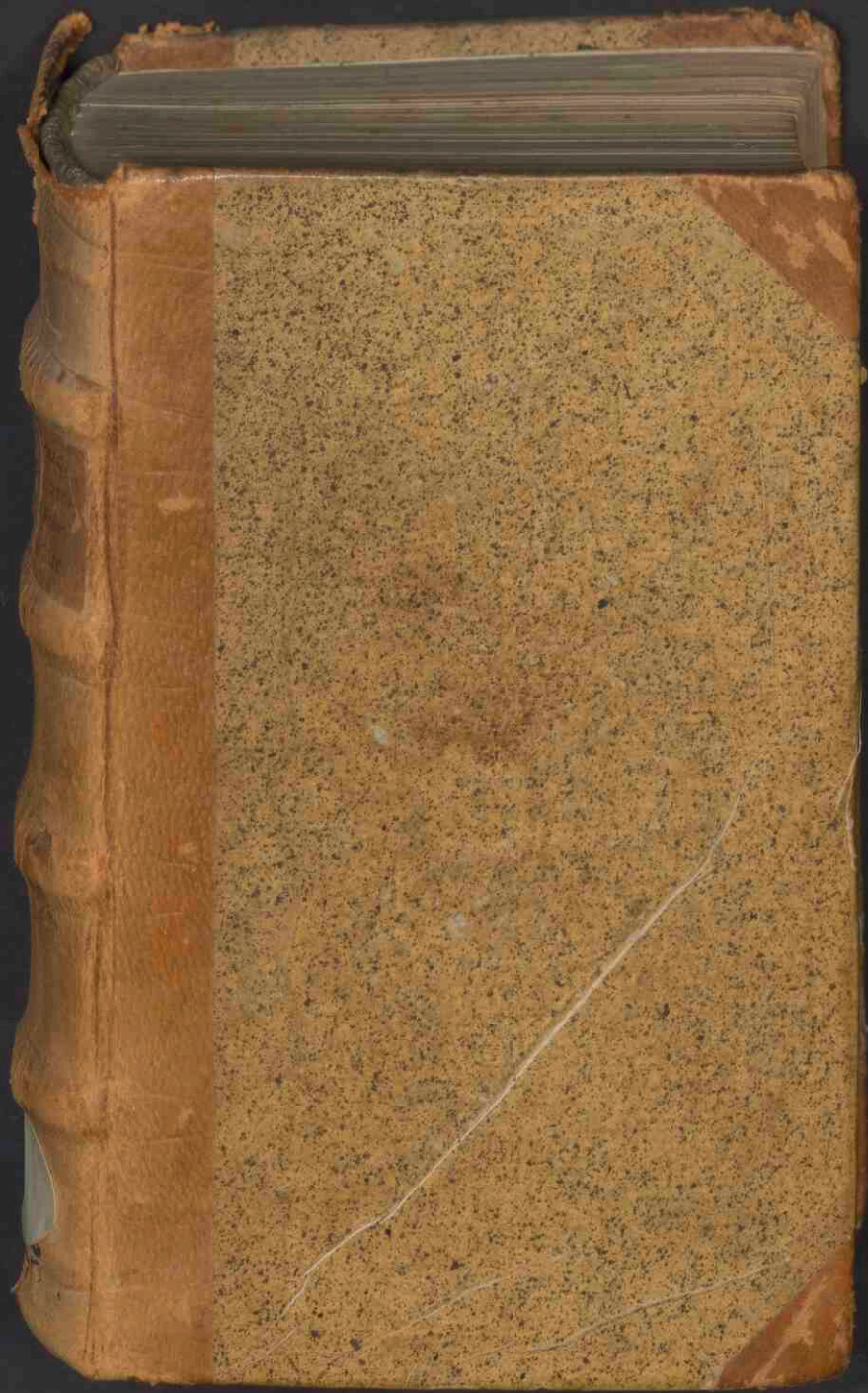




# Institutionum grammaticarum de lingua hebraea liber unus

<https://hdl.handle.net/1874/456642>



## **Dit boek hoort bij de Collectie Van Buchell Huybert van Buchell (1513-1599)**

**Meer informatie over de collectie is beschikbaar op:**

<http://repertorium.library.uu.nl/node/2732>

**Wegens onderzoek aan deze collectie is bij deze boeken ook de volledige buitenkant gescand. De hierna volgende scans zijn in volgorde waarop ze getoond worden:**

- de rug van het boek
  - de kopsnede
  - de frontsnede
  - de staartsnede
  - het achterplat

## **This book is part of the Van Buchell Collection Huybert van Buchell (1513-1599)**

**More information on this collection is available at:**

<http://repertorium.library.uu.nl/node/2732>

**Due to research concerning this collection the outside of these books has been scanned in full. The following scans are, in order of appearance:**

- the spine
- the head edge
- the fore edge
- the bottom edge
- the back board

WILLIAM DE WYNDHAM  
CANTO I. DE WYNDHAM  
S. J. DE WYNDHAM  
MAGISTER DE WYNDHAM

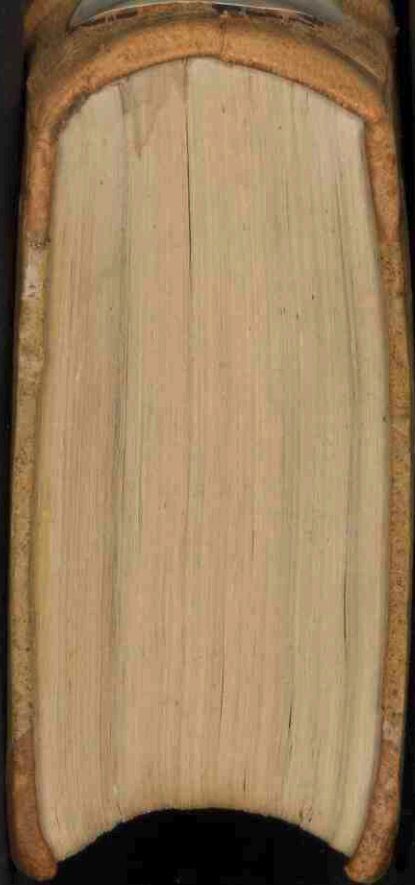
V oct.  
33  
U.B.U.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or reference number, which is mostly illegible due to fading and the angle of the page.

The main body of the page contains several columns of handwritten text, which is extremely faded and difficult to read. The text appears to be organized into a structured format, possibly a list or a table, but the individual characters and words are not discernible.

Handwritten text at the bottom of the page, likely a signature or a date, which is also mostly illegible.

hebraica 510

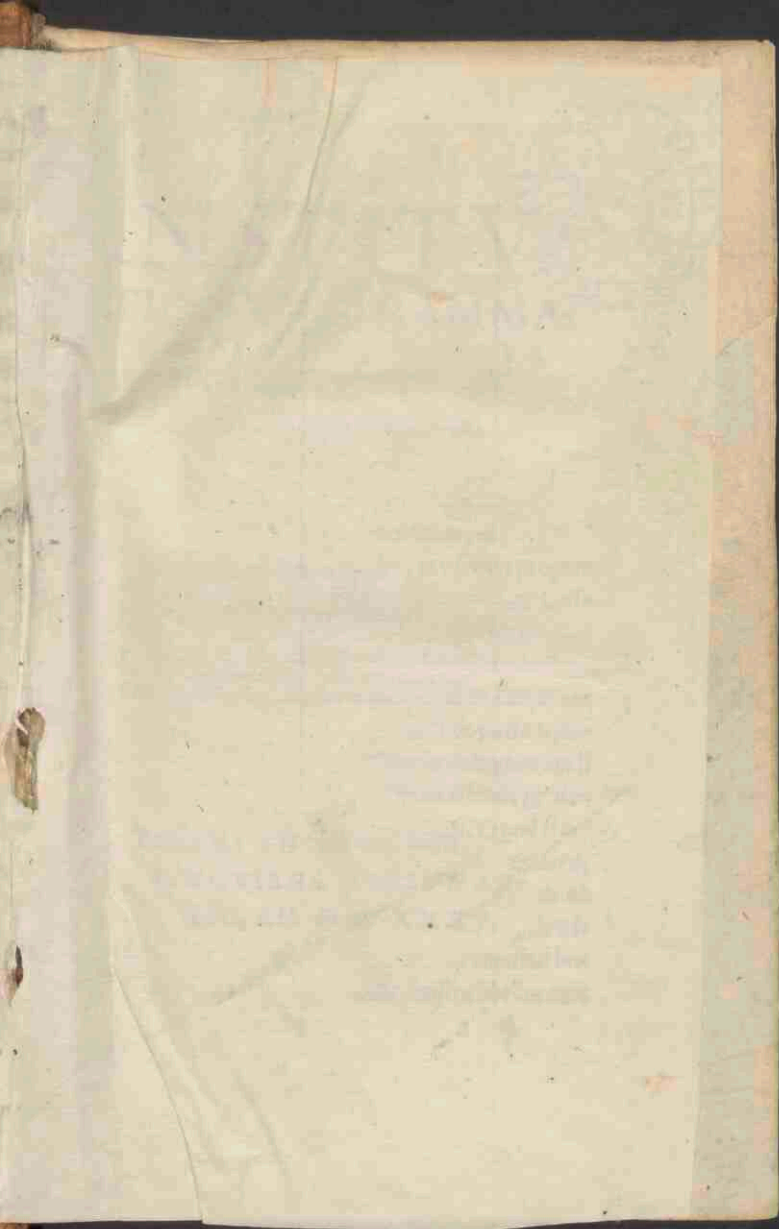


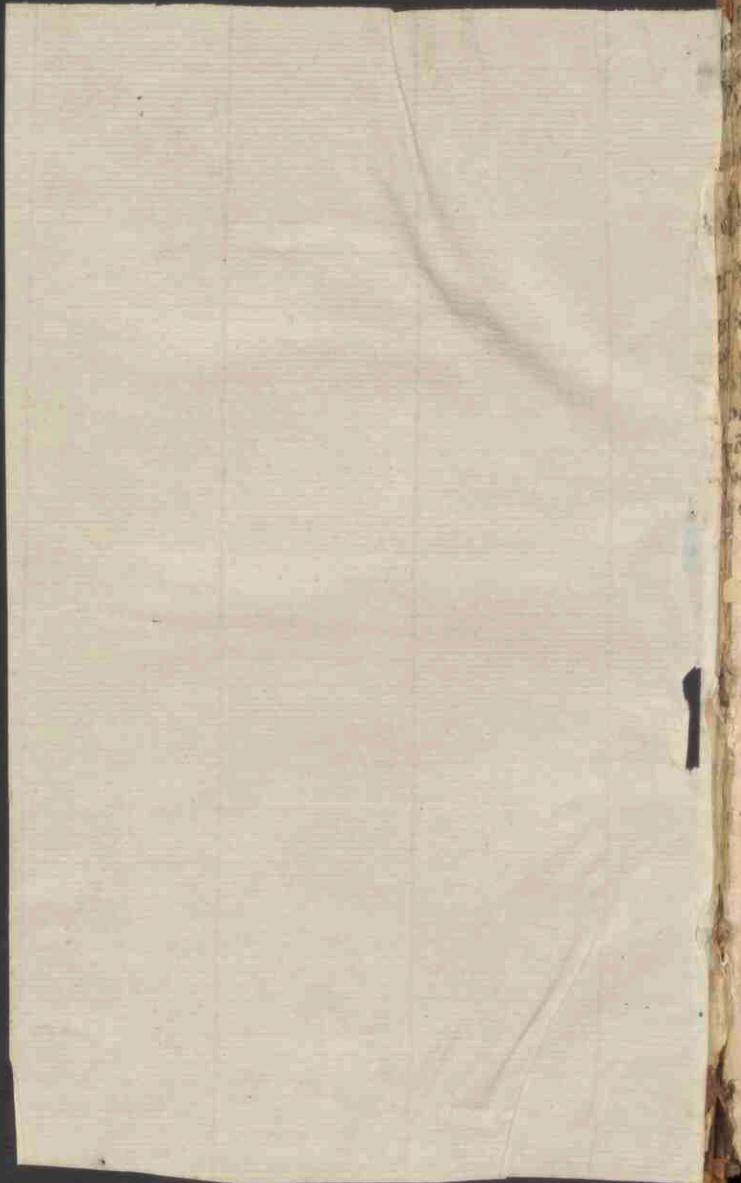




Litterae Orientales

Octavo n<sup>o</sup>. 33.





INSTITV  
TIONVM GRAMMA=  
TICARVM DE LINGVA

Hebræa liber unus, Theodo-  
ro Bibliandro autore.



Nolo LECTOR mihi ei  
cito, Grammaticen hanc uel fenne... Mto,  
iurabis, hunc authorem illustrand... Hebra  
esse natum, qui tanta luce de hac re scripsit  
posthac de obscuritate huius linguae cono  
merito. Faciltma dices præcepta quæ hac  
bantur difficilima, experire modo, eme, &

TIGVRI IN OFFICINA  
SCHOVIANA MENSE MAR=  
TIO, AN. M. D. XXXV.

INSTITUTION

THOMAS K. KALINIA

THOMAS K. KALINIA

THOMAS K. KALINIA

THOMAS K. KALINIA

THOMAS K. KALINIA

THOMAS K. KALINIA

THOMAS K. KALINIA

# THEODORVS BIBLI-

ANDER OSVALDO MYCONIO

præceptoris suo colendissimo Salutem.



Vus in me animus præceptor & officiatum multa tum magna gratificationem postulant ex me amplissimam. Eam exhibere, ut est meis facultatibus negatum, ita gaudeo mihi occasionem datam, qua te plurimum demerear, idq; magis æstimatione tua, quàm officiorum meorum modulo. Quoniam igitur tantopere probas Institutiones nostras Hebraicas, ut putes tibi alijsq; studiosis non parum utiles, præsertim propter ordinem atq; rationem præcipiendi Græcis & Latinis hominibus notam, proindeq; publicandas per typographi operam, obsequor sanè tibi Myconi colendissime, & quidè sub tuo nomine in lucem ædo, ut animi mei gratitudinem tibi faciam uel hoc pacto testatam, tuumq; studium atq; fauorem in Hebraicarum litterarum candidatos, qui cum alijs uiris bonis & doctis non semel ad æditionem hortatus es. Quod si iudicium consiliumq; tuum tam feliciter hîc ceciderit, quàm tua fidelis institutio & præceptio mihi rite obsequenti semper fuit salutaris, nihil erit utriq; formidandum, imò et gratiã non mediocrè ab omnibus bonis expectare debemus. Sin alite sinistra libellus exis

rit, uide ut paratus sis ad patrocinium. Nam mihi quidem securo licebit esse ob temeritatis & inscitiae reprehensionem, qui longe maiores rationes gratitudinis atq; obseruantiae erga te, beneq; merendi de studiis in publicando sequutus sum. Vale felicissime.  
Tiguri V. Cal. Mart.

# QVO CONSILIO SIT

HOC OPVS INSTITVTVM, ET

*qui modus discendi Hebraicas literas*

*optimus uideatur.*



**I**NTER omnes  
linguas quibus men-  
tiū sensa mutuū  
dantur & accipiun-  
tur, Hebraica pro-  
culdubio primatum obtinet tum  
origine atq; instituto, tum usu ui-  
tæ, tum pulcherrimis dei ac præstā-  
tissimorū hominum eulogijs. Sūt  
tamen qui audent huic utilissimæ  
iuxta & sacratissimæ literaturæ de-  
trahere homines sanè uel *deos uirgēs*  
(Sic em̄ D. Paulus hoc genus im-  
piorū uocat, quod excellētia opti-  
mi dei munera pro exosis habet,  
ac Theonino dente arrodit) uel



RATIO DISCENDI

Hebraicarum literarum nihil periti, cæterū de ignotis temere iudicantes. Quorum alteros monere, alteros ceu aues infaustas uerborū flagello abigere meus animus ferret, ac facultas in locuplete materia nō deesset, ipsorumq̄ adeo mores ita mererētur. Verum quia nobis in præsentī opere propositum est artis grammaticæ tradere præcepta, conuenitq̄ breuem esse, quicquid tādē præcipiatur, istos quidem ineptos oblocutores missos nunc faciam, & in animum inducā, rem nobis esse cū sapientibus, qui alieni ab omni affectu prauo negotiū ex sua natura perpendant, statuantq̄ cum Themistocle, in primis referre, si quid grauioris rei sit cū quibuslibet agendum, ut linguæ ipsorum

ipforū nobis usum & facultatem  
paremus potius, q̄ ut aliena insci-  
tia aut negligentia, aut fide seu per-  
fidia in discrimen ueniamus. The-  
mistocles em̄ quum fortuna ipsius  
eò redacta esset, ut nōnulla postu-  
laret à rege Persarum, integro an-  
no abstinuit à cōgressu potentissi-  
mi tūc temporis monarchæ, ac in  
Persis degens linguam gentis per-  
didicit, quo posset absq̄ interpre-  
tis opera suam causam agere. Intel-  
ligebat enim uir prudentissimus,  
nō temere inueniri, cui se tuto cre-  
deret, qui parem animum & inge-  
nium rei cōficiendæ posset accom-  
modare, qui tanta fide diligētiāq̄  
negotiū proponeret, quanta ipse,  
cuius res agebatur, sibi utendum  
cernebat. Præterea si quidē inter-

RATIO DISCENDI

pretis dexteritas obueniret, hunc tamen esse genium providebat cuiusuis idiomatis, ut in aliud transiens haud queat per omnia suam proprietatem & uires, indolemque natiuam retinere. Quod igitur Graecus ille cum rege terrestri de rebus temporarijs ac friuolis acturus intellexit sibi faciundum, ut Persicae linguae peritiam sibi compararet: id ipsum caelestis sapientiae cupidi, adque ambitum aeternae uitae candidati non recusabunt, ut idiomati Hebraeo non segnem operam nauent, quo leges diuinae & haec pietatis uerae disciplina, quam Theologia uocamus, syncerissime pertractatur. Quem uero erga res diuinas recte affectum, quales conuenit omnes esse, qui regi Christo nomina

mina dederūt; quem inquā pigeat  
Israēliticā linguā discere, in qua pe-  
culiariter mundi huius conditor,  
& cōseruator arcanum suæ uolun-  
tatis mortalibus adperire digna-  
tus est, in qua tremendæ maiesta-  
tis legati mandata exposuerunt de  
rebus arduis, de cultu numinis su-  
perni, de fauore illius comparan-  
do, & offensis declinādis, ac omni-  
no de his, in quibus uitæ beatæ sum-  
ma continetur? Profecto quiduis  
laborum & sumptuum alacres to-  
lerabūt, nec annum tantū ut The-  
mistocles, sed bonā uitæ suæ par-  
tē, si opus sit, haud grauatim huic  
literaturæ impendent. Cæterum  
quū illius sacrosanctæ linguæ stu-  
dium florentibus rebus Christia-  
ni regni fuerit frequentatum usq̃

RATIO DISCENDI

ad diui Hieronymi tempora, inde  
 rebus in peius prolabantibus, in-  
 ter Christianos celebrari fermè de-  
 fitum est, & ad ludæos reiectum  
 usq; ad superiores annos, quãdo  
 uiri quidam gloria immortalis di-  
 gnissimi Hebraicam literaturam  
 non antiquatã, sed planè demor-  
 tuam, sed inter ludæos partim se-  
 pultam uelut Mercurij psychogo-  
 gi reduxerunt, non ab inferis, sed  
 e cælestibus sedibus. Nã corpus  
 duntaxat dormitãtis literæ ludæo-  
 rum claustris tenebrosis diligēter  
 asseruatum est, & custodijs muni-  
 tum contra Christianos, ut olim  
 saluatorē seris atq; repagulis fru-  
 stra coërcere conati sunt, quem ad-  
 uersissimum habebãt suis studijs.  
 Spiritus uero & energia Idumææ  
 dialecti

dialecti apud superos uersata sūt,  
non nisi spectro inter homines,  
eosq̄ paucos ex Christianis obam-  
bulante, donec Reuchlinus sanctę  
memorię & alij uiri præstabiles  
eiusdem propositi, animum litera-  
turę sanctę cęlesti palatio dedu-  
ctum cadaueri copularunt, Iudai-  
cęq̄ gentis repagula tollentes, in  
lucem nobis uenerandam matro-  
nam constituerunt, non minus di-  
gnam castis amoribus, q̄ Gręcus-  
las istas & Latiales puellas. Quā  
sanè sibi ereptam esse Apellę ze-  
lotypī cernentes uehementer indi-  
gnantur, licet quidam callide dissi-  
mulent, nec leuius perculsi uiden-  
tur, quā olīm ob amissum salua-  
torem, quem sciebāt indicem atq̄  
oppugnatorem superstitionis sue

## RATIO DISCENDI

& simulariæ sanctitatis. Quàm in dignis uero modis interim à ludæis tractata sit præstantissima literatura, horret animus cogitãdo. Nisi enim lōgissime fallor, quicquid illud reliquū literaturæ fuit apud excæcatum populum & à patre luminum repudiatū sic coluerūt, ut haud melius de lingua sancta meriti sint, quàm isti male feriatii homines de Romano eloquio, pari audaciã & inscitia corrumpentes illud atq; spurce contaminantes. Artem uero grammaticam ita tradiderunt (Kimhios & Heliam Leuitã excipio) ut ab hominibus literaturæ huius peritis iudicioq; polentibus non ualde probentur. Quanquam & hi ludæorum, qui palmam tulerūt in hoc genere scribendi

bendi rudibus adhuc, & Latinæ  
linguæ affuetis non multum con-  
ducūt: siquidem methodos illa do-  
cendi, quam dialectica præscribit,  
non satis illis perspecta fuit, ratio-  
nemq̃ loquēdi sequuntur in mul-  
tis à nostra cōsuetudine abhorren-  
tem. Quorum utrunq̃ tenebras  
atq̃ magnam difficultatem inge-  
rit ignotis alioqui disciplinis, &  
omnem illustrandi modum expe-  
tētibus. Eam ob rem antistites qui-  
dam literarum ex nostratibus suc-  
currendum & consulendū rati stu-  
dijs sacrosanctæ linguæ, quod be-  
ne dictū apud Iudæos reppererunt,  
aut ipsi diligenti lectione observa-  
runt, de arte grammatica posteris  
benigne tradiderunt. De quibus  
in præsentia iudiciū arbitriumq̃ fa-



RATIO DISCENDI

cere, aut uelut de reis pro tribunali sententiam ferre non habeo necessum. Hoc autem lubens agnosco & clara uoce testor, hos uiros, qui uel primariam bonarum literarum partem adiuuerunt & excoluerunt, ab omnibus studiosis merito reportare laudem ex eruditione, atq; gratiam ingentem ex proposito comodandi ac immortalis beneficii collatione. His profecto meliora me posse tradere eadem de re, si pollicear, aut confidam, arrogans iure optimo existimer. Fuere tamē harum literarum peritissimi quidam, & alioquin multifariam eruditi, obq; insignia beneficia in me obseruandi mihi, qui existimant in rem fore studiosorum salutem mei similitum, hoc est, crassulorum,

rum, si obseruationes grāmaticas  
olim à me ingenij agitandi gratia  
conscriptas in lucem æderem. Sic  
enim sibi uideri opus iam elabora-  
tum, ut maturum sit, nec indignū,  
quod præcisa mora prodeat in u-  
sum theologicis disciplinis conse-  
cratorū. Nam fermè nihil necessa-  
riarum aut utiliū rerum à me præ-  
teritum esse: quæ uero tradenda iu-  
dicassem, ordine scito esse dige-  
sta, et modo nostris hominibus fa-  
miliari atq; domestico descripta.  
Gaudeo sanè mihi fidei atq; dili-  
gentiæ testimonium ab eis præbe-  
ri, licet ego scribēs illa minime co-  
gitarim ingenij me cōdere monu-  
mentum. Præterea ipsorum moni-  
tis obsecundans, uel potius iusto  
imperio audiēs, quum sint harum

RATIO DISCENDI

rerum artifices, ut recta præcipere  
 probabile sit, & authoritatis apud  
 me eximiæ, ut refragari non pos-  
 sim, dijs iuuantibus de sermone He-  
 braico prodam cãdide, quæ ex lu-  
 dæorum & nostratiũ artibus nec  
 non uarijs commentarijs, quæq̃  
 usu & quantulacunq̃ obseruatio-  
 ne sancti eloquiĩ hæctenus affecu-  
 tus sum, sic negotium temperans,  
 ut discentiũ ratio monebit, mea q̃  
 facultas & huius temporis condi-  
 tio permittent. Interim illud ab or-  
 dine omnium in literis uerè bonis  
 uersantium cupio impetratum, qd  
 philosophiæ præses optat sibi con-  
 tingere, ut bene dicta gratis ani-  
 mis ex me accipiantur, & pro deli-  
 ctis aut omissis uenia concedat̃,  
 animusq̃ meus potius consyderare  
 tur

tur quàm euētus. Præterea cupio, ut qui paratam habēt bonam sanctæ linguæ supellectilem, prouocati meo uel conatu uel successu, opem ferant, quantā possunt (nulla enim diligētia in rebus optimis nimia est) Hebraicæ literaturæ, citra quam consensu meliorum, authentica tum ueteris tum noui instrumēti uolumina feliciter tractari nō possunt. In hoc quidem opere à nobis tradentur grammaticæ præceptiones, quæ orthographiã, prosodiam, paragogen, & analogicam inclinationem uocū, & quæ syntaxin spectant. Quem tractatū rei grammaticæ duobus libris distinguere placuit iuxta discētium progressus. In quorū altero summam perstrinxī literatorix artis

## RATIO DISCENDI

simplicissime complectens de literis & apicibus ac syllabis, quātum pertinet ad facultatē legendi consequendam, præterea discrimina literarum & uocum in quibus uertitur analogiæ cardo. Sunt em̄ eius modi generales canones & quasi fundamenta, ut ijs præteritis frustra laboretur in sermone Hebraico: cæterum tam late patent, ut illis à magistro bona fide perceptis industrius homo sine cortice, q̄d dicitur, natare possit per flumē uitalis eloquiij. Alter libellus ad eundem institutus ordinem cuncta fusius uberiusq̄ absoluet, parua q̄q̄ momenta consectans. Is erit tanq̄ domesticus magister, qui consulatur in quæstionibus subobscuris, quiq̄ responsum exhibeat, ubi de  
 uen-

uentum est ad obicem & nodum, quem ille generales regulæ non satis expediunt. Posthac uero si fautores et approbatores labori meo adesse cõspexero, & nemo nos aut uerterit magis idoneus, id quod efflictim opto, & quidam uiri docti promiserunt, uita comite comẽtarios ædam de lingua sancta, in quibus singularum uocum proprietatem enucleatius altiusq̃ adperiam, & locutiones e complexu uocum præter morem Latini aut Græci sermonis ortas, prouerbia quoq̃ passim p̃ libros sacros sparsa in suos locos redigam: insigniores quoq̃ metaphoras & allegorias ad suos fontes reducam. In q̃d opus etymologicon illa etiã scrupulosiora & anomala ex analogie

partibus trañciam, putà si qua rarior inclinatio & casus uocū, quas heteroclitas appellāt, si qua cōpositio minus perspicua, si qua constructio uerborum insolentior, si quod uerbum defectum suis membris & cōditionibus, uelut numeris, temporibus, formis, & similibus, aut illa præter cōmunem sortem sibi uendicans, quæq; similia sunt, nō quidem leges communes sequentia, digna tamen scrutatione, sedulus annotabo.

Porro quia dimidiū facti q̄ bene cœpit habet iuxta inclyti poëte sententiā, nunc ordinē & uiam indicabo ad Hebraica studia capessenda, quam si olim præuidissem, ut factō iam periculo cognitū est, multū laboris declinasset, et non  
 p d  
 medioz

mediocris accessio eruditionis facta fuisset. Mihi quidem eluctandum fuit per hoc genus literarum propositū, quo dispendio quoue compendio & successu, impellentibus me atq; urgentibus, quibus repugnare non datum erat. Alios noui statim primō conatu repulso, quum in arduum aditū ducti, non superabilem difficultatē animo conciperent. Quidā ultra primas literas paulò minus progressi hæc studia reiecerūt ob præceptoris incōmoditatem, præsertim Iudæi, qui homines neq; modū neq; ordinem instituēdi sequuntur nostris ingenijs congruentē. At qui rem apte aggredit, illū ausim affirmare intra semestre tempus plus eruditionis solidæ acquisiturum,



RATIO DISCENDI

quàm me aut alium per ambages  
 circumactū aliquot annorum cur  
 riculo. Quando igitur tenus pro  
 cessisse nonnullis uideor, post me  
 respiciēs inferioribus candide in  
 dicabo, quos cliuos & præcipi  
 tia misere superarim, quâq; ducat  
 mollior quidã & planior trames.  
 Tu itaq; uiator me sequens ocu  
 lum intende, ego uiam faciliorem  
 beneuolenti animo demōstrabo.  
 Ante omnia refert huc animū ad  
 ferre bene constitutū & sanis opi  
 nionibus informatum (qualem re  
 quirunt omnes disciplinæ) qui pa  
 riter sit discēdæ rei auidus, pariter  
 sub freno rationis moderatis gra  
 dibus incedēs. Admiratio nancq;  
 & desyderium artis propositæ ui  
 res ingenij excitat: uoluptasq; ad  
 iuncta

iuncta, ut in philosophorum scho-  
 lis iactatur, retinet occupatū in sus-  
 cepto negotio. Ardor discēdi na-  
 scit, si modo dentur homines non  
 stipites, per rerū speciem pulchrā  
 ob oculos mentis productam, ut  
 aestimata rei præstantia & usu, pre-  
 cioq; operæ abundantī, ad ipsam  
 apprehendendam inflammemur.  
 Incitatis autē animis adhibent mo-  
 deramen sapientum uirorum, qui  
 authoritatis pondus habeant, mo-  
 nita, ut satis temporis nobis suma-  
 mus ad cognitionem solidam per-  
 fectamq; necessariarum rerum, ne  
 nimium festinātes serius absolua-  
 mus: quodq; Augustus dicere so-  
 lebat, Sat cito, si sat bene. Atq; hāc  
 puto causam non postremam, cur  
 uocali magistro præcipue utendū

RATIO DISCENDI

fit, quum artes extēt luculenter & perspicuo sermone scriptæ: nimirum ut moderate animum discen-  
tis dirigat, & pro captu cuiusq; in  
dies uel horas certum pensum di-  
metiatur, ne rudes atq; imperiti re-  
rum uel opiniōe uana decepti, uel  
nimiū præcipitantes in periculum  
ueniāt. Sic animo cōfirmato mox  
cognoscēdæ sunt literarum & uo-  
calium punctōrū notæ, eorumq;   
distincta pronuntiatio bona fide  
infigenda est animo per assiduū  
exercitiū, adhibito etiam lectio-  
nis arbitro. Distincta inquā pro-  
nuntiatio requiritur, ut elementa  
singula propriā uocem & sonum  
peculiarem obtineant. Nam uul-  
garis pronūciatio, qua utuntur ho-  
die ludæi & eorum imitatores in  
hoc

hoc Christiani, corruptissima est, ut synceram & quasi uernaculam sperare non ausim. De quo in posteriori libro copiosius differam. Hic autē ut in operis ingressu ab omni contentione abstinens, quę optima uidebuntur, tanquam sola tradam obsequenti Lectori, qui doceri debet non persuaderi. Speroq; me indicaturum si minus ueram & germanam pronuntiationem, certē multo emendatiorem, quā sit uulgaris, & natiuę proximam. Et hoc quidem satis esse putarim etiam rigido sonorū elementarisq; disciplinę exactori, si unūquodq; elementū propriam & distinctam habeat uocem, quando nostris tēporibus Latinę linguę atq; Gręcę pronuntiatio longis-

## RATIO DISCENDI

sime degenerauit. Delibanda sunt  
 etiam initio signa prosodiarū, quę  
 uox tono acuto, quę graui sit enū-  
 cianda, quę syllaba correpte quę  
 productim sit proferenda. Ortho-  
 graphiæ uero legibus incipientes  
 non egent, in quas demum cōmit-  
 tere possunt, qui libros scribunt.  
 Parata iam facultate legēdi & pro-  
 nunciādi Hebraica, qui labor erit  
 unius & alterius diei, statim ediscē-  
 dæ sunt cōmunissimæ præceptio-  
 nes de orationis partibus & ana-  
 logicis uerborum transformatio-  
 nibus, ut in priore nostro libello  
 traditæ sunt. Nam hæc fundamen-  
 ta minimo labore percipi queunt,  
 & uim grāmaticæ artis fermè com-  
 prehendant, ad hæc usus eorū tan-  
 tus est, ut si quis ambitiosa festina  
tione

tione prætereat, nihil feliciter sit  
uerfaturus in studio Hebraicæ lin  
guæ. His itaq; rebus instructus  
transibit ad sacra uolumina, & ea  
primum, in quibus sit facilius ora  
tionis textum: quali deducuntur li  
bri priores historiam gentis Iudai  
cæ complectentes. Nam qui se ad  
Psalms Dauidis, aut Prouerbia  
Salomonis, aut prophetarum ser  
mones primo conferunt destitu  
ti præceptoris ducatu, næ illi pa  
rum prospiciunt industriæ suæ.  
Hic si contingat præceptoris feli  
citas, magna laboris parte studio  
si leuabuntur: Sin fuerit negata,  
ex mutis utique magistris peten  
dum erit præsidium, ex dictiona  
rijs, ex grammaticorum traditio  
nibus, atque ex translationibus

## RATIO DISCENDI

Latinis, Græcis & uernaculæ lin-  
 guæ, quibus adminiculis adiuti no-  
 stro Marte peritiam Israëlitici ser-  
 monis indagemus, diligenter col-  
 latione scripturarū facta. Id quod  
 tutissimum erit, postquā Hebrai-  
 ca literatura diu est à nostris negle-  
 cta, & à ludæis sic culta, ut merus  
 Hebraismus in solis Biblijs remā-  
 serit. Is locus quum præcipua in se  
 contineat momēta, copiosius per-  
 tractandus uidetur. Primum uolo  
 tyrones huius studiij admonitos,  
 ut in om̄ibus linguis ita in sermo-  
 ne Israëlitico, nō modo res per uer-  
 ba, sed inuicem uerborū proprie-  
 tatem per res, quæ tractantur exa-  
 ctius cognosci. Ea q̄, ppter ex ora-  
 tionis circumstantia pensiculatim  
 explorata, ex probatæ fidei com-  
menta

mentarijs, ex historia certa, ex philosophiæ scrinijs uberior quædam facultas colligenda est ad uentilandas scriptorum sententias, ut ex rerum natura in planioribus locis animaduersa uerborū proprietates penitus inspiciatur, quæ uicissim in salebrosis atq; tenebrosis dictis ad sensum scripturæ nos certo itinere deducat. Cuius laboris & ille fructus est ingēsq; præcium operæ, ut per uariā scripturarum uersationem, altius infigantur animo res illæ maximæ & summopere utiles, propter quas tum hanc linguam discimus, tum in alijs disciplinis desudamus, nempe ut cursus uitæ nostræ iuxta mentem dei recte instituat. Ad hæc persuasum esse conducit, istos à uero ab-



## RATIO DISCENDI

errare, qui putant spiritū dei agreste quoddam & horridum genus dicendi elegisse, sed magis audientes Bedam, Cassiodorum, Augustinū, & alios, qui exemplis etiam plurimis demonstrāt, diuinos scriptores ab artibus dicendi nō abhorruisse. Quiuis etiā liquido uerum esse perspiciet animum attendens, oratores maiestatis omnipotentis secutos ordinem & humanis pectoribus diuinitus ingeneratam rationem apte, scite, cōmode, utq; semel comprehendam, bene dicendi. Quas leges orandi q̄ præterit, fructu sermonis frustrat, nec minus delinquit, quā negligens rationem colendi terras, medendi artem, gubernandi nauem, aut ad ministrandæ publicæ rei scientiā.

Tenens

Tenendum igitur à conditoribus  
sacrorum uoluminū rationes be-  
nedicendi expressas plus aut mi-  
nus, sicuti mens omniū governa-  
trix dona sua impari mensura, sed  
æquissimo iudicio dispēsat. Insunt  
eorū scriptis argumentationes &  
expositiones omnifariæ, prudens  
rerum dispositio, schemata uerbo-  
rum & sentētiarum accommoda,  
heteroses multiplices tum oratio-  
nis partes, tum uocum inter se qua-  
litate permutantes. Insunt tropi  
uel singula uerba uel plura trahen-  
tes à rebus, quibus notandis insti-  
tuta sunt, ad alia propter commu-  
nem quampiam naturæ indolem.  
Usurpatæ sunt ab illis omnes spe-  
cies metaplasmī per adiectionē, de-  
tractionem, permutationem lites-

RATIO DISCENDI

rarum, & apicum, siue profodiarum. Nō neglecta est ab eis numerosa cōpositio orationis, ut præter uulgare consuetudinem multa enunciarint in aurium gratiam. Cuius rei satis certam fidem Esa. uoces bellæ cōpositæ & emblemata Thessalata cap. xxv. posita faciēt, quæ sic meas aures demulcent, ut nō putem Isocratis tinnulam compositionem maiori suauitate blanditam uel delicatissimis Græcis. Quumq̃ cernam artis rhetoricæ normas, ad quas exigitur cōpositionis lepor, allusionem & repetitionem uocū, similes exitus, & parilitatem syllabarum, nō puto me hic habere Midę auriculas. Sic em̃ clarissimus in eloquio sacro rhetor locutus est. *Veasa lehoua tzebaoth*

baoth lecal haamim behar hafæh  
 misthe schemamim misthe schema  
 rim, schemamim memy haim sche-  
 marim mesycacim. Nō puto quen-  
 quam sic iacenti aure, uel sacrae lite-  
 raturæ aduersum, quin fateatur in  
 hoc & innumeris alijs id genus,  
 Hebraico sermoni etiam esse suas  
 Veneres atq; Gratias. Pro in arti-  
 bus dicēdi saltem mediocriter im-  
 butus ueniens ad authores sacros  
 perscrutādos plurima suo pte in-  
 genio multo felicius eruet, quā  
 à ludæis tractatoribus aut à nostris  
 Hebraicarum literarum ignaris e-  
 differantur. Simul materia præbi-  
 ta est, ex qua nō nihil desumat etiā  
 ad facultatem benedicēdi locuple-  
 tandā. Insuper memori mente reti-  
 nendū existimo, ut omnis sermo

RATIO DISCENDI

nis, ita proprietatem Syriacæ huius  
 ius linguæ sitam esse partim in sin-  
 gulis uerbis, partim in connexu  
 duarū aut plurium uocum. In sin-  
 gulis perpenditur, quam rem aut  
 actionē prima origine unumquodque  
 uerbum significet, ut quod פֶּסֶחַ  
 phær librum notat, קָרָא quara ue-  
 ro legere: quæ iuncta sensum exhi-  
 bent, librum legit. Vbi conside-  
 randum uenit, multas Hebraicas  
 uoces πολυσήμους, siue ut uulgo lo-  
 quuntur, æquiuiocas esse, perinde  
 ac usu uenit in Græcis & Latinis,  
 adeoquæ in uniuersitate linguarum.  
 Veluti חֶמֶד calorem significat &  
 solem, לבנה tum cādidam, tum lu-  
 nam, tum laterem. In plerisque ta-  
 men dictionib. scriptis per eadem  
 elementa punctū uocale differen-  
 tiam

tiam cōstituit. Vt exempli gratia.  
 דָּבָר si apices adiecti pronuncian-  
 dum moneant dabar, uerbum si-  
 gnicat, si dæbær pestem, si daber  
 instinctum nature, si debir adytū,  
 si debar cū particula על, causalem  
 coniunctionē ualet. Rursus quæ  
 dam sono diuersa rem eandem si-  
 gnificant, quæ grāmaticis synony-  
 ma dicuntur, ut סרעפוח סערה פארה  
 authore David Kimhi super Eze-  
 chielem capite xxxi. Quibus adij-  
 ci potest etiam ענת ramum signifi-  
 cans. Sic נאם אמר דבר מלל inquit,  
 dixit, locutus est, sermocinatus est  
 &c. Sic עני רש אביון דך דל מסכן  
 pauper, miser, egenus, afflictus, te-  
 nuis, inops. In his cognatis subtili  
 opus est indagine, ut differentiam  
 deprehendamus. Nulla enim uer

RATIO DISCENDI

ba usq; adeo p̄pinqua sunt, quin li-  
 mite quopiam & gradu inter se di-  
 rimatur, ut alterum altero sit signi-  
 ficantius, uehementius, honestius,  
 concinnius, & præsentī loco accō-  
 modatius: quemadmodum rheto-  
 res diligenter præceperunt de uer-  
 borum delectu. Neq; solum in uo-  
 cibus singulis inquirendum, quid  
 rei aut actionis proprie significēt,  
 uerum etiā casus & inclinatio, qua  
 uox ab origine sua primogeniaq;  
 forma paulū deflectitur, unde di-  
 cuntur paronyma, ueluti quòd sæ-  
 phær librum significās adsumpta  
 syllaba im ספריים sepharim plures  
 libros connotat. Verbum שמיע  
 quod significat audiuit, adsum-  
 ptis literis in aliam formā deriua-  
 tū שמיעא fecit audire iam sonat,

id

id est, nunciauit præconis uoce, in-  
 dixit, edixit, promulgauit, recita-  
 uit & similia, prout iuncta uerba  
 nos interpretari iubebunt Latinis  
 auribus. Interea uero dum origi-  
 natio seu etymologia uocū explo-  
 ratur, simul innotescit, an uerbum  
 in propria significatione relictum  
 sit, an iuxta normas eloquēdi ora-  
 torias aliò sit trāssumptum. Nam  
 פִּשְׁתָּרִים quidem origine prima piscato-  
 rem significat: inde quæ daiagim ana-  
 logice detortum pisces. Iuxta  
 tropū uero metaphoræ interdum  
 hostes acerrime persequentes de-  
 notat, qui quæ funditus tollere cupi-  
 ant: interdum oratores designat,  
 qui uerriculo uerbi diuini, & has-  
 mis eloquentiæ sacre mundi huius  
 pelagus pertrahentes in regnum



RATIO DISCENDI

dei homines afferāt. Et in illis qui  
dem uersatur iudicium de singulis  
uocibus : nunc de cōplexis quoq̃  
dicendū, hoc est, de modis formu  
lisq̃ loquendi ex duarū aut plu  
rium dictionum conglutinatione  
ortis. Ita enim in omnibus idioma  
tib. comparatū est, ut interdū uer  
ba proprietatis aliquid adsumāt,  
proinde ut eis aliud aliūdue iun  
ctum fuerit. Etenim uerbum agen  
di aut faciendi Latinis hominibus  
notissimā significationem habet.  
Sed quot nascuntur inde locutio  
num formæ à Græca & Germana  
seu alterius barbaræ linguae pro  
prietate abludentes: dum Roma  
ni dicūt agere animā, agere histrio  
nem, agere reum, agere indignam  
rem, bene agere, agere pecus, age  
re fe

re ferias, agere nugas, nihil agere.  
 Item, facere litem, facere fidem, face-  
 re delicti gratiam, facere gratū, fa-  
 cere iniuriam, facere uitium, facere  
 naufragium, facere iacturā, & mul-  
 ta id genus, in quibus latet energia,  
 quam aliud idioma non facile asse-  
 quetur. Ea dum non sunt observa-  
 ta superioribus sæculis, Romanū  
 eloquium uires & omnem uenu-  
 statem propè amisit, alienissimequæ  
 sententiæ sunt authoribus obtru-  
 sæ, ignorata & in prauum locutio-  
 ne idiomatis detorta, quæ dogma-  
 ta illi ueteres si reuiuiscant, mani-  
 bus & pedibus impugnaturi sunt.  
 Quamobrem illi, qui conati sunt  
 restituere collapsam rem Latinā,  
 in hanc partem præcipue incubue-  
 runt, ut peculiare dicendi modos

explanarint: multumq̄ per hunc  
 laborem studiosis contulerunt, ue  
 lut Laurētius Vallenſis & Adria-  
 nus de Romani ſermonis elegan-  
 tia, & delicijs, ut ita dicam, ſimul ta-  
 men de medulla atq̄ neruis diſſe-  
 rentes. Multū in hoc contulerunt  
 ad Græcæ Latinæq̄ linguę cog-  
 nitiōē Guil. Budæus, & Thomas  
 Linacer, & ſi quis fuit ſimilis pro-  
 poſiti uir induſtrius. Haud ſecus  
 etiam proprietās ac elegantiā Iſraë-  
 litici ſermonis poſita eſt in tali uer-  
 borum nexu. Dictio nanq̄ וְ לִשְׁ  
 דָּאִים robuſtū ſonat ac fortem, po-  
 teſtq̄ reddi per omniū nationum  
 linguas uoce tantundē ſignifican-  
 te. Sed quum os durum & homi-  
 nem perfrictæ frontis אֲבִיר וְ רו-  
 buſtum facie uocant, aut inexplē-  
 bilis

bilis auiditatis hominē significan-  
 tes **וַיְהִי** **וַיְהִי** robustū anima dicunt,  
 totidem quidē uerba rependi pos-  
 sunt, sed non tantundē pollentia.  
 Sic **וַיְהִי** separatim positū id ualet,  
 quod Latinis dixit : sed quibusdā  
 uocibus iunctū eas loquendi for-  
 mulas efficit, ut si uerbum alterius  
 linguæ uerbo reddas, minime id  
 eloquaris, quod in Hebraico idio-  
 mate cōtinetur. Nam dicere in cor-  
 de suo uel ad cor suū loqui, signifi-  
 cat Hebr. pensi habere, atq; apud  
 se reputare, adeoq; in animo uol-  
 uere, ut 1. Reg. 1. de Anna Samue-  
 lis matre historicus ait, **וַיְהִי**  
**וַיְהִי** **וַיְהִי** **וַיְהִי** **וַיְהִי** **וַיְהִי**  
 Ipsa loquebatur in cor-  
 de suo, & labia moueri duntaxat  
 conspiciēbātur, cæterum uox nul-  
 la exaudiebatur. Subiecto nomi-

RATIO DISCENDI

ne cū beth præpositione significat  
 suggerere, ac familiariter sermo-  
 nē conferre siue inspirare, ut Osee  
 primo, Principio sic locutus est in  
 Osee deus. Et David ait, Audiam  
 quid loquatur in me deus. Loqui  
 super uel in cor alterius, notat, nō  
 frustra ingerere uerba auribus, sed  
 in animum irrepere, ac persuasum  
 auditorem in sententiā suam per-  
 trahere. Quemadmodum Moses  
 prodidit Sichem locutum ad cor  
 Dinæ, Gene. xxxiii. ubi nostra  
 trāslatio habet, Tristem bālditijs  
 deliniuit. Lxx. ἐλάλησε κατὰ τὴν δία  
 νοίαν τῆς παρθένου αὐτῆς. i. locutus est illi se-  
 cundū mentē uirginis. Vbi Lyra  
 nus addit ad uulgarem translatio-  
 nem explicādam, Deliniuit uerbis  
 uidelicet ipsam pacificantibus. Pel  
 lica

licanus nucleum aperit idiomaticis  
 Heb. dicēs, Animū puellæ uerbis  
 sibi conciliauit. Aug. Steuch. pro  
 bat æditionem uulgarem, mœro-  
 ris consolationem fuisse. Abrah.  
 Ezra addit locutum uerba tenera  
 seu blanda & cōsolatoria. Melius  
 Rabi Salomon, Verba quæ insi-  
 derunt animo. Et Osee ij. sub per-  
 sona mariti loquit̄ dominus, quo-  
 modo sibi cōciliarit obnoxiamq̄  
 reddiderit Israëliticā gentē ceu fœ-  
 minam in amoris copulam suba-  
 ctā. Verba Osee sunt hæc. ורבותי  
 על לבה. Quæ diuus Hieronymus  
 ita explanat, Loquar ad cor eius  
 uerba mollia, uerba consolatoria,  
 ut tristitiam gaudio temperem ius-  
 xta idioma scripturarum. Quibus  
 uerbis & Sichē locutus est ad cor

RATIO DISCENDI

Ding: & Ioseph in Aegypto fratribus suis tristibus atq; metuētibus, ut mœror gaudio mutaretur. Loqui iudicia id sonat Hebreis, quod Latinis iure conuenire atq; litigare, ut Ierem. xij. משפטים אדבר אהר. Iudicia tecum loquar. Loqui pro aliquo bonū, est intercedere, causamq; alicuius tueri, ac fauorē eblādiri. Sicut Ieremias xvij. cap. dicit populum Ierosolymitanum se peccare, quū orator p̄ ipsis corā irato deo existat לדבר עליהם טובה. Vt loquar super eis bonum. Quod Germanicus sermo imitat. *Das ich jnen das best rede.* Sed hæc in præsentia sufficiāt. Nam longum foret omnia ponere: nec est instituti huius illa persequi. Studiosus sacræ linguæ, cui opera nostra loquitur,

catur, sciat ex cōplexu uocum duarum aut plurium nasci orationes, quæ alijs linguis interdū quadrēt, interdū repugnent aut dissideant, ueluti ברית ברית ferire foedus Latinam elegantiam æquiparat. בא ברית. Ire in foedus etiam Romanam locutionem repræsentat, qua dicitur inire foedus. Ratio uero locutionis apud utrosq; fortasse diuersa est. Nam Latini uerbum ini re, unde initiū trahitur, metaphoricōs accommodant omnibus ferme operibus, quæ longiore tempore perstitura uidentur, ut inire foedus, consulatum, regnum, amicitiam, prælium, & similia. Hebræi autē sumpserunt orationem à modo pangendi foederis. Qui em̄ pactum suum sacramento confirma



## RATIO DISCENDI

bant antiquitus, cęsa uictima & in partes secta per eas transibant. Ut uidere datur in foedere ic̄to inter Abraham & deum, Gen. xv. Op̄positum istius *הפיר ברית* dispergere foedus, pro rumpere foedus, aut frangere foedus, à cōsuetudine Latina remotius est. In aurem dicere de more infusurrādi significat clāculum suggerere Latinis hominibus & Germanis. At Hebr. sonat plerunq̄ palām & aperte dicere, ut dissimulare nō possit is, ad quē sermo pertinet. Germanicus sermo uelut æmulus Idumæi sæpius assequitur uim illius, q̄ Latinus uel Græcus. Atq̄ istæ locutiones, quas tropos nōnulli parum apto nomine uocant, inter legendū attentissime obseruandæ sunt, quæ  
in

in alieno sermone haud satis expressæ remotam solent inuehere sententiam. Et plerunq; non possunt ad plenū reddi, ut Hebraicæ loquendī formulæ in noui testamenti scriptis passim relictæ sint. Vnde manifeste patet, quàm utile sit atq; necessarium studiū huius linguæ, nisi uelimus interdum sententia scripturarum frustrari. Nec puto aliunde maius firmamētum arripuisse peruersum illud & blasphemum dogma de aduocatione diuorū, q̄ ex ignorato uel certè occultato idiomate Gene. xlvij. ubi Iacob moriens de nepotibus suis Ephraim & Manasse dicit, Inuocetur super eos nomen meū, nomina quoq; patrū meorū Abrahā et Isaac. Quod pueri hoīes significare

RATIO DISCENDI

cōtendunt, ut implorent Iacobum  
 uita iam feliciter functum, qui cau-  
 sam ipsorum adiuuet apud æter-  
 nam dei maiestatem, quum tamen  
 locutio notet eos appellādos suo  
 nomine, & licet nepotes inter fi-  
 lios accensendos. Ita sæpe in pro-  
 phetarum inuectiuis eodem ser-  
 monis genere dicitur uastandum  
 esse locū, qui uocetur nomine dei,  
 hoc est, templum dei domū. Hunc  
 loquēdi modum Romani scripto-  
 res efferunt per gerere nomen, ut  
 quum de adoptionibus loquētes  
 dicunt, Titum in testamento scri-  
 psisse, ut Caius nomen ipsius ge-  
 rat. Sed operæ precium est senten-  
 tiam grauissimi theologi Augusti-  
 ni super ista re apponere. Septem  
 inquit feci libros de septem libris  
 diuina

diuinarum scripturarum, notatis  
 locutionibus singulorum, quæ mi-  
 nus usitatae sunt linguæ nostræ,  
 quas parum aduertendo sensum  
 quærunt eorum quæ legunt, diui-  
 norum eloquiorum, cum sit locu-  
 tionis genus: & nonnunquam ex-  
 culpunt aliqd, quod à ueritate qui-  
 dem nō abhorreat, non tamen id  
 sensisse author à quo scriptum est,  
 inuenit, sed genere locutionis hoc  
 dixisse credibilius apparet. Multa  
 autem in scripturis sanctis obscu-  
 ra cognito locutionis genere dilu-  
 cescūt: propter quod cognoscēda  
 sunt eadem genera locutionū, ubi  
 sententiæ patēt, ut etiā ubi latēt, co-  
 gnitio ipsa succurrat easq; intētio-  
 ni legētis aperiat. Ex quibus uerbis  
 sanctissimi pariter & doctiss. uiri

RATIO DISCENDI

fatis monemur, quātopere sint ad notandę diuinorū eloquiorum peculiāres formulę. De quibus idem Aurelius libros aliquot confecit, utinamq̄ negotiū absoluiſſet pari conatu & ſucceſſu. Extāt etiam huiusce p̄quisitionis reliquię quędam ueterum theologorum in opere Eucherij de formis ſpiritualibus. Conferet etiam nonnihil incipientibus libellus iſte de tropis ſcripturę titulum præferēs, quem Barptolemæus Veſthamerus nuper Latinū fecit. Ad hæc eiufdem fuerit operę parcemias diuini eloquiij & allegorias obſeruare, aut ſi quod aliud ſchema eſt, quod non uulgarem habet intellectum. Diximus iam in quibus natura opesq̄ Hebraici ſermonis conſiſtant, & qua

qua indagine sit penetrandū. Proximum est, ut de uersionibus atq; in alias linguas translationibus dicatur, quantū instituto nostro seruire uidebitur. Nemo autem iudicium meū expectet, quis interpres cui sit præferendus, Græcine an Latini, an Germani habeāt Biblia felicissime interpretata, aut qd singulis tribuendum. De Græcis diuus Hieronymus pronunciauit tū in commentarijs suis sparsim, tum in libello de optimo genere interpretandi, & his quæ ex Psalmis aliquot cōfert. Meam quoq; sententiam non dissimulabo de cunctis, quum ad locum aptiorem deuentum fuerit. Nunc abunde satis dictū erit pro adiuuandis primis studijs Hebraicæ linguæ operā dan-

RATIO DISCENDI

tium, si admoniti sint, multas ob causas utile fore, ut cum Hebraico textu conferant uarias interpretationes Latinam, Germanã, aut alterius linguæ uernaculę uersionē: Græcam etiam si eius linguæ peritia constet. Chaldaica uero trãslatio uel Ionathę uel Onkeli uel aliorum, licet in quibusdã opituletur, non tamen conducere potest, nisi iam ad mediocritatem progressis in Hebraicę linguę scientia. Sunt em̄ hęc duę dialecti cognatissime. Hos interpretes interdũ offendes inter se cõspirare, interdum dissonare, interdum repugnare, iam in scitia, iam oscitantia, iam probabilem ob causam uel de suo uerbum adijcientes, uel supprimentes, uel mutantēs, ut ponãt translaticium loco

loco proprii, aut contra figuram atque tropum explicent. Eam dissonantiam interpretum Lector attentus, & linguarum in quas Hebraica transfunduntur, peritus, facile intelliget. Sed quis optime interpretetur iam discernere, acrioris est iudicii & grauioris censuræ, cui procul absit temeritas ac impietatis corruptela. Neque uero ista multitudo et uarietas interpretationum officit nisi desidibus: pie autem sedulis & industrijs prodest, Augustino teste in libro de doctri. Christiana. Siquidem ex plurium collisione ueritatis lux uberior elidit. Cuius rei appposito exemplo uno & altero gustum quasi præbebo. Esaias capite xiiij. Babylonem extremum denuncians interitum inter



RATIO DISCENDI

alia uerba minacia predicat uertentem urbem magnificam & omnibus delicijs affluentem in domiciliū **רַבִּי** quipod animalis gaudētis solitudine. Quod Lxx. hisce uerbis interpretati sunt, *θήσω βαβυλωνίαν ἔρημον, ὡς ἐ κατοικεῖν ἔχινος*, Reddam Babylonem uastam, ut ilhic degāt echini. Hieronymus autē, Ponam in possessionem ericij, & in paludes aquarum. Oecolampadius erinacium exponit. Hi duo à Græcis in hoc dissentire uidentur, quòd Lxx. uocem ambiguā *ἐχίνος*, quæ & terrestre animal significat & aquaticum, in præsentī loco pro aquatili accepisse coniecto. Hieronymus autem & Oecolampadius accipiunt pro spinoso animali, quod extra aquas uitā degit. Huc iam confer,

fer, quæ Plinius lib. viij. cap. xxxv.  
 de natura histricis et erinaciorum,  
 quæc̄q̄ alij scriptores de animalium  
 istorum naturis prodiderunt memo-  
 riæ. Jonathan paraphraſtes Chal-  
 dæus eandem uocem reddit, ſed nu-  
 merum mutat, ut figuram quæ ſin-  
 gularia uice pluralium ponit, a-  
 periat atq̄ rem paulò clariorẽ ex-  
 hibeat אַשְׁוִיָּה לְיוֹרְתָהּ קוֹפְרִיץ. Iude-  
 orum noſtratiũ alij noctuam pu-  
 tant, alij auem ſylueſtrẽ. Quorum  
 opiniones referens in etymologi-  
 co ſuo Reuchlinus rem in mediũ  
 relinquit. Ex cõmentatoribus Iu-  
 dæis Salomon Iarcheus ſuffragat̄  
 Hieronymo dicens id anima-  
 lis uulgo dici אַרְיָצוֹן. Abrahamus  
 Aben Ezra ſolam nominis ratio-  
 nem attingit, inquiens, אַרְיָצוֹן

RATIO DISCENDI

אומרים שהיא מגורה קפוחי באורג  
 א.י. היי בעבור הקפידו  
 nonnulli dicant ab eo appellatum  
 animal, quod mordicus præcidat:  
 quo uerbo & Esaias utitur in sote  
 ria Ezechiaë, Præcisa est uelut à te  
 xtore uitæ meæ tela. David Kim  
 hi ait Arabib. dici quanapad duo  
 bus elemētis Hebraico nomini in  
 fertis, et uulgo dici Tartog animal  
 perpetuò ad aquas degens. Eius  
 uerba sunt hæc, חוּא נקרא בערבי,  
 קנאפֿר רבלעו טארטוג וחוּא נמיצאת  
 המיד במקום מים. Optime omnium  
 Zuinglius rem putauit. Fibrum,  
 inquit, fecimus, quod idē uerbum  
 præcidere significat. Fibris autem  
 horrendam morsus uim tribuunt  
 naturarum scriptores. Tum q̄ in  
 stagnum uersa Babylon, nullam  
 commo

commodius beluam hospitio exci-  
pit. Duo igitur Zuinglio nostro  
suffragantur, ex quibus in tali per-  
quisitione firmissimæ coniecturæ  
colliguntur, etymon uocabuli, &  
circumstantiæ sermonis, ut mini-  
me ritu pictorum ineptientiū del-  
phinum syluis appingat, fluctibus  
aprum. Nam paronyma significa-  
tu referre debent etiam illa, cū qui-  
bus soni participatum tenēt, uelut  
in hoc loco primogenium signifi-  
cat præscindere, quod re ipsa nulli  
animantium proprius competit, Ḳ  
castori, de quo Plin. naturalis hist.  
lib. viij. cap. xxx. Animal horrēdi-  
morsus, arbores iuxta flumina ut  
ferro cædit. Ad hæc propheta mi-  
natur sic uastandam urbem super-  
bia tyrānide atq; luxu scatentem,

RATIO DISCENDI

ut partim uertatur in stagnum ruptis nimirum illis magnificis molibus, quæ Euphratem interfluentem arcebāt. Quum ergo fiber amphibion sit animal uicissim terras & aquas incolens, aptissime quadrat illi Babylōis solitudo. In eiusdem prophetæ cap. xxxiiiij. uaticinium æditur de horrēda uastatione terrarum, nominatim Idumæa perstricta, quæ gloriabatur in arcibus & locis munitissimis. Eam uates canit ferissimis auibus ac bestijs cessuram, in quorū catalogo numeratur וְעָרְוּ quipoz. Sic enim habet Complutēsis codex, & alia exēplaria spectatoris fidei. Quædam habēt in fine dalet וְעָרְוּ, quædam nun וְעָרְוּ. Nec desunt utriq; scripturæ approbatores. Melior tamen

tamen pars, ut dixi, probat in fine scribendam literam zain. Quantum ad significatum pertinet, plerique omnes existimarunt idem esse, quod **זאין**, non attendentes in prior parte istius capituli eam feram poni, & in posteriore parte amplificandae rei gratia superaddi alias etiam bestias solitudine gaudentes. Septuaginta interpretati sunt, aut quicumque tandem author est Graecae uersionis, **καὶ ἐνόασεν ἐμὲ χίτων**. Hieronymus, Ibi habet foueam ericius. Zuinglius, Isthic nidulabitur ericius. Salomon Iarcheus & David Kimhi annotant eam esse bestiam, quae & **זאין** dicatur. His assentit Capnion, & sic uertit Ionathas **זאין**. Oecolampadius autumat histricem. Quos pariter (absit in-

RATIO DISCENDI

uidia dicto) hallucinatos opinor.  
 Verba em̄ adiuncta signari auem  
 arguunt. Sic enim scriptum est,  
 שם קננה קפוז וחמלט ובקעה ודגרה  
 בצלה אך שם נקבצו חיות אשה רעותה  
 Quæ sic licet Latine reddere subla-  
 ta figura perspicuitatis gratia, quæ  
 preposterum ordinem uerborum  
 introducit. Ibi nidificabit (auis fer-  
 rissima) kipoz atq; pariet. In um-  
 bra ipsius fouebit oua, et exculpet.  
 Milui quoq; ibidem cōgregabun-  
 tur, quisq; cum sodali. Mecum fa-  
 cit Aben Ezra non castorem in-  
 telligendum sed auem. Ait enim,  
 איננו כמו קפוד רק עות אחר.  
 Fortasse non absurde uulturiū accipiemus,  
 præsertim quū iuxta ponatur mil-  
 uus. Scribit autem Pli. lib. x. cap.  
 sexto in hunc modum, Nidos uul-  
 turum

turum nemo attingit. Ideo etiam  
 fuere, qui putarent illos ex aduer-  
 so orbe aduolare falso. Nidificant  
 enim in excelsissimis rupibus. Pre-  
 terea uerbum נִדְּבָ insiliendi signi-  
 ficatum gerit, quod uulturum est,  
 dum in cadauer inuolant. Porro  
 in formis locutionū idem conspi-  
 citur, quod in simplicibus uerbis,  
 interpretes quædā ignorasse, quæ-  
 dam negligentius uertisse, quædā  
 cōsulto reliquisse, ut potius annu-  
 merarent uerba, quàm sensum ap-  
 penderent, nimirum quadam reli-  
 gione nolentes mutare sacrū elo-  
 quium. Proinde in singularū uo-  
 cum & locutionum interpretatio-  
 nibus diligenter cauteq; uersandū  
 est, ut non omnia recipiantur ceu  
 alba linea in albo lapide, uerūm ex



RATIO DISCENDI

multorū collifione id demum fueratur, quod uniuersum orationis textum, & rerum natura decreuerint esse ratū. Postremo non ignorandum & illud, Hebræorum codices licet diligentissime uel manu descriptos, uel typis impressos habere mendas aliquot, interdum in apicibus, interdum in literis, interdum in totis dictionibus. Nā exemplaria inter se uariant alicubi. Nonnunquam eadem re in diuersis scripturarū locis posita, ut multa in historijs regū & Mosis prodita, in libris *τῶν προφητῶν* et prophetarū sermonibus repetuntur, in omnibus exemplaribus dissōnātia scripturæ deprehendit̄, non etiā sententiarū repugnātia. Veluti q̄ rex Babylonis in Regū historia

ria Merodach nominatus, Esaïæ uocatur Berodach. Sunt autem à ludæis confecti libri castigationū, quas massoroth gentilicio nomine appellant, non dicam diligenter, sed superstitionissime in numerum additis minutissimis quibusuis, & maioribus nonnullis præteritis, ut ostendere possim, si huius uerbi causa in ius uocer. Neq̃ uero assentior illis, qui magis studio suæ gloriæ æstimationisq̃ tuēdg, quàm ueritatis propugnandæ iactitant ludæos de industria corrupisse plurima scripturæ loca, in quibus nostræ Christianæ religionis firmamenta continentur, ut uidelicet deessent tela in ueteris instrumenti armario, quibus Christi hostes potissimum confodiuntur.

## RATIO DISCENDI

Quod Iudæos conari postquam  
 melior ipsorum pars & eruditior  
 in saluatoris nostri ecclesiã transi-  
 ens secũ libros diuinos intulisset,  
 puerile admodum apparet: stolis-  
 sime uero à magnis istis theolo-  
 gis dicitur, ut Hebraicæ literaturæ  
 ignari uideantur ab ea prudenter  
 abstinuisse, non amore huius sæ-  
 culi neglexisse. Certe Hierony-  
 parum æquus Iudæis nunquã eos  
 uituperat ut falsarios sacrorũ uolu-  
 minũ: imò contra defendit in com-  
 mentarijs super sextum Esaiæ ca-  
 put, inquit Iudæorum codices  
 non esse corruptos. Et fuit sanè  
 perq̃ procliuẽ tum librarijs tum  
 ipsis authoribus eiusmodi uitia  
 subrepere, maxime in punctis, in  
 quibus lubricũ & subtilissimum  
 nego

negotium existit. Quocirca non conuenit Iudaica superstitione alligatū esse, ut nefas atq; sacrilegum putemus, suspicari mēdas scriptio ni sacrorum codicum inoleuisse. Nam si pro emendato & syncero libet amplecti, quicquid in diuinis occurrit uoluminibus, etiam musca insidens literæ mysterium pariet, si faueat Iuno & Lucina. Rursum nemo hinc ignauiae occasionem atq; prætextum accipiat, ut quum minus grammatica ista per scrutatio succedit primo conatu, mox suspicari uelis corruptū esse codicem. Imò postquam diu multumq; nodum difficiliorem tenta ueris, omnia exploraueris, omnē, quod aiunt, moueris lapidem, ueniat tandem in mentem, fortasse li

## RATIO DISCENDI

brum esse mendosum. Verbi gratia. Legens Ezechielis scripturam cap. xxxiij. Factū est in anno duodecimo, in mense decimo, in quinta die mēsis, uenit ad me qui fugerat de Ierusalē, dicens, Percussa est ciuitas. Et quæ sequuntur. Moueor Hebraicam scripturam intuens, in qua numeri præter solitum cōiuncti sunt, siquidem prius nomen defectum est litera finali, quū moris sit efferre עָשָׂרָה שָׁנִים sicut in masculino genere עָשָׂר שָׁנִים. Discussis grammaticorum omnibus capsulis ratio nulla inuenitur, ob quā in præsentī loco ita scriptum sit. Consultī nostri & Iudæi tractatores nihil respondent, sed huic lectioni unanimes subscribere uidentur. Græca interpretatio habet, <sup>επ</sup>  
<sub>επ</sub>

͵ϞϞ Δεκάτω ἔτει in decimo anno. Qd̄  
 uitio librariorum nimirum inole-  
 uit pro ͵ϞϞ Δεκάτω, ut Græca Bi-  
 blia miserandum in modum uitia-  
 ta sunt. Si meapte industria com-  
 ponam antecedentia & sequētia,  
 nihilo magis scrupulus eximitur,  
 sed molestior admiratio subit ani-  
 mum, qui factū sit, ut primus nun-  
 cius captę urbis post annū & men-  
 ses fermè sex demum ad Ezechie-  
 lem peruenerit. Suspīcor tandem  
 uitū inoleuisse libris incuria tem-  
 porum, & primā literam esse præ-  
 termīssam, ut primitus ab authore  
 diuino scriptū fuerit ͵ϞϞϞϞϞϞ  
 ͵ϞϞ Vndecimo anno. Qui procli-  
 uis error fuit repetita litera ain, ut  
 librarius animo remissiore scribēs  
 semel id elementū præterierit. Nec

## RATIO DISCENDI

male quadrat ueritati, elapsum aliquem urbe Ierusalē capta, uenisse in Babylonem post mēsem fermē sextum, & retulisse cladem popularium. Nam ē Babylonia in patriam ascendētes duce Iesu & Zorobabel à Cyro libertate concessa attigerunt natalē solū sexto mense peregrinationis, foeminis & infantibus totaꝫ ipsorum substantia in comitatu existentibus. Cæterum si quis contendat nihil uitij scripturam hanc habere, cum hoc non di gladiabor, malēs omnes meas cōiecturas leuissimas iudicari, quàm sanctam ecclesiæ pacem *λογομαχίας* labefactari. Nunc in summam redigere placet hætenus dicta, & rē in usum deducere, quomodo uersandū in authoribus sacris ad parandam

randã Hebraicæ linguæ peritiã,  
existimemus.

Dixi nobis uideri linguã Heb.  
eò redactã, ut purus putus Hebra-  
ismus in xxiiij. duntaxat libris ue-  
teris instrumenti supersit: nec tu-  
tum esse, ut in Iudæorum propha-  
nis scriptis uerã solidamq; cogni-  
tionem huius sanctæ linguæ inue-  
stigemus. Si cui uero ingenium, fa-  
cultas, otiumq; suppetunt, uoluat  
etiam istos authores, sed cum iudi-  
cio, utpote non iuratos, nec specta-  
tæ fidei. Consultissimum uero ui-  
detur peritiã Israëlitici sermonis  
à sacris scriptoribus petere, in qui-  
bus etiam aliquid discriminis est,  
quum alius alio mundior, luculen-  
tior, elegantior conspiciatur. Ini-  
tium facere conuenit à lectione hi



RATIO DISCENDI

storiae Mosaicae & proximis, Iosephus, Iudicum, & Regum, in quibus materia nota est fermè, scopusq; scriptoris in rerum narratione uersantis uelut in propatulo fixus est, ad quem respiciētes multa facilius expedient; ad hanc historię textum faciliore filo decurrit. Cōprehensio igitur sacri scriptoris proposito singulatim unūquodq; uerbū expendetur solerti examine: quæ sit origo uocis & thema, uel ut Heb. uocant, quæ radix uerbi: quid proprie significet: an relictum sit in genuina significatione, an aliorum abstractū: quid in eo uariarit ars grāmatica, quid rhetorica: an constructio insolentior, an dicēdi modus Hebræis peculiaris enascatur. Considerandū examussim, si qđ  
 ada

adagium, si qua inuolutior allegoria, si quod schema reconditoris sententiæ. Interim consulēdi sunt dictionarij, adhibendæ sunt normæ grammaticorum, conferendæ sunt interpretationes uariæ, quibus tamen caue te credas, sed considerata rerum natura, excussis circumstantijs, collatis scripturæ locis alijs similibus aut planioribus, quod optimum cognoscetur, id demum recipietur pro recto & probæ notæ. Quod etiam non pigebit memoriæ causa in chartas mittere, ut quum in posterum usus fuerit, despromi possit. Et in hac sanè opera atq; exercitatione conuenit esse per initia μικρολόγιον, ut deprehensa uerbi primitiui positione curiosa indagine rimeris literas aduēticias,

## RATIO DISCENDI

quid affectionis grāmaticæ affi-  
 gant themati, ut nullum etiã pun-  
 ctellũ dimittas indiscussum, quid  
 adferat proprietatis uoci, quæ in  
 iudicium producta est: nō minus  
 parua ista persequens, quàm Eu-  
 clio Plautinus unguium etiã præ-  
 segmina in suis rationibus conclu-  
 dit. Etenim si hoc pacto diligēter  
 omnia inquirantur, ut in secundo  
 libro ad planum ordinem conscri-  
 psi, quo sint inuentu facilia, & per  
 partes p̄cipi queāt, multo firmitus  
 ac promptius iudiciũ parabitur, q̄  
 si uniuersa grammaticorum placita  
 semel aceruatim ingerant. Præ-  
 terea istæ minutia plus in se mo-  
 menti continent, quàm aliqui exi-  
 stimant: ex quibus certè in confli-  
 ctationibus tũ de scripto, tum de  
 senten

sententia non pauca suppetent argumenta. Quòd si tamen incidat nodus difficilior & inextricabilis, non suadeo ibi diutius hærédum, aut uehementer indignandū. Profectu enim in studijs opus est non indignatione, ut ille præclare dixit. Notetur ergo locus, donec posterior lectio, uel homo idoneus uel liber opportune obueniens, scrupulū eximat. Exposui meam sententiã de formando studio Hebraicæ literaturæ, & quidē uerbo sius quàm meum ingenium ferat, aut nonnulli probent. Sed dabūt ueniam æqui, si præfationis loco, quam pro more quorundam alias res agens facere potuissim, de rebus utilissimis, & sacri studiij primas partes continentibus uel gar

RATIO DISCENDI

riui uel differui loquacius, certè a-  
nimo beneuolenti meum iudicium  
aperui. lam in præceptis ab omni  
prolixitate abstinebo, atq; uerbis  
tantum necessarijs utar.

Ante ingressum operis & illud  
indicabo, quod literis uel medio-  
criter operatos iam latere non po-  
test, Hebraicã literaturã, quemad-  
modũ & cognatas linguas Chal-  
deam, Indicam, & Arabicam, non  
pcedere uia Latinis Grecisue pro-  
trita, ut legendo & scribendo à le-  
ua dextrorsum eatur, sed contra si-  
nistorsum à dextra ordo ducitur.  
Paginarum quoq; facies Latinis  
prior, Hebræis est posterior. Nec  
non Iudæorum codices initiũ ha-  
bent, ubi aliarum linguarum libri  
finem capiunt. Quem ordinem Iu-  
dæi

dæi suorū stolidi admiratores ue-  
 hementer approbant, & gentium  
 cæterarū consuetudini præferunt,  
 ut maxime naturalem. Nam in to-  
 ta fermè natura motū canonicū &  
 legitimū à dextris in leuas partes  
 fieri, perpetuò astris atq; mundo  
 ex ortu in occasum uoluentibus.  
 Huic opinioni contradicit Franci-  
 scus Tissardus & alij, quasiq; diē  
 ludæis dixerint de asini umbra liti-  
 gant. Mihi quidem consyderanti  
 formas Heb. elementorū, aut quæ  
 inde nata parentis similitudinem  
 amplius custodierunt, ut Chaldeæ  
 & Arabica, quibus gens Turcorū  
 hodie utitur, non aliā rationem se-  
 cutos suspicari possum inuētores  
 literarum, q̄ cōmoditatem pingē-  
 di. Si enim characteres literarū dis-

RATIO DISCENDI

ligentius uersentur, & eorum ductus inspiciantur, apparebit omnino aptius esse faciliusq̃, stilū à dextra in sinistram ducere in effigiendis singulis elementis & cōpingendis in dictionum seriem. Hoc ubi fuit decretū, mox suasit ratio, pro fronte habēdam partē, quam nos dorsum facimus. Confectus neus etiam fuit ordo in totis codicibus, ut prima pagina esset in dextra parte, ultima in sinistro latere. In hoc opere quū uniuersa præcepta Latinis propemodum uerbis tradita sint, Latinus etiam ordo seruatus est. In exēplis Hebraicis reponendis à dextra leuorsum ducta est uersuum & dictionum series.

# INSTITVTIONVM

GRAMMATICARVM DE LIN-

gua Hebræa liber prior Theo-  
dori Bibiliandri.



Hoc opere grammatica-  
rū institutionū in duas  
partes diuīso, subducēs  
rationem ad profectus  
discientium, in priore libro simpli-  
cissime de literis & earū apicibus  
explicabo, quomodoq; fiāt ex eis  
syllabæ, & ex syllabis dictiones.  
Deinde aperiam discrimina litera-  
rum & dictionum, in quibus ana-  
logica deductio uersatur atq; per-  
agitur.

DE LECTIONE, PRI-  
mūq; de literis.

**D**ictiones Hebraicæ, & quic-  
quid omnino lingua sonare



INSTITVT. GRAMMAT.

potest, literis atq̃ apicibus perscri-  
buntur. Literæ quibus oracula di-  
uina sunt ad memoriam compre-  
hensa & notata, uiginti duæ exi-  
stunt. Quarum figuras nominaq̃  
& uoces q̃breuissime absoluaui.  
In secūdo autem libro corruptam  
lectionem, & aliorum pugnantes  
opinionem referam.

Vau	He	Daleth	Gimel	Beth	Aleph
ו	ה	ד	ג	ב	א
Lamed	Caph	Iod	Teth	Heth	Zain
ל	כ	י	ט	ח	ז
Tzade	Pe	Ain	Samech	Nun	Mem
צ	פ	ע	ס	נ	מ
		Thau	Schin	Res	Kuph
		ת	ש	ר	ק

Quinq̃ ex illis dum in fine scri-  
buntur, alia forma pinguntur, q̃  
in medijs & principijs dictionū.

In

In litera em̄ mem linea sinistrū la-  
 tus tenēs reliquo circulo nectitur:  
 in reliquis lineola transuersa deor-  
 sum protenditur. Sic enim arrisit  
 scribis elegātiā & decorem affe-  
 ctantibus. Vocātur autem suis no-  
 minib. adsumpto epitheto, mem  
 finale aut clausum: caph, nun, pe,  
 tzade finale seu explicitum. Atq̄  
 istas elemētorum effigies uide, ut  
 suis notis exacte internoscere di-  
 scas. Sunt enim quædam ita pro-  
 pinque, ut si obiter quasiq̄ perfun-  
 ctorie aspicias, procliue alterā pro  
 altera capias etiam cum detrimen-  
 to rerū: quod Lxx. interpretibus  
 et alijs nō raro usu uenit. Sin pres-  
 sius intuebere, nō desunt differen-  
 tiarum notæ, per quas mutuū in-  
 terstinguuntur. Simulachra inuis-

INSTITVT. GRAMMAT.

cem parum ab ludentia iuxta con-  
stitutam, quod unum præstare po-  
test hic præceptoris opera. Studio  
si oculis intentis circumspiciant to-  
tum literarū corpusculum, lineas,  
flexus, angulos & hiatus, per quæ  
discrepant. Specie colludunt beth  
caph & nun ב ב ב . He & heth  
ה ה. Daleth, res, caph finale ד ד ד.  
Vau, zain & nun finale ו ו ו. Sa-  
mech & mem finale ס ס ס. Thau &  
pe finale ת ת ת. Proposui nomina li-  
terarum, ut extant in Latinis codi-  
cibus Hieronymi & Bibliorum sa-  
crorū, formasq; demonstraui ele-  
mētorum. Superest, ut dicatur de  
potestate uocibusq; literarū. Quæ  
cognitio elementalis distribuitur  
à ludæis magistris secundum or-  
gana uocis humanæ, ut quinque assi-  
gnentur

gnent linguæ, Daleth teth lamed  
 nun thau: Quatuor labijs, Beth  
 uau mem pe: Quatuor palato, Gi-  
 mel iod caph kuph: Quatuor gut-  
 turi, Aleph he heth ain: Quinq; de  
 tib. Zain samech tzade res schin.  
 Sonus enim qui elementis istis no-  
 tat ceu signis, maxime indiget ope-  
 ra linguæ, labiorum, palati, guttu-  
 ris aut dentium. Ex qua differētia  
 satis iam liquet, quæ uox quæue so-  
 nus singularum literarū proprius  
 sit, nempe quòd Hebraica elemen-  
 ta sono imitātur ferè Latinam lite-  
 ram, quæ prima in nomine ipsorū  
 æditur, ut beth sonet b nostrum,  
 & gimel g, & sic deinceps. Verūm  
 quia non est cuiusuis auris, ut Fas-  
 bius inquit, sonos exigere, uehe-  
 menterq; confunditur sonus He-

braicarum literarū, præsertim quæ sunt eiusdem instrumenti à Iudeis & Iudaizantibus ἀραρυώσαις, ibo cursum per omnia elementa, & pronuntiationē indicabo, si non exactam certè proximam synceræ atq; ueraculæ.

**Α** Aleph unam & propriā uocem nō habet, sed est ueluti palus in uersu defixus, cui affigantur uocales quælibet. Pro in cuiuscunq; uocalis aut diphthōgi ( ut pro more Latinorum loquar ) nota fuerit apposita, eam leniter è gutture pronūciari iubet, ut אדא Edā, Edom, Isboseth, Ophir, ור Aerætz.

**ב** Beth sono refert b nostrum, בבל Babel, quæ adsumpta syllaba migravit ad Græcos & Latinos Babylon. Puncto facta isthæc litera,

ra, quod literarū sonum intendit,  
 ut suo loco dicitur, b acrius & ge-  
 minum pollet, ut אבא Abba.

ג Gimel puncto inscriptum g  
 uehementius sonatur, quale Ro-  
 mani efferunt ante uocales a o u  
 גבריאל Gabriel. In medio dictio-  
 num duplex g pollet infixo pun-  
 ctello, ut חגי Haggai, qui Aggeus  
 nobis dicitur. Vacuum apice so-  
 natur g lene, quasiq̄ aspiratum, ut  
 g sonatur ante uocales Latinas i et  
 e. געון Geon, uel Gheon.

ד Daleth puncto inscriptum d  
 forte seu geminum exhibet, absq̄  
 punctello intestino d mollius & fla-  
 tu enunciatum ualet, ut דוד Da-  
 uid ענין En gaddi.

ה He aspiratio lenior atque te-  
 nuis est, ut pleruncq̄ prætermittas

tur Hebr. uocibus in alienam linguam discedentibus, אברהם Abraham Sara. Quando expers est uocalis pūcti, ut fermè solet in fine, inter pronunciamdum supprimitur, utq̄ ludæi loquuntur, quiescit, uelut in superiori exemplo Sara. Tamen si finalē apice impresso quidam efflandam censent, quod mihi non displicet, ut הַלְלוּיָהּ Aleluia, uel potius haleluiah.

וָו Vau non una uoce profertur. Nam exors punctorum, aut uocalem habens appositam, u consonans repræsentat, ut צַו Tzaf, uel tzau, וַשְׁתִּי Vasthi. Quod si accesserit intrinsecus apex, ff geminum æquat, ut צִיָּה Tziffa. Apicem impositum capiti gerens o uocalem literam exhibet, ut טוֹבִיָּהּ Tobias.

Puncto

Puncto in uentrē indito uocalem  
u reddit, ut כבד lebus.

Ⲛ Zain, z, hoc est Græcam lite-  
ram zeta, uel Latinum s, non striz-  
dulum & quasi ds ualet. Quo so-  
no fermè in proprijs nominibus  
expressum est, זבולון Dsebulon,  
siue Zabulon, עזרא Esdras.

ⲛ Heth aspirationē crassam ore  
patulo exhalatam, utq̄ dicit ety-  
mologicus, qui propria nomina  
interpretatus est, duplicem aspira-  
tionem obtinet. Hunc spiritū ue-  
hemētiorem ut satis exprimerent  
interpretes, in ch siue χ Græcorū  
sæpissime cōmutarunt, ut חרן Ha-  
ran siue Charan. Quem locū Me-  
sopotamiæ scriptores ethnici ap-  
pellant Charras.

Ⲟ Iod nunc uocalis i, nunc cons-  
f iij



INSTITVT. GRAMMAT.

sonans i existit in pronunciando,  
nunc occultatur. I consonās repu-  
tatur, quacuncq; uocali adiecta, ut  
יָרְדֵּן Iarden, q̄ fluuius Iordanis ap-  
pellatur, יְהוּדָה Iehuda. In hoc au-  
tē diffonat à gimel gracioliori, q̄  
ipsum effertur cum spiritu, iod ue-  
ro sine flatu, perinde ac si nitaris i  
uocalem ædere, ut יִבֵּל Iobel bisyl-  
labum, sed גִּבֵּה Ghobe. Vocalis  
est in calce dictionum posita præ-  
cedentibus uocalibus a o u, ut di-  
phthongi fiant ai oi ui, ut חַי & חַיִּי  
Hai una syllaba. Sic גִּוִּי goi & גַּלְגַּלִּי  
galui. In monasyllabis etiã dictio-  
nibus medium locum tenens præ-  
cedēte uoce a, ut בַּיִת Baith. Nunc  
tamen moris est subdere apicem,  
nihilo tamen secius uerbo manentē  
te monosyllabo, בַּיִת Baith. Ad  
hunc

hunc modum iod potestatem uo-  
 calis obtinet etiam in uerbis dua-  
 rum & plurium syllabarum, quo-  
 ties ante uau uel caph finale poni-  
 tur, præcedēte uocali a, ut עֲלֵי A-  
 laif. דְּבָרֵי uel דְּבָרֵי cum apice, de  
 baraich. Non legi traditur à conci-  
 liabulo Iudæorum, quoties præce-  
 dit uox e, nec iod habuerit pro-  
 prium punctum, ut בֵּית דְּבָרֵי Beth  
 dibre, דְּבָרֵי דְּבָרֵי debaræcha: que omnia  
 efferuntur, quasi iod nullum scri-  
 ptum esset. Sunt tamen qui per di-  
 phthongum pronunciant dibrei.  
 Quibus libenter assentior, & iudi-  
 co legendum esse quod scriptum  
 est in Hebraico sermone: quemad-  
 modum Quintilianus censuit in  
 Græcis atq; Latinis. Post uocem  
 i quandoq; sono quidem intermit-

titur, sed tamen longam syllabam  
ex breui reddit, ut בינה *bijna*, qua  
si scriptum sit בנה.

כ Caph grauidum pūctello in-  
testino c uel k sonat, ut ברמול *Car*  
*mel*, qui mons Carmelus est. Ex-  
pers oneris illius ch uel χ Græca  
nicum exhibet, ut למך *Lamech*.

ס Samech s obtusum est, non  
acutum sibilans: quem sonum ob-  
tinet Latina litera s uocales a o u  
antecedēs. Acrior enim sibilus est  
sequētibus e uel i, ut סרבל *Sarbel*.

ע Ain sicut aleph nō unam uo-  
cem obtinet perpetuò, sed cuius-  
cunq; uocalis nota fuerit adiecta,  
ea uelut gargarismo ex gutture tor-  
quenda est. Quam literam oriens  
talis natio tanto conatu efferebat,  
ut Lxx, Græcis haud propius me  
liusq;

liusq̄ possent exhibere, quàm si  
 $\gamma\alpha\mu\mu\alpha$ , id est, sonū g præmitterent,  
ut  $\tau\epsilon\zeta$  Tzoar siue Segor. Hoc ta-  
men haud fecerunt in omnibus, ut  
 $\beta\epsilon\lambda$  Baal.

**¶** Pe bifariam enūciatur. Nam  
prægnans apice profertur ut p, &  
in medio ut pp geminum,  $\phi\iota\lambda\gamma\epsilon\sigma\chi$   
pilegesch. Vacuum puncto f no-  
strum seu ph Græcū æquipollet.  
In quod elementum fermè permu-  
tatū est.  $\phi\iota\kappa\omega\lambda$  ficol Phenuel  
siue Phanuel.

**¶** Tzade sonum habet, quē nec  
Græcus sermo nec Latinus agnos-  
cit, authore Hieron. qui uocem  
Nætzet Esa. xi. tractās ait,  $\tau\zeta$  per  
 $\zeta$  literam scribitur, cuius proprie-  
tatem & sonum inter z & s Lati-  
nus sermo nō exprimit. Est enim

INSTITVT. GRAMMAT.

stridulus & strictis dētibus uix lin-  
guę impressione profertur. Inter-  
pretes ut Gręcis hominibus & La-  
tinis utcunq; repręsentarent, per-  
sonum s reddiderunt, ut סבאָת Sa-  
baoth, quod per tz notare soleo  
Tzebaoth differentię causa inter  
zain & zade, ut illud z siue dſ ua-  
leat, hoc uero tz siue tſ lingua uali-  
dius in dentes impulsa.

ק Kuph sono differt à caph,  
quātum ain ab aleph, ut caph qui-  
dem c uel k sonetur, kuph autē ma-  
iori gutturis nisu ædatur, q crassif-  
simę uocis. Quo sono crediderim  
ueteres enunciaſſe, & Augustino  
Iuſtiano placere animaduertimus,  
ut קוֹרֶה Quore, קוֹיִטוֹ Quintus,  
quod Iudæi ſcribunt קוֹיִטוֹ. Cæ-  
terum quia uox iſta linguę Grę-  
cæ

cæ deest, interpretes in cappa mutarunt, ususque obtinuit, ut per c uel k rependat קרבן Carban siue Corbona.

ש Schin duobus modis proferitur, apice cornibus imposito, etiam uocis diuersitatē indicante. Punctum enim dextro cornu gestans effertur per crassum stridorem, ut si x, uel sch sono committas. Sinistro uero cornu punctello insidente, acutissimo stridore proferitur, lingua in dentes compressos illisa, ut שומרון Schomron, שיקר Schaquaer. Id uerterunt interdum in s simplex, interdum in ss geminum משיח Messiah. Alterum plerumque in f unicum, sicut & prius illud, ut שרה Sara שור Sur.

ת Thau infixio puncto aeditur

INSTITVT. GRAMMAT.

ut th siue ꝑ Grecorum, תְּהַבְלִי Thubal. Carens apice bleforum peculiarem uocem expetit. Qui sonus efficitur, si prima lingua inter paululum diductos dētes inserta, uox literæ nostræ s, uel ds ædatur, ut תְּהַבְלִי dsoradso, uel Thoratho. In proprijs integre ad nos traductis ferè in th uel ꝑ mutatum cōspicitur.

Teth, Lamed, Mem, Nun, Res, Latinas literas planissime repræsentāt, quæ primæ in ipsorum nominibus conspiciūtur, t, l, m, n, r, ut יְרוּשָׁלַם Ierusalam, בְּטָן Bætæn. Quum uero dictum sit quinq; literas aliter effingi per fines dictionum, aliter per media et principia, illa tamen hæctenus de sonis elementorū dicta omnibus locis conueniunt, ut in נַאֲמָן Nææman, elementū

mētum in capite accalce positum  
retinet eandem uocem.

Literarum sonos & figuras diffe-  
rentes simplici breuitate indicaui,  
quæ omnes quantum ad syllaba-  
rum constitutionem attinet, pro  
consonantibus habendæ sunt. Nec  
enim quibuscunq; literis coniu-  
ctis syllaba conflatur, nisi uocalibus  
adsumptis, quæ in numero uigin-  
tiduarum literarum non habentur  
apud Hebræos, sed notis quibus-  
dam extra uersum appensilibus de-  
signantur. Nam quas literas ווהא  
grammatici uocales appellant, absq;  
uocalium punctorum adminicu-  
lo sunt omniū ἀφωνότατα γράμματα.  
Consequens ergo est, ut de apicibus  
seu punctis dicatur.

## DE APICIBVS.



**H**Ebraei oracula diuina literis  
 Had memoriae subsidium com-  
 prehendentes literis supra exposi-  
 tis utuntur, & praeterea multis uar-  
 rijsq; apicibus. Prophanas autem  
 res perscribentes literarum notis  
 fermè contenti sunt breuitatis stu-  
 dio uocalibus extrinsecus subin-  
 tellectis. Quæ ratio scribendi & le-  
 gendi ad literatos spectat, nec inci-  
 pientes morari debet. Cæterum  
 punctorum seu apiculorum pars  
 uocalium & diphthongorum mu-  
 nere fungitur, pars prosodias no-  
 tat. Prioris generis xij. sunt, quo-  
 rum x. sub uersu, duo superius li-  
 teris applicata uoces primas & ad-  
 miniculares representant, quas uo-  
 cales et diphthōgos appellare con-  
 sueuimus. Vocanturq; à grammata-  
 ticis

ticis passim puncta, uocales, puncta uocalia, motiones, & si quod simile nomen est. In quorum tractatione multa opera grammaticis insumpta est sæpe ( nisi fallor ) præter rationē & citra discētium comoda. Quapropter de illis etiam quæ breuissime atque clarissime poterō, dicam, digerens secundum ordinem uocalium nostrarum a e i o u y.

Quametz apex literis substratus signat a crassum & pingue ad uocalem o inclinans, ut אָדָא Adā. Eiusdē soni est ex illo compositū punctum אָֿ hatephquametz, sed non eiusdem quantitatis. Illud em̄ productū a existit, hoc correptū: hoc enim illi punctū . præfixum affinget, quod uocatur scheua uel

hateph, id est, rapidū, ut חָלִי Hali.  
 Pathah clarum a repræsentat,  
 ut אֲרִיֵּל Ariel. Eiusdem uocis est  
 cum ipso compositum . Hateph  
 pathah, sed correptius efferēdum,  
 ut אֲמֹרָה Amora, q̄d in Gomor-  
 rha detortum est.

Tzere gracile atq; rotundum  
 e magis declinans ad i quàm ad a  
 sonatur, ut אֶפְדֹּד Ephod.

Scheua uel Hateph e tanta lín-  
 guæ celeritate corripit̄ in pronun-  
 ciando, ut aures propemodū sus-  
 fugiat concurrentibus literis quæ  
 sine media uocali una comprehen-  
 sione proferrí possunt, ut אֲבְרָהָם  
 Aberahã siue Abrahã. Sic in Ger-  
 manica lingua beredt uel bredt,  
 gemacht uel gmacht indifferen-  
 ter pronunciat̄.

• Sægol exprimitur e temperatum uocali a, ut conflatam uocem habeat ex a & e, לֶמֶךְ Lamæch. Quomodo sonatur iam e Latinorum ἐπιλόγῃς Græcorum sequentibus liquidis, ut אֵמֶךְ Aemær. Eodem sono uerum correptiori pronuntiatur ex eo compositū .. Hæstephægol, ut אֵפְרַיִם Aephraim.

• Hirek unicus apiculus sub literis i uocalem nostram sono æmulatur, ut אִשׁ Isch אִשְׂרָאֵל Israël.

• Holem plerūq; subiectam habet literam uau tãquam basim, ut אֵוֶם Odæm. Enunciatur enim ut o uocalis. Subtracto uau pũctum ipsum ponitur supra uersum inter capita cõiunctarum literarum, sed pertinens ad antecedẽtem, ut אֵוֶם Odẽm. Hic admonendus est tyro

INSTITVT. GRAMMAT.

ciniū ponens huius literaturæ, sæ-  
 pissime fieri ut unicum punctum  
 istud simul uocalē o repræsentet,  
 simul schin literæ uocem interstin-  
 guat, ut  $\text{עֵשֶׁה}$  Hoschea, quasi scri-  
 ptum esset  $\text{עֵשׂה}$ . Et rursum,  $\text{הֵשֶׁב}$   
 Solet, perinde quasi scriptum esset  
 $\text{הֵשֶׁב}$ .

א Schurek punctum est semper  
 expetens fundamentū literæ uau,  
 cui innitatur, ut  $\text{דוּמָה}$  Duma. Cæ-  
 terum in explicatione literarum su-  
 perius dictum est, uau habente uo-  
 calem adiunctam simulq̄ punctel-  
 lum in uētre, id signare, uti uau so-  
 no geminati ff pronūcietur, uelut  
 $\text{לִפְסָרָה}$  liffaseru.

כ Kibutz uox conflata est ex u  
 et i: quomodo Galli u Latinum es  
 nunciant, aut Græci bene ypsilon  
 profes

proferētes, utq̄ crassius dicā, quomodo Germani ū diphthongum pronunciant, ut סוּכּוּ Sucoth uel sycoth, מִלֵּי מִלֵּי millei.

## DE SYLLABIS.

**I**Am ex literis & cohaerente uocali seu apice fiunt syllabæ, sic ut uox literę prior ædatur, & uocalis sonus posterior, ut בַּ ba, גַּ ga. *Vi-*des à literis incipi, atq̄ in uocalem desini. Similiter duæ literę in syllabam constringuntur interiecta uocali, ut בַּר bar, גַּמ gam. Vnicum heth in fine dictionis positum habens subiectā uocem pathah, post ipsam enunciatur. Non enim ob aliam causam in hunc modum adhibetur, q̄ ut hæc aspiratio clariori sono possit exprimi, רוּחַ Ruah,

INSTITVT. GRAMMAT.

non Ruha, משיח Meschiah, non meschiha. Errāt, qui putant idem obseruandum in litera he quæ est lenior aspiratio : גבוהה enim com- mode profertur gaboha, non ga- boah. Porrò sicut ex literis & uo- calibus conflantur syllabæ, ita ex syllabarũ connexu dictiones con- seruntur, ex dictionibusq; oratio extruit, אשמר דרבי אשמר scha/mar, אשמר דרבי Aesch/e/mor de/ra/chai. Custo- diam uias meas.

DE PROSODIIS.

**A**Lterum genus punctorum fe- aci, quod prosodiarum & ac- centuum uice defungitur in Iudeo- rum literatura. Cuius aliquot etiã discrimina sunt, quemadmodum Latinus quoq; sermo aut Græcus uarijs

uarijs profodijs distinguitur.

Primo Hebræis apices duo sunt uocem literarum uel intendentes uel remittentes, Dages & Raphe. Dages, id est, aggrauatio, punctel lum est singulare medijs literis inscriptum, indicans intenta uel potius geminata uoce proferēdas, ut דָּאָוִד Dauid, in quo uerbo litera d priori loco uehementius est exprimenda q̄ in calce, quasi scriptum sit Ddauid, דָּהִלָּה Thehilla. Potest autē infigi certas ob causas omnibus literis, præter אָחַז, quæ gutturis nisu prolatae istam intentionem respuunt. Pro in talis apex literæ hæ circa dictionum fines impressus uel subiectus uocatur Hebræis mapik, significans literã esse pronunciandã non occultandã



INSTITVT. GRAMMAT.

auribus . Interpretatur nanq̄ ma-  
 pik productiuū, ut גבוה gaboha,  
 תומה Thomah. Raphe lenimen  
 significat, mitigationē, aut remis-  
 sionem. Et est lineola transuersa li-  
 terarū capitibus superinducta, mo-  
 nens literam uberiore spiritu mol-  
 literq̄ sonandam, ut בֶּרֶךְ Berech.  
 Olim diligenter apponebatur lite-  
 ris istis sex בִּגְדֵי כֹהֵן, quum res hor-  
 taretur, leni motu organorum uo-  
 cis proferendas . Nunc breuitatis  
 gratia & compēdij prætermittit̄ in-  
 scribendo, extrinsecus autem intel-  
 ligitur imposta literis, quæcunq̄  
 notam dages non receperunt in  
 gremium suum. Vnde canon ge-  
 neralis datur . Omnis litera p̄cto  
 dages uacua censetur per proso-  
 diā raphe mollita, ut יֹסֵף Ioseph.  
 Sic

Sic Græci sermonis uerba in omni-  
bus syllabis enunciãdo deprimun-  
tur, quæ acuti aut inflexi toni si-  
gnum non receperunt.

Est etiam lineola trãsuersa in se-  
rie dictionum constringens duo  
uerba sub unũ tonum acutũ, prio-  
ris dictionis tono expulso מִי-מֵה  
ma - zé מִי-מֵה miquene cæ  
sæph. Græci hanc prosodiã uocãt  
ὑφὲρ subunionem, Hebræi makaph  
coactiuum seu conclusionem. Est  
præterea uirgula rectissime à uer-  
su descendens, quam uocant mæ-  
thæg retinaculum seu frenum, &  
Amada obijcem, & Gaeia boatũ.  
Indicat autem syllabam, cuius lite-  
ris subdita est tractim & quasi cir-  
cunflexo tono enunciãdam, ut  
בְּרַחֲמָיִם bërachtháni. In hac dictione

ne syllaba initialis be longiuscula  
 mora tenditur, quasi longi tempo  
 ris profodiam haberet assignatã.  
 Syllaba uero tha eleuat acuto to  
 no. Ante periodi signum ponitur  
 etiã talis uirgula, sed ea solummo  
 do indicium facit, eam syllabã esse  
 profodiã sedem, quæ in uersu cõ  
 modius pingitur, ut דָּבָר dæbær.  
 Est enim luculentior scriptio, q̄ si  
 ad hunc modũ pingatur דָּבָר, post  
 quod signum si continuentur uer  
 ba, signũ absolutæ sententiæ non  
 satis conspicuum est.

Quicquid iam præter superius  
 dicta literis appingitur apicũ seu  
 punctorũ seu uirgularum, ea pro  
 sodiarum signa sunt, quæ parum  
 apto nomine tropos appellarunt.  
 Hebræi tum תְּוֹמֵי אֲשֵׁר

ἡγορεύσας uocitant, tum generalio-  
 re nomine טעמים modificatiōes.  
 Quibus tria simul aptissime indi-  
 cantur, eleuatio depressioq̄ syllab-  
 barum in legendo, modulationes  
 musicae, & orationis interstitia, ut  
 distinguatur in commata, cola, &  
 periodos. Posteriora duo perti-  
 nent magis ad profectos in literis.  
 Quantū attinet ad simplicem pro-  
 nunciationem, qua grammaticus  
 animaduertit, ut una syllaba per  
 acutam uocem elata reliquæ depri-  
 mantur, hoc scire debent Hebrai-  
 cæ linguæ cupidi & seduli discipu-  
 li, ubicunq̄ uiderint notas istas ac-  
 centuum siue supra uersum siue in-  
 fra, ibi acuti toni syllabam existe-  
 re, ut דָּבָר & דְּבַר & דִּבְרֵי  
 multaq̄ similia (Sunt enim signa

INSTITVT. GRAMMAT.

huiuscemodi circiter xxiii) dabár.  
 Quod si occurrat dictio plures p=  
 fodias amplexata, prima occupat  
 locū grāmatici accentus, ut  $\psi\psi\eta\eta$   
 lehoschúa. Hoc enim à natura in=  
 stitutum est, ut in dictione una o=  
 mnes syllabæ deprimantur, unica  
 duntaxat acuta uel inflexa, ut In=  
 honorificabilitudinítatibus, solã  
 antepenultimam syllabã acuit  
 reliquis om̃ibus depressis. In hoc  
 autem inseruitur auribus, ut acuta  
 uox ultimã syllabam obtinēs gra=  
 ui permutetur in cursu uerborū,  
 quem Græci uocant  $\sigma\omega\pi\epsilon\tau\alpha\mu$ . Si  
 enim syllabæ acuãtur finales dum  
 uerba continuãda sunt, subsultãs  
 & insuauis nascit̃ sermo. Ad quã  
 offensam auriũ declinandã, que su=  
 pra modũ sunt delicatæ, institutũ  
 est à

est à solertibus sonorū exactorib.  
 ut ultimæ syllabæ non acuantur  
 usq; ad terminum aliquem oratio  
 nis puta membrum, aut comma,  
 aut periodum, sed dictiones æqua  
 bili tono pronuntiētur donec oc  
 currat in sequēti uerbo uel acutus  
 uel circumflexus tonus, ut בְּרֵאשִׁית  
 בְּרֵאשִׁית אֱלֹהִים Bereschith barà Elo  
 him. De notis castigationum, ut  
 הַיָּבֵל & הָחֵם suo loco dicetur.

Atq; ista præcepta puto abunde  
 facere ad facultatē legendi Hebrai  
 ca parandam, si uel bīdūi labor &  
 studium accesserit. Sed quia non  
 omnes studiosi Hebraicæ literatu  
 ræ operam docētis uoce uiua pos  
 sunt habere, qui arbiter legētibus  
 adsiſtens uitia pronuntiationis ca  
 stiget, Psalmum secundum no

INSTITVT. GRAMMAT.

stris literis & profodijs describã,  
ut uelut ad normam exigant hoc  
exemplo haectenus de pronuncia-  
tione linguæ Israëliticæ tradita.

Lámma rágeschù goim, uley-  
mim íehegu rik. lithiatzebù mal  
chei ærætz, uerozenim nósedu  
iáhad:al (siue gal) lehouà ueal me  
schihó. Né nathequa æth móse  
rotheímo: uenafschelícha mimmén  
nu abotheímo. Ioschèb basscha-  
máim lischák: Adonai íleag lá  
mo. Az iedabèr eléimo beappó:  
ubāharonò iebāhalémo. Váani  
nafáchthi malcí:al Tzión har  
quadschi. Afapperá, æl hók, lé-  
houa amàr elai, bení átha: Aní ha  
íjòm ielidethícha. Scheàl mimm-  
énni, uegthenà gó-im, náhalathæ'  
cha: uaahyzāthchá aphsei áretz.

Thé

Théroem beschébat barzél; Gi-  
chli iotzèr thenappetzém. Véa-  
tha melachim hascílu; hiffaserù,  
schópthei árætz. lbedù æth Jé-  
houa beijreá; ueghílu bireadá.  
Nasschequ bár, pen iægnaph ue  
thóbedu daérech, ci ijbeár cimes  
àt appó; Aschreical hósei bó.

Expressi nostris elementis quic-  
quid Hebraicis notis scriptum est,  
nisi quòd scheua interdum præ-  
teri, quum citra sonum illius lite-  
ræ bene coalescunt. Quædã haud  
scio an feliciter possint reddi, sicuti  
litera kuph, ain, iod dageffatum,  
& similia, nisi quis contentus esse  
uelit alteri præfixa litera g, altera  
uero litera conduplicata. Nomen  
quoque τετραγράμματον ΓΩΩ suis ele-  
mentis retuli lehoua, unde fluxisse



INSTITVT. GRAMMAT.

uidentur obliqui Iouis, Iouem, Ioue, qui nominatiuum Latinæ formæ Iupiter neutiquam referunt, sed à Iudæis mutuo accepti uidentur. Iudæi quadam superstitione potius quàm religione, hoc nominis diuini, quod ἁδείσφατορ καὶ ἀνεκφώνητορ existimant, nusquam legunt, sed uice ipsius proferunt Adonai, quod dominum sonat. Abstinent quoque à scribendo sacratissimo illo quaternione Iudæi extra sacros codices, ne uidelicet nomen dei abs re usurpent: sed loco יהוה scribunt יהי, uel יהי, uel יהי, uel יהי. Hoc etiam obseruatum est diligenter à Iudæis, ne siue permoti religione, siue consules lectoribus, in fine uersuum partem uocis scribant, partemque in principium sequentis uersus trāspanant.

ponant. Quum ergo spatium extremum uersus integrā dictionem minus recipit, uel litera finali protracta longius hiatus explent, uel quibusdam literis positis, denuo scribunt dictionem integratā suis elementis. Quæ res hic commode uix potest exemplo demonstrari. Vt cunq; tamē delibabo. Si ueniat in extremo uersu scribendū **וְאֵלֹהִים**. Nec locus fit capax dictiōis **וְאֵלֹהִים**, uel litera thau **וְאֵלֹהִים** longius extendetur, uel **וְאֵלֹהִים** superiorem uersum claudent, ac sequentis inītiū erit uerbum **וְאֵלֹהִים**. Porrò ludæi compendium scribendū sectantur etiā, si quid prophani literis mandant: quod in secūdo libro aptius indicabitur. Iam analogiæ obseruationes ostendendæ sunt breui-

INSTITVT. GRAMMAT.  
ter & dilucide. Primumq̄ dicen-  
dum de radice, ut ludæi uocant,  
deq̄ literis radicalibus & seruilib.

DE LEGITIMA VOCVM

*primogeniarum inclinatione deq̄ literis  
formatiuis seu characteristicis.*

**O**Mnis uia docendi secūdam  
rationē artemq̄ instituta so-  
let per notiora in cognitionē igno-  
tarum rerum deducere, quæ uel di-  
scendę rei principia continent, uel  
naturæ nōnullam uicinitatem, ut  
simulachrum quoddam exhibeāt,  
idq̄ inspiciendum, quod animus  
percipere debet, oculis ex parte  
proponāt. Quocirca progressum  
analogiæ, qua uoces Hebræi ser-  
monis uarijs casibus flexibusq̄ ia-  
ctantur ad exprimendā sensa men-  
tis,

tis, per ea conabor demonstrare, quæ pueris etiam in lingua Latina, uel Græca, uel Germanica institutis perspecta sunt. Hoc enim modo literaturæ Israëliticæ non parum obscuritatis & molestiæ adimetur, si quid iudico. Nam in omnibus linguis per magna ingenia cultis & politis ( adde barbaras quoque non prorsum neglectas ) cernitur decreto nature constitutum, ut ab una origine cuiuspiam uerbi plurimæ inclinationes & discrimina deriuentur elementorum adiectione, detractiõe, aut permutatione, certis legibus comprehensa. In sermone Almanorum thema & quasi matrix deductitiõrum nomen est, aut Imperatiuum uerbi monosyllabum; cui adiectis, detractis, mu-

tatisue literis affinguntur innume-  
 ri propemodū habitus. Sit exem-  
 pli gratia primitiuū nomen, **man**,  
 quod uirum Latinis sonat. Huic  
 adiecta litera s detorquet ipsum in  
 gignendi casum **des mans**. Sylla-  
 ba subiecta transformat in plurati-  
 uum numerum, **mannen**. Adie-  
 ctio **li** deflectit diminutiuum inte-  
 rim uocali a permutata, **menli**.  
 Terminatio **lich** reddit adiectiuū  
 & aduerbium qualitatis **manlich**.  
 Cui superadditæ syllabæ **er**, & est  
 comparatiui & superlatiui produ-  
 cunt gradus **manlicher** / **manlis-  
 chest**. Inde formatur & uerbū nu-  
 bendi significatum habens **mans-  
 nen**. Præposita particula priuandi  
**on** seu **vn**, plurima quoq; inde p-  
 feruntur **onmanlich** / **onmanlis-  
 cher**.

cher. Infinita quoque cum eo componuntur alia præfixa, alia postposita, *schidman/ duitman/ landsman*. *Manhafft/ manschafft/ manrecht*. Et multa alia, quamquam non sit fecundissimum nomen. Rursum positio sit Germanicæ deriuationis, à Latinis tamen trãsumpta, *schrib*, scribe. Inde præsens indicatiui deflectitur præpositis personis, *ich schrib*. Et in fine sumpta est secundæ personæ terminatione uel et tertiæ personæ, dicitur, *du schribest/ der schribet*: quæ plerumque per syncopen efferruntur, *du schribst/ der schribt*. Pluralis numerus semper exprimitur adiecta syllaba *end* ad primam singularem personam, si modo circuitione tempus illud non cõficiat

tur. Tunc eñ una est uox in omni  
 bus psonis utriusq; numeri. Ich  
 schrib/wir schribēd. Ich schreib/  
 wir schreibend. Ich han gschris  
 ben/die hand gschriben. Præteri  
 tum imperfectum plerunq; uariat  
 indicē uocalem seu diphthongū,  
 qualis est i in uerbo schrib, ut dica  
 tur, Ich schreib / treib / schreigh/  
 beiß &c. Cui adduntur in calce ter  
 minationes superiores, du schreib  
 best, aut excluso s plerunque,  
 schreibt/ jr schreibend. Prima etiã  
 persona & tertia singularis in hoc  
 tēporē fermē similes sunt, sicut in  
 optatiui modi præterito imperfe  
 cto. Præteritū perfectū & plusq;=  
 perfectū in omnibus uerbis Ger  
 mani circūloquuntur per uerbum  
 habeo uel sum, p natura cuiusq;, &  
 per

per participiū passiuū præteriti tē-  
poris, quod uel in en definit præfi-  
xa litera g, uel in t, gschribē/gschla-  
gen/gfangē / gstraafft/plagt uel  
geplagt/gnōdt &c. Illa in præteri-  
tis unica forma est dūtaxat uerbo  
han uel bin uariato . Ich han  
gschriben/der hat gschribē. Ich  
hatt gschriben. Ad hūc modum  
tota coniugatio uerbi passiuī ex-  
primitur per huiusmodi partici-  
pium & uerbū substantiuū , Ich  
wird gschribē. Ich ward gschri-  
ben . Ich bin gschriben gsin . Et  
sic deinceps. Futurū indicatiui per  
infinitiuum, qui formatur ab im-  
peratiuo adiecta en syllaba, circū-  
loquūtur & per uerbum substan-  
tiuū, Ich wird schriben. Opta-  
tium præteritum imperfectum ua-



INSTITVT. GRAMMAT.

riat etiam mediã uocalem plerũq̃,  
**Ich wet das ich schreib.** I nancq̃  
 syncerum uersum est in e mixtum  
 cum uoce i, quali sono ludæi pro-  
 ferũt scheua per nasum. Prima per-  
 sona ferè adsumit e literã, **Das ich**  
**schrebe:** cætera ut in indicatiuo de-  
 ducunt. Coniunctiuus per omnia  
 tēpora & personas exprimitur In-  
 dicatiuo præmissa coniunctione  
**do uel so &c. so ich schrib / do ich**  
**schreib / als ich han gschriben /**  
**nach dem ich hatt gschribē / wen**  
**ich wird schriben.** Imperatiui ter-  
 tia persona fit adscita uocali e, plu-  
 ralis numerus iuxta cōmunem le-  
 gem per **nd.** Et pronomē rectius  
 postponitur quàm contra, **schrib**  
**dū / schribē der / schribend sy.** In-  
 finitiuus deducitur per adiectas li-

teras

teras en. Quem modum usurpāt  
 experimentes supina & gerundia,  
 gon **schriben**. Qua periphrasi La  
 tinus sermo gaudet scriptum ire,  
**schriben werden**, scripturū esse.  
**Im schriben/vom schriben/von**  
**des schribens wegē/ es ist zeschri**  
**ben**, uel concisius **zschriben**. Par  
 ticipium præsens temporis dedu  
 citur per **end** incidens in termina  
 tionem pluralis numeri modi in  
 dicatiui **schribend**: cui adiecit lite  
 ram nouella quædã elegãtia **schri**  
**bende**. Nomen uerbale gestorem  
 operis significans declinatur sylla  
 ba **er/schriber**: et significans τὸ ἐνδὲ  
 χόμενον, quod rerū natura permit  
 tit in **lich** inclinãt, **schriblich**, **brüch**  
**lich / verderblich** : quæ & acti  
 ue interdum significant & neutra

liter, ein schedlich krieg, non ut sic dicā nocibile, sed nocens et incommodatiuū bellum. Nomina quoque rem significantia uarijs modis deriuantur, *gschriefft / tod / gfang / gschessft* &c. Quāta uero turba de ductitiorum & compositorum ab isto uerbo superest? Sed hic sistendus gradus, quū & hæc uelut *ωάφ* *γα* introduxisse quibusdā fastidiosis uidear. Ego quidem eò libētius ista retuli, quòd uidentur ad institutum nostrum facere, insuperq̄ ad obseruationem nostræ uernaculæ linguæ nonnihil cōferre, quā profecto negligere turpissimū est, & exteris linguis tātum ætatis impendere. Quodq̄ dico de Germanica lingua, id ipsum censeo faciendum studiosis om̄ibus in suæ gentis

tis

tis sermone, ut non minus sibi con-  
 lendum putent sermonē patrium,  
 quā olim Romani se præcipua  
 cura & diligentia exercuerūt in ser-  
 mone suo, cuius usus nunquā non  
 erat, stultumq; & inutile uiderunt  
 Græco sermoni operam magnam  
 nauare, nec sibi facultatem popu-  
 laris eloquiū parare. Habent au-  
 tem aliæ quoq; barbaræ linguæ  
 suam proportionem, & leges à  
 natura fixas, quantum ego potui  
 hæcenus experiri. De lingua uero  
 Latina aut Græca illud ostendere  
 superuacaneū foret. Nunc propo-  
 situm altius ingrediamur. Illa uox  
 prima, quæ sobolem numerosam  
 ita parit, & genus suum latissime  
 propagat, origo dictionum appel-  
 latur, & parēs, & matrix, & stirps,

INSTITVT. GRAMMAT.

thema, positio, primitiuū, primogenium, utq̄ loquuntur Hebræi, fundamentum, & scaturigo, & radix. Literę autem quibus uerbum principale scribit̄, appellari solent uarie, fundamentales, substantiales, principales, originales, radicales, essentielles, naturales, proprię, primitiuę, primogenię. Quę autem accedunt propter inclinatio- nem, eas uocant famulantes, serui- les, ministratorias, accidētales, ac- cessorias, aduētitijs, adscititijs, for- matiuis, caracteristicis, figurati- uis, etsi quod est simile uocabulū. Cæterum quę literę inter flecten- dum uelut præfractę intereunt eli- minanturq̄, uocare possumus de- ciduas, labiles, caducas, reieculas, abiectitijs, refugas, abstractiles,

exter=

exterminabiles, defectiuas, & simi-  
 libus appellationibus. Radix autē  
 siue thema dictionū in Hebraico  
 sermone solet esse uerbum actiuæ  
 aut neutralis significationis, tem-  
 poris præteriti, modi enunciatiui,  
 singularis numeri, masculini gene-  
 ris, tertiæ p̄sonæ, ut **לַעֲשׂוֹת** fecit mas.  
 Negat tamen interdum rerum na-  
 tura, ut sit actio existētibus rebus,  
 ut **עֵשׂוֹת** herba. Disputatū est etiam  
 in scholis, actionē quandoq̄ ante  
 rem esse, rursusq̄ rem quandoq̄  
 ante actionem. Iuxta quam ratio-  
 nem ordine quoq̄ naturæ nomi-  
 na sunt interdū priora uerbis. Ve-  
 rum ut dixi, primogeniū Hebrai-  
 cæ uocis ferē existit uerbum acti-  
 uum aut neutrū. Superfunt etiam  
 multa suis partibus & mēbris de-

fecta, quæ fortasse possent ex receptis authoribus integrari, si omnia contigisset legere, quæ sermone sunt Israëlitico descripta. Huius generis defectiua plurima cōtinet Latinus sermo, & illo redundantiior etiam Græcus.

Porro uox primogenita si nomen sit aut uerbum, tribus literis uelut elementis scribitur, quæ substantiales dicuntur, qualescunq; sint. Pauca complectuntur quatuor literas. Nulla simplicia uerba quinque literarum Hebraicarum censentur à clarissimis grammaticorum, sed peregrina, puta Aegyptiorum aut alterius gentis exteræ, à qua tales uoces cum rebus ad Iudæos migrarint. Cuius generis est in historia creationis אֵימָרָה significans animal  
mal

mal Aegypti, quod ranam effere-  
cepimus à trāslatoribus. Ea dictio  
iam in mille formas & species tor-  
quetur, uel sola mutatione apicū,  
ut פָּעַל fecit, פָּעַל opus: uel occasu  
& interitu literarum, ut יָרַד descen-  
dit, יָרַד descende: uel adiectione li-  
terarum circa principium, finem  
& mediū, ut פָּעַל fac פָּעַל faciet,  
פָּעַל פָּעַל facient: uel simul adiectione  
atq; detractiōe literarum, ut נָכַח  
percussit, נָכַח percutite. In qua di-  
ctiōe adsutæ sunt duæ literæ he  
in capite, atq; uau in calce. Interci-  
derūt autem naturales, nun in itia-  
lis, & he finalis. Proinde in explo-  
randis uerbis ad canones artis grā  
maticæ, utq; more loquar Hebrai-  
co, in eruēdis radicibus, pariter ad-  
uentitię extraneæq; literæ sunt am-



putãdæ, pariterq̃ radicales si quæ defectę sunt, erunt in locum suum restituẽdæ. Vt si occurrat **תשמרת** exutam litera thau & syllaba **ת** nudam radicem extrahes **שמר**, super qua demum possis etymologica in consilium adhibere, quid prima conditione atq̃ instituto significet. Proxima cognitio est, quid thau in principio, quid **ת** in fine affingant. Sic uocem **תב** percutite, præparabis ad iudicium & examen, si postquam ademeris he & uau, postliminioq̃ reduxeris in suum locũ nun & he adhibeas dictionarios, qui respondebunt **תב** id sonare, quod Romanis percussit. Præceptiones uero de inclinatione uocum aperient, quid ministerij exequatur he in fronte, quid  
 uau

uau in occipitio proprietatis con-  
 ciliet. Sunt autem dictionarij ad-  
 ordinem elementorum cōscripti,  
 ut prima sint uerba, quæ incipiunt  
 ab aleph, & in his prima rursus,  
 quæ proximā literam habēt beth,  
 & sic deinceps. Literæ porrò deci-  
 duæ diligenter sunt animo impri-  
 mendæ, ut posteaquam per infle-  
 ctionem uocis una uel altera litera  
 fuerit amissa, uelociter mentē per  
 omnia circumferens elementa ca-  
 duca, uerbum in censuram propo-  
 sitū instaures. A capite uerborum  
 sæpe auellitur nun וְנָא accessit, וְנָא  
 accede. Iod quoq; iam simpliciter  
 abijcitur, iam in uau commutatur,  
 וְנָא sciuit, וְנָא scito, וְנָא notum fa-  
 cito. Aleph rarius perditur וְנָא di-  
 cam pro וְנָא. E medio protrus-

ditur uau בַּו intellexit, בַּו intelli-  
gens. Idem existimant quidam fie-  
ri aleph & iod medium locum ob-  
tinētibus, ut דָּם dicatur pro דָּמָם.  
Quod scrupulosius traditur, q̄ uti-  
lius. A fine aufertur he, אֵלָּהּ migra-  
uit, אֵלָּהּ migrauerunt. Cuius natu-  
ram imitatur aleph, sed rarissime.  
Ad hæc quoties litera geminatur,  
potest semel abijci dages ceu uesti-  
gio in sequēs elementū impresso,  
ut סָבָב & סָבָב circumiuit, סָבָב & סָבָב  
circumiuerunt. Defectiuo igitur  
themate oblato uarie multiplici-  
ter q̄tentādum est ab initio, num  
à capite reiectum sit nun uel iod,  
num uau è medio, num he à calce,  
nū litera duplicata semel omissa  
sit, num iod uel nun à parte priore  
atq; à posteriore simul he perditæ  
sint.

sint. Quam coniecturam adiuua-  
 bunt interpretes & circumstantia-  
 rum cōparatio, donec usu rerum  
 istarū parato statim agnoscas, qd  
 detrimenti passum sit uerbū quod  
 libet. Nec minor diligētia & acris  
 inspectio requiritur, ut certa con-  
 stituatur sentētia de literis, an pro  
 substantialibus, an pro adsciti-  
 tijs & formatiuis in oblata uoce ac-  
 cipiantur. De qua re breuius mihi  
 dicendum uideo, q̄ pleriq̄ gram-  
 maticorum fecerint, non optime  
 isto pacto cōsules huius lingue  
 tyronibus. Rem igitur uniuersam  
 hic summatim cōplectar et iudiciū  
 dirigā: in secūdo autem libro par-  
 ticulas singulatim persequar. Ete-  
 nim quum sint elemēta sermonis  
 Palæstini uigintiduo, ex eis æqua

INSTITVT. GRAMMAT.

tis partibus undecim ppetuò sunt  
 essentialia, quæ nullum officium  
 grammatici negotij obeunt. Quæ  
 comprehenduntur ad subsidium  
 memoriæ his dictionibus, ט ט ס פ ר  
 ו צ י ג. Hæ literæ in quacūq; par  
 te uerborū collocatæ pro substan  
 tialibus habēdæ sunt, nec ulterius  
 perquirendum, ecquam affectio  
 nem literariam dictioni exploran  
 dæ induxerint. Nam quòd semel  
 & iterum uice aduentitiarum sup  
 ponuntur, ut quim ו צ ט י ג pro  
 ו צ ט י ג scribit, fit per metaplasmū,  
 quiratione compositionis & har  
 monie literas interdū mutuo trās  
 sumit. Reliquæ undecim uarie pri  
 mitiuo adsutæ uel una tantum uel  
 plures, idēq; uel in principio, uel in  
 medio, uel ad finem, distinguunt  
 tempo

tēpora, modos, personas, formas,  
 numeros, genus : deriuant alia no-  
 mina & uerba: omnium persona-  
 rum utriusq; numeri, omniumq;  
 generum pronomina subnectūt.  
 Inter quas literas iterum hoc discrimi-  
 nis est, quòd ille quatuor **וַבְּ**  
 ad caput solum thematis adhibitæ  
 famulantur. In mediâ dictione aut  
 fine haud minus ad substantiã per-  
 tinent quàm superiores undecim.  
 Quatuor uero **דָּבָר** in capite et in  
 calce interdum ministrant: in me-  
 dia dictione substantialium natu-  
 ram obtinēt. Porrò tres **וַי** ubiq;  
 locorum extrinsecus uel intrinse-  
 cus adhiberi solēt. Thau in medio  
 rarissime famulatur, rectiusq; iun-  
 geretur cum **דָּבָר**. Vau in calce di-  
 ctionum raro substantialis est, in

INSTITVT. GRAMMAT.

capite nunquam, in medio sæpiffi-  
 me. Iod in medietullo uerborum  
 & ultima parte haud frequēter ad  
 stirpē attinet, in priore parte, nūc  
 radicalis, nunc adnascens offendi-  
 tur. Principium dictionis uoco,  
 quod est ante literas substātiales:  
 finem, quod postpositum est: me-  
 dium, quod intra primam & ulti-  
 mam literam essentialē contine-  
 tur. Vt in uerbo **הַתְּהִיָּה** he  
 adiectum est in capite **ה** in calce,  
 thau mediæ uoci est insertum. Ra-  
 dix enim **הוּוּ**. Quū igitur occur-  
 runt istæ undecim literæ, diligen-  
 ter sunt pertentandæ ac uentilan-  
 dæ. Nec enim semper ministrant,  
 nec semper thematis pars natura-  
 lis sunt, sed ancipitem habent con-  
 ditionem. Quorum officia & uar-  
 rium

riū usum in posteriori libro quan-  
 ta fide diligentiaq̄ potero, conscri-  
 bam ad eas literas tanquam ad ca-  
 pita redigens totam propè analo-  
 giæ rationē. Id quod liceret etiam  
 in Græca, in Latina, in Germani-  
 ca, in alijs quoq̄ linguis factitare.  
 Sed illud non placuit ingeniosissi-  
 mis grammaticorum, ut re tam uā-  
 ria & multiplici unū in cumulum  
 congesta imperitos rerum ad ob-  
 ruerent. Iudæi aliquanto pruden-  
 tius quàm nostrates de literis serui-  
 libus id tantum tradunt uno in lo-  
 co, quod in uerborū & nominum  
 inclinationibus nondum usu ue-  
 nit. Cæterum ut non conducit stu-  
 diosos ante perceptas communes  
 declinationū formulas isto nego-  
 tio diuexari, sic uidetur in primis



INSTITVT. GRAMMAT.

utile, grammatica re ad hunc modum collecta, indicem præparare, qui memoriam adiuuet res cõprehensas parum diligẽter interdum asseruantem: quiq̃ primis duntaxat literis imbutum dirigat ad locos præceptionum, quibus separatim explicatur unaquæq̃ pars analogiæ. Interim in discutiendis uocibus sanctæ linguæ studiosi adhibeant in consilium dictionarios, trãslationes, rerumq̃ præsentium conditionem, donec istius supellectilis aceruo diuite proposito inde sumant, quod loco explicando maxime deseruiet.

Principia & quasi fontes aperui, ex quibus uocũ declinationes certis legibus deriuantur: nunc uerbis in certas classes digestis singulorum

lorum naturã & proprietates declarabo.

DE PARTIBVS ORATIONIS.

**V**Niuerſitas dictionum è quibus tanq̃ partibus Hebræorum fermo extruitur in tria genera poteſt abſumi, quorum unum cõplectitur nomina rerũ, alterum actiones, tertiuũ reliquas uoces omnes, quæ per ſe nihil ſignant, ſed alijs duobus generib. uelut glutinũ infuſa conferũt ad ſententiã explicandã: quæ conſignificatiua ſolent appellari. Et his uocum diſcriminibus ars grammaticorũ à primordijs fuit contenta. Sequenti tempore (ut homines ἀλφῆς ἵππες gaudent rebus inuētis addere) numerum illum auxerũt, tertium genus

INSTITVT. GRAMMAT.

diducentes in pronomina, præpo-  
 sitiones, aduerbia, coniunctiones,  
 & interiectiones. Modum etiam  
 uerbi separatim ponētes nomina-  
 runt participium. Ea cura & stu-  
 dium res traditas ampliandi ade-  
 git nostros etiã de sermone Iudæo-  
 rum præcipientes, ut totidem par-  
 tes orationis constituerent. Quæ  
 res magis ad pondus rerum & la-  
 borem discantium uidetur facere,  
 quàm ad scientiam adiuuandam.  
 Vnde cum magistris Hebræis in  
 tractatu negotij huius contentus  
 ero tribus generibus uocum, quo-  
 rum duo uoces declinabiles com-  
 prehendunt nomina & uerba, ter-  
 tium uero inuariabiles dictiones.  
 Etenim si partium orationis sum-  
 ma diducatur in nomina et uerba,  
 &

& quæ peculiariter dictiones Iudæis uocantur, cōmode potest singulorum conditio explicari.

## DE VERBO.

**V**erbum Hebræis dicitur *לִּפְעוּל* actio. Huius generis est uox significans agere aut pati cum tēporis intellectu. Cui subiecta est pars orationis, quā Græci *μέτρον*, Latini participium appellāt. Accidentia uerbi sex uulgo numerantur, ordo, forma, tempus, numerus, persona, genus. Cæterū ut omnia planiora exhibeantur, dicam de alijs etiam conditionibus & qualitatibus, quibus natura uerbi continet, de modo, specie, figura, significatione seu genere.

## ORDO.

INSTITVT. GRAMMAT.

**O**Rdinē Iudæi קַוְוָא. i. sectionē discretionemq̄ uocant. Eam possumus aut classē uocare, aut coniugationē, aut inclinationem Græcorum imitatione. Nihil enim aliud est quàm norma, secundum quam uerbum in uarios uultus & habitus transformatur. Eam Græci discernūt indicio præsentis temporis indicatiui modi, ut  $\pi\acute{\iota}\pi\eta\omega$  habens  $\pi\eta$  literas ante  $\omega$  statuunt primæ inclinationis,  $\lambda\acute{\epsilon}\gamma\omega$  uero habēs literam  $\gamma$  decernant secundæ inclinationis. Latinorum quidam coniecturam inclinationis collegerūt ex persona secunda indicatiui modi presentis temporis. Maxima uero pars e uocali ante re infinitiui terminationē. Alemanicæ linguæ coniugationum formulæ cōstitui possent

possent iuxta uocales uel diphthōgos imperatiui, *fach* / *heb* / *schrīb* / *louf* / *buw* : quibus adijcerentur suæ diphthongi, *wārch* / *bieg* / *heiß* / *hōz* / *kouf* uel *kauß* uariata dialecto, *flüch* / *flüch*. Refert etiā an consonās simplex ponatur, an gemina. Ex quibus nascitur inter inclinandum discrimen. Haud ab similiter Hebræi coniugationis indicium colligunt ex literis, quibus scribitur primitiuum, prout obseruatione cognitæ sunt per coniugationē perdi, mutari, repeti, aut firmiter gradu persistere. Vnde formulis inclinationū indita sunt etiā nomina, ut alia dicantur integra, alia defectiua, alia supprimētia elementum, alia literam geminantia, alia quadrata. De numero autem

INSTITVT. GRAMMAT.

coniugationum seu classium siue ordinū contrahitur inter grammaticos, quū uiam inflectendi eandem proponant. Mihi rem exactius consideranti plana & optimam rationem sequens distinctio formularū inclinandi uidetur, quā Moses Kimhi fermè secutus est, ut octo ponantur classes atq; coniugationes. Prima esto uerborū perfectorum, quæ literas substantiales tenacissime retinet, nec ullam finit desciscere, ut **וָיָשִׁיב** uisitauit. Sunt autem quæ nec primam radicalem habent iod uel nun, nec ultimā he, nec aliud eiusmodi sequentium coniugationum. Secūda uerbis à nun incipiētibus assignetur, quod inflectendo sæpe occidit, ut **וָיָאֲרַם** accessit, **וָיָאֲרַם** accede, **וָיָאֲרַם** admo-  
uit.

uit. Tertia debetur literã primam  
 iod habentibus, quæ interdũ per-  
 ditur, interdũ in uau permutatur,  
 ut ירד descendit, ירד descende, חוריר  
 deduxit. Cum his aliquid cogna-  
 tionis est primã literam aleph ha-  
 bẽtibus, ut אמר dicã pro אומר &  
 ארסית addã pro ארסית. Quarti or-  
 dinis sunt uerba mediam radicis  
 uau habentia, ut ברן intellexit, ברן in-  
 telligens, ברן erudiuit. Quibus  
 propinqua censentur nõnulla per  
 iod uel aleph circa mediũ scripta,  
 ut ריח odoratus est, קאם surrexit.  
 Est tamen alia conditio istorum,  
 quã literam uau habentiũ, quan-  
 doquidem litera iod uel aleph nõ  
 natura, sed quodã casu inest ipsis.  
 Nam ab origine prima istis elemẽ-  
 tis scripta, inter inflectẽdum haud



INSTITVT. GRAMMAT.

amittunt, ut אִיב simultaneous gessit,  
 אִיב־אִיב haufit. Ad quintū ordinem  
 pertinent, quæ in he definunt ple-  
 runq; intercidēs, interdum in iod  
 uel thau euanescens גִּלְהִי reuelauit,  
 גִּלְהִי reuelarunt, גִּלְהִי reuelauit fœ-  
 mina, גִּלְהִי reuelastis. Horum na-  
 turam sapiunt in aleph terminata,  
 ut קָרָא uocauit, קָרָאת uocauisti, au-  
 ribus sonum aleph nihil sentienti-  
 bus. Sexto in ordine collocantur  
 secundam radicis literam geminan-  
 tia, quæ interdum integra existūt,  
 sæpissime uero duplicatā literam  
 abijciunt, ut סָבַב סָבַב circumiue-  
 runt, סָבַב circumiisti. Quæ primam  
 & secundā, uel primam & tertiam  
 similes habent, non sunt eiusdem  
 generis, ut עָלַע deglutiuit, עָלַע per-  
 rexit. In septimā classē pertinent  
 simul

simul à iod uel nun incipientia, &  
 in he desinentia, ut interdum per-  
 dant & primam & nouissimam li-  
 teram iuxta consuetudinem supe-  
 rius expositarum cōiugationum,  
 ut דָּרַךְ direxit, דָּרַךְ dirige: in quo so-  
 lum res de substantia superest, sic  
 נָכַח percussit, נָחַח percutite. Quæ imi-  
 tantur elementum aleph alterutro  
 in latere habentia, אָמַח coxit, אָחַח co-  
 quam, יָרַח timuit, יָרַחַח timuimus.  
 Octauū ordinis cēsentur, quæ con-  
 stant quatuor literis substantiali-  
 bus, idēq; diuerso modo. Vel enim  
 finguntur ex superiorum coniuga-  
 tionum uerbis una uel duabus li-  
 teris duplicatis, ut נָפַל & נָפַלֵּל cecidit,  
 גָּלַל & גָּלַלֵּל rotauit, uel primo-  
 genia sunt quandoq; nulla repeti-  
 ta litera, ut בָּרַסֵּס proruit suū ritu.

INSTITVT. GRAMMAT.

His accensentur, quæ duabus literis geminatis euadunt quinque literarum, ut תַּמְרֵי תַּמְרֵי intumuit sicut fermentum.

Ad extremum illud est in genere notandum, quædam uerba exsistere in pluribus ordinibus non uariata significatione, quemadmodum Latini dicunt feruere & feruere, lauere ac lauare. Id Græcorum sermo frequenter admittit. Multa quoque huius generis collegit Dauid Kimhi, ut in secundo libro indicabitur. Quam licet interim uocare coniugationis heterosim, ut סָחַח & סָחַח desijt, נָקַח & נָקַח accepit, יָלַח יָלַח יָלַח יָלַח יָלַח iuit, נָתַח & נָתַח dedit. Proin quoties uerbum dandi, uel accipiendi, uel ambulandi suis literis truncatum occurrit,  
non

non iam ad radicem לקח aut חלך  
reducere par est, quæ in perfectio-  
rum formula inclinatur, sed ad  
themata illa, quæ primas literas æ-  
mittunt.

## CONIUGATIO SIVE RE

*ctius forma uel species.*

**A**Ltera conditio uerborū כוון  
structura seu ædificatio dici-  
tur, nimirum quòd per eam uerba  
extruantur, & per uarios habitus  
tum uocis tum significationis mul-  
tiplicia fiant. Nostris placuit uoca-  
bulum coniugationis, quod nor-  
mam declinationis Latinis repræ-  
sentat. Magis fortasse quadraue-  
rit appellatio formæ, uel speciei,  
uel significationis, uel deriuatio-  
nis. Complectitur enim duas uer-

bi qualitates, quæ in literatorū disci-  
 plina ferè dicuntur forma & ge-  
 nus: quæ planè uidētur species seu  
 formę deriuatiuorum, quibus uer-  
 borum proprietas et modus signi-  
 ficandi uariat, ut  $\alpha\gamma\gamma$  in primitiua  
 specie significat, secutus est: muta-  
 ta specie  $\alpha\gamma\gamma$  infectatus est signat,  
 ut frequētatiuum appellari possit.  
 Iterumq̃ transformatum  $\alpha\gamma\gamma$  ex  
 actiuo redditum est passiuum: qđ  
 Græce melius reddi potest  $\alpha\epsilon\delta\iota\omega$   
 $\kappa\tau\alpha\iota$ , id est persecutionē tolerauit.  
 Hic quoq̃ non probe cōuenit in-  
 ter grāmaticos super numero for-  
 marum, alijs quinq̃ ponentibus,  
 alijs nouem, alijs septem, plerisq̃  
 octo ponentibus. Quorum ratio-  
 nes alibi referā totum hunc locum  
 penitus discutiens, in quo uel ma-  
 xima

xima uis et copia sermonis Hebraici reposita est. In presentiarum satisfuerit nouisse, per hoc uerborum accidens proprietatem & significationis modum transfigurari. Cæterum subducta ratione septem uidentur omnino species præponendæ, quarum uim celebriorem, quam uerbis accommodant, pro incipientium eruditione hic tradam, absolutiorem discussionem posteriori libello reseruans.

PRIMA uocatur leuis, in qua uerbum simpliciter significat actiue aut neutraliter. Sub qua forma dictiones ferme in lexica sunt relata, ut **פָּעַל** fecit, **שָׁגַע** accessit, **יָדַע** nouit, **בִּין** intellexit, **עָשָׂה** egit **וָאָ** totondit, **יָנַח** inclinauit. Similia sunt hæc Latinis uerbis formæ perfectæ a-

INSTITVT. GRAMMAT.

ctiui aut neutralis significatus. Ple-  
runcq; sunt primogenia, interdū,  
ut supra dictum est, à nomine de-  
ducta, ut ab חָכֵם .i. sapiēs deriuatū  
uolunt, חָכֵם sapienter egit.

SECUNDA uocatur nipheal à no-  
bili uerbo ad hunc modum figura-  
to נִפְעַל, in qua uerba significant  
proprie pati. Formatur autem per  
nun formatiuā literam capiti præ-  
fixam, נִבְרַח intellectus est, נִפְקַח uisi-  
tatus est.

TER TIA uocatur piel, & grauis,  
& dageffata: quæ formatur uoca-  
liū mutatione, punctiq; dages im-  
pressione, si media radice litera sit  
capax eius puncti, ut נִפְתַּח. Qd'  
si media litera dages repudiet, sub  
prima litera tzere longa uocalis in  
uicem illius supponitur. In hac for-

ma talem uim adsumūt uerba, ut si  
 gnificent agere uehemēter ac mul-  
 tum, unde consequatur opus du-  
 raturū, בָּרַךְ uberrime fortunauit,  
 פָּתַח uiribus totis aperuit, adeoq̄  
 per uim effregit, ut in posterum  
 haud temere claudatur. Quædam  
 in prima forma neutraliter signifi-  
 cantia, hic euadunt actiua transiti-  
 ua, לָמַח lætus fuit, שִׂמְחָה exhilara-  
 uit. Verba quarti ordinis habentia  
 mediã literam uau, tertiam radi-  
 calē geminant, קָוַם surrexit, קָוַמִּים  
 erexit.

QVARTA pual uocatur, & sem-  
 per significat passiuè, actiuo tertiæ  
 speciei existente. Formatur etiam  
 ut superior, mutatione uocalium  
 thematis & dages mediæ radiceis  
 inserto, modo nō respuat: alioqui



INSTITVT. GRAMMAT.

longum punctum ad primam radicis positum supplet defectū apiceis, פָּרַר planissime uisitatus est, שָׂמַח exhilaratus est, בָּרַךְ fortunatus est locupletissima benedictione. Verba quarti ordinis eodem modo formantur ad hanc significationem passiuam, quo ad proximam actiuam, geminata uidelicet ultima radicis litera. In hoc differentia est, quòd actiuum habet uocalem tzere, passiuū habet pathah, קִוְּמַם erectus est.

QVINTA uocatur à uerbo nobiliore הִפְעִיל hipheil. A nostris nominatur etiam secundo transitiuā, & à uī significādi, fecit facere. Verba nancq; in ipsam deducta, si fuerint prima origine neutra, fient transitiuā: sin fuerint transitiuā in forma

forma primitiua, hic bis transitua  
 euadunt, ut per medium efficiens  
 inferatur affectio, uel ut crassius di  
 cam, significant impellere atq; adi  
 gere aliquem ut agat, & omnino  
 authorē esse operis. Formatur au  
 tem per he radici præfixum, & iod  
 ante ultimam substantiæ literā in  
 sertum, ut  $\text{שׁוּב}$  reuersus est,  $\text{הַשׁוּב}$   
 reduxit,  $\text{שָׁמַר}$  custodiuit,  $\text{הַשָּׁמַר}$  fe  
 cit custodire, hoc est, non quidem  
 ipse custodiuit, sed uel imperio uel  
 precibus, uel precio, uel alio quo  
 uis pacto effecit, ut alius custodiret,  
 $\text{אָכַל}$  comedit,  $\text{הַאָכַל}$  fecit come  
 dere, hoc est, author comedendi  
 fuit uel cibos subministrando, uel  
 suadendo, uel ad edendū inhor  
 tando.

SEXTA haphēal dicta proximæ

INSTITVT. GRAMMAT.

actiuæ passionē recipit. Eius quæq; li-  
tera est formatiua he, sed cum alijs  
uocalib. ut בָּץ intellexit, הָבִיץ eru-  
diuit, הָרָבִיץ eruditus est, הִכָּרַת excidit,  
הִכָּרַת הִכָּרַת fecit excindere, הִכָּרַת factus  
est excindere uel excindi, hoc est,  
quorundam opera procuratū est,  
ut extirparetur.

SEPTIMA uocatur hithpaal, & re-  
ciproca, & retransitiua. Passio em̄  
reflectitur in agens, ut pariter acti-  
ue atq; passiuē significet uerbum,  
idemq; sit agens atq; patiens. Quā  
energiam una uoce exprimere omni-  
bus linguis negatum est, nisi quæ  
cognitionem propiorem habent  
cum Hebræa. Coguntur autem al-  
terius sermonis homines uti uer-  
bo & pronomine. Quod em̄ Lati-  
ni dicunt, mortem sibi consciuit,  
Heb.

Heb. promptissime dicit **התמותה**  
 hoc est, interfecit se uel moerore,  
 uel laqueo, uel fame, toxico, ferro.  
 Procreatur ex thematis substãtia,  
 si cõiugationis piel infinitiuo cha-  
 racteristicæ literæ **ת** præfigantur,  
**תָּ** infinitiuus est terciæ formæ,  
 quæ piel & dageffata nominatur.  
 Inde fit **התפטר**, uel **התפטר** uisitauit  
 seipsum siue à seipso uisitatus est.  
 Prima radicis etiã dages adsumit,  
 si una istarũ sex fuerit **בפת**. Infi-  
 nitiuus terciæ formæ **בִּפְתִּי** est. Vnde  
 de huius formæ trahitur uerbum  
**התברך** seipsum benedixit, **קומים**  
 erigere significat à **קום** surrexit,  
**התקומים** seipsum erexit. Fit etiam  
 metathesis characteristicæ thau, ut  
 post primam literam substãtialem  
 inseratur, si quatuor istarum una

INSTITVT GRAMMAT.

fuerit שרש, ut מַשְׁתַּחֲוִיָּה custodiuit  
seipsum, seu cauit sibi: quod aures  
magis probant, utpote ἔμφωνότ' ἴσθι,  
quàm מַשְׁתַּחֲוִיָּה.

OCTAVA nominatur quadrata,  
quam formari putant in omnium  
ordinũ uerbis litera uau post pri-  
mam thematis infulta, ut מַשְׁתַּחֲוִיָּה lite-  
ris quatuor expressum. Cæterum  
ui et modo significãdi nihil dissen-  
tit à tertia forma & quarta, in quibus  
duratio effectus & perpetui-  
tas intelligit̃. Nec temere aliud uer-  
bum iuxta istam speciem declina-  
tum offendes, quàm ordinis quar-  
ti, ut litera duplicata uicem gerat  
puncti dages. Proinde non absur-  
de istam formã sub prioribus con-  
cludũt solertissimi ludæorũ magis-  
tri, ut uerbis mediã literam essen-  
tialem

tialem uau habentibus eadem sit,  
 quæ aliarum classium uerbis tertia  
 uel quarta.

Hactenus formas septem expos-  
 sui pro captu prima rudimēta pos-  
 nentiū in Hebraico sermone, quibus  
 uerba transformantur in uar-  
 ios significationū habitus, in qui-  
 bus non raro enallage contingit,  
 ut in secūda, uel tertia, uel quinta,  
 uel septima forma idem significetur,  
 quod in prima, præsertim in  
 uerbis carētibus parēte, aut à neu-  
 tralibus prognatis, ut  $\text{פָּרַח}$  prælia-  
 tus est,  $\text{צָמַח}$  germinauit,  $\text{פָּרַח}$  pro-  
 iecit,  $\text{פָּרַח}$  orauit. Penitius tamen  
 rem considerantibus, & in his &  
 in similibus natura speciei, quam  
 induerunt, apparebit.

Sub hoc uerborum accidente com

prehendi speciẽ & formã satis iam  
 liquet, adde genus etiam uerbi, ut  
 mos Latinus appellare obtinuit.  
 Omne uerbum enim uel primiti-  
 uum est, uel deriuatiuum. Prima  
 uerborum forma pleruncq; est ori-  
 go uocis, ut species primitiua co-  
 gnominari possit. Cæterum siue  
 primogenitũ uerbum sit siue à no-  
 mine prognatum, aut actionem si-  
 gnificat quæ intra agens consumi-  
 tur, aut in aliud extenditur. Prioris  
 generis Hebræi uocant exeun-  
 tia uerba, Latini actiua transitiua,  
 ut  $\text{שָׁמַר}$  custodiuit,  $\text{שָׁבַר}$  confregit.  
 Posterioris generis uerba dicuntur  
 Iudæis stãtia, Latinis neutra, Græ-  
 cis  $\alpha\upsilon\tau\omicron\pi\alpha\delta\iota\iota$  per se passiuua, ut  $\text{שָׁכַח}$   
 iuit,  $\text{שָׁבַת}$  sedit,  $\text{שָׁנַח}$  dormiuit. Dor-  
 miat enim quis etiã Endymionis  
 somnum,

somnū, nemo tamen præter illum  
 qui dormit, aliquo modo afficit.  
 Vnde à stantibus uerbis iuxta re-  
 rum naturam passiuua nō possunt  
 rite fingi, ut **נִחַל** figurate id sonat,  
 quod **חל**. Germani etiam id uer-  
 bi uoce passiuua enunciant, **Er ist**  
**gangen**. Tertia & quarta forma  
 exhibent nobis frequentatiua. Re-  
 liquas autem deriuatorum species  
 Latini, Græci, aut Germanici ser-  
 monis, ut inchoatiua, desyderati-  
 ua, diminutiua, imitatiua, non nisi  
 uerborum circuitu eloquuntur, ut  
**מוחל חמות** incipit calere, pro inca-  
 lescit, **חפץ לבתוב** appetitum habet  
 ad scribēdum, pro scripturit, **מועט**  
**שורר** parum canit, pro cantillat,  
**חלך ברוד אביו** ambulat in uia pa-  
 tris sui, pro patrizat.



INSTITVT. GRAMMAT.

TEMPVS ET MODVS.

**M**odum & tempus duo uerborum accidentia sub unum nomen concludunt ludæi  $\text{זמן}$ , qđ definitionē atq; determinationem sonat, maxime temporis. Ea sunt numero sex, præteritum, præsens, medium, imperatiuus, infinitiuus siue origo, & futurum. Quidam curiosius quàm diligētius tria dumtaxat, præteritum, imperatiuum, & futurum appellatione uerbi designantur, reliqua tria nominibus accensent; Quæ cōtrouersia est alterius temporis & loci. Nūc enunciationes uerbi haud inepte in sex discrimina distinctas aperiam, Latini sermonis consuetudine adhibita. Sex enim istis siue modis siue designationibus Hebræi eloquuntur

tur non incōmode, quicquid Ro-  
 mani & Græci tanto agmine tem-  
 porum & modorū, præfenti, præ-  
 terito imperfecto, perfecto, plusquæ-  
 perfecto, indefinito, futuro, indica-  
 tiuo, imperatiuo, subiunctiuo, pre-  
 catiuo, potēiali, infinitiuo, gerun-  
 dio, supino, participio, & si quis al-  
 lius est præter illos. Differentia ue-  
 ro modi à tempore uidetur, si na-  
 turæ institutū in loquendo intuea-  
 mur, quòd tempus (ut nomen præ-  
 se gerit) definit actiones an præ-  
 terierint, ane instent, an futuræ  
 sint: Modus autem habitū & qua-  
 si propositum loquentis designat.  
 Aut enim quid fiat, quid factum  
 sit, quid impendat, enunciamus,  
 aut iubemus, aut desyderiū & uo-  
 tum nostrū prodimus, quid fieri

INSTITVT. GRAMMAT.

placeat, aut actionem actioni con-  
ferimus, aut rem cum actione con-  
cretam producimus, aut actionem  
significamus nullis personarū &  
numeri circumstantiis implicitam.  
Quos animi conatus uariis locu-  
tionibus istæ cultissime linguæ præ-  
dunt: sacrum eloquiū uerbis par-  
cum, rebus stipatum & densum,  
pauculis enunciationibus omne  
illud efficit.

Ordine naturæ primum locum  
obtinere præteritum, quod usu &  
uirtute refert nostrum præteritum  
indicatiui modi. Aliquoties etiam  
præteritum imperfectū, aut plusquā  
perfectū, quod deprehendere oportet  
ex toto sermonis textu, quem  
admodum uerbum וִיבִרַח uisitauit  
Gene. xxi, refert præteritum im-  
perfe-

perfectū: Dominus autē uisitabāt  
Saram, Esdræ 1. præteritum per-  
fectum: Ipse uisitauit me, Ruth 1.  
plusq̄ perfectū: Quoniã uisitaue-  
rat dominus populum suum.

Præsens una uoce omnibus per-  
sonis accommodatur sicut partici-  
pia Latinorum & Græcorum, ut  
uarie aptatū orationi primam se-  
cundam tertiamq̄ personam uer-  
bi temporis præsentis exhibeat in  
actiua & passiua significatione, ut  
קִיִּימְךָ custodiēs uel ego custodio,  
tu custodis, ille custodit, קִיִּימְךָ פו-  
λασόμεν & qui custoditur, uel custo-  
dior, custodiris, custoditur.

Medium peculiariter nominare  
placet, quod insigniore uerbo ap-  
pellant Paul, quū superior etiam  
modus præsentis tēporis medium

INSTITVT. GRAMMAT.

dicatur à grammaticis . Significat autē passiuē licet à solis actiuis descendat, effectu pendēte inter præteritum præsens & futurum tempus, ut בית בתי domus extructa est tiamnum superstes & nimirū duratura in posterū. Quibus respondent Latinorum, & Græcorum, Germanorumq; participia præteriti temporis passiuæ significationis, necnon uerbalia nomina, quæ passionem innuunt, קראט uocatus κεκλημένον siue κλητὸς, cui olim inditum est nomen, & adhuc retinet. Sed קראט uocatus fuit quondam, & iam actio expirauit.

Imperatiuus perinde usui est Hebræis atq; Latinis, קראט uisita. Nec solū imperat, sed precatur etiam, קראט rem feliciter geras, ut res

gi acclamatur, uel serua obsecro.

Infinitiuus sine personarum, temporis, numeri, aut sexus discrimine agere uel pati significat, **בְּקָרָה** uisitare, **בְּקָרָה** uisitari. Cum hoc loquendi modo familiariter consueuerunt literæ quatuor **בְּבָלֵם**, quibus in capite affutis mira elegātia & breuitate ludæi exprimunt, q̄d gerundijs, supinis, & subiunctiuis cæteræ nationes loquuntur. Præcipue gaudet literæ lamed præpositione, quæ ex abundantia sæpissime adiicit, **לֹא אֶבְלֵ לְשִׂאָה** non poterō ferre. Infinitiuus gerundium absq̄ præpositione interdum pollet, hoc est, seruare oportet, **בְּקָרָה** in uisitādo siue inter uisitandum, dum uisito, quum uisitem, quum

3 INSTITVT. GRAMMAT.

uifitarem, quum uifitauero, & deinceps per omnes personas, & numeros ad finem pronomine affixo, בקראי quum ego uoco, בשבך In conuertendo dominus captiuitatem Zion, facti sumus consolati, hoc est, dum conuerteret captiuitatem. Hunc Hebraicum Græci feliciter exhibent, qui articulis & præpositionibus ante infinitiuum positis, & casu uerbi postposito ita loquuntur, ἐπιπέσει κύριον πρὸς αἰχμαλωσίαν σιῶν. וְשָׁבָה לְאֵלֹהֵינוּ אֶת־שְׁבוּתֵנוּ אֶת־שִׁבְיֵנוּ אֶת־שִׁבְיֵנוּ אֶת־שִׁבְיֵנוּ ad uisitandum, uisitatum, gratia uisitandi, ut uisitet, ut uisitaret, וְשָׁבָה לְאֵלֹהֵינוּ אֶת־שְׁבוּתֵנוּ אֶת־שִׁבְיֵנוּ אֶת־שִׁבְיֵנוּ secundum uisitandum, iuxta uisitandi actionem, quum uisitaret, וְשָׁבָה לְאֵלֹהֵינוּ אֶת־שְׁבוּתֵנוּ אֶת־שִׁבְיֵנוּ à uisitando, uisitatu, eo quòd uisitasset, postquam uisitauerat, ex uisitando, magis quàm uisitando, & similia,

similia, prout circumstantiæ dicta-  
bunt, iam præpositione mem tem-  
pus insinuante, iam causam, iam cō-  
parationem & excessum.

Futurū usu conforme nostro fu-  
turo existit וִיבֹרֵךְ uisitabo, וִיבֹרְכֶם  
uisitabunt, וְיָבֹרֵךְ uisitabere. Non  
raro locutionem optādi exhibet,  
וְיָבֹרֵךְ ueniat, dies domini uidelicet,  
ut Esaias in persona impiorum di-  
cit. Deprecandi etiam uim habet,  
וְיָבֹרֵךְ ne des, siue ne dederis. Mo-  
dum quoq; potētialem exprimit,  
terminū oceano statuit, quem nō  
præteribit, seu præterierit, hoc est,  
præterire non poterit. Ponitur ui-  
ce præteriti imperfecti, uice impe-  
ratiui, uice coniunctiui. Super qua  
heterosi modorum sic notandum  
est. Perfrequens est Israëliticæ lin-  
g.



INSTITVT. GRAMMAT.

guæ futura ponere uice præteritorum, & contra, coniunctione uau istam permutationē administrante. Si enim præteritis anteponatur cum uocali scheua aut schurek, uertit in futura, accētibus etiam ex penultima in ultimam translatis, ut **שמרתי** custodiui, **שמרת** & custodiam. Sin futuris præfigatur coniunctio uau cū uocali pathah, aut kametz ante aleph, reducuntur in præteritū, ut **דיבר** & dixit, **דיברתי** & benedixi. In narrationibus autem citra conuersiuae particulae additamentum antecedens uerbum in suam naturam pertrahit succedens uerbum, quando sermo longius protrahitur de re eadem, ut futurum retrahatur in præteritum, contraq; præteritum in futuræ tempus

pus promoueatur. Non raro futurum præter istas duas rationes loco præteriti usurpatur maxime imperfecti. Supplet quoque imperatiuum, qui nec tertiam personam præsentis habet, nec futuri ullam enunciationem; ut necessitate futurum uice imperatiui sæpissime trãssumatur. Infinitiuus autem quum solutus sit à circumstantiis, opportune collocari potest pro personis omnibus utriusque numeri omnium temporum seu modorum. Præter hæc, prophetæ non solum iure oratorio, sed licentia propemodum poetica tempus pro tempore, modumque pro modo usurpant. Quod præsens locus in quem incideris, admonitum iam haud difficulter edocebit, ut cernas imperatiuum loco

futuri quandoq; positum, quandoq; aliam uicissitudinem introductam ornandi & grauius dicendi gratia.

Si quis iam cupiat rem Latinam aestimare cum Hebræa, liquidum est, sex modis Hebraicæ linguæ uarie adhibitis illud uniuersum expediri, quod aliæ linguæ tot modis & temporum distinctionibus exprimunt. Neq; uero ista utriusq; sermonis comparatio superuacanea uidetur. Indicatiui præteritum perfectum, imperfectum, plusq; perfectum unicum præteritum Hebraici idiomatis repræsentat: cuius naturam, ut supra demonstrabatur, futurum quoq; æmulatur. Præteritum etiam imperfectum periphrasticis redditur ad præsens tempus, adsum-

adsumpto uerbo substantiuo, ut fuit ascendēs, pro ascendebat. Præsens tempus uerbi & participium uno Heb. linguæ modo enūciantur, וּקְרָא, uocans, & uoco, uocas, uocat &c. Futurū tempus planissime nostro respōdet. Imperatiuus secundam personam præsentis continet: reliqua per futurum resartuntur. Optatiuus per futurum & imperatiuum suppletur, aut circuitu uerborū etiam per infinitiuum, מִי יִתֵּן לִי רְאוֹת, quis dabit uidere, pro utinam uideam, uel ô si uideam. Coniunctiuus aptissime per infinitiuum exprimitur. Interdum & per futurum & præteritum subiunctiuæ orationes enunciantur, וּבָא אֵלַי וְאָמַרְתָּ לִּי, Et uenit ad me, et dixi ei, pro, quum uenisset ad me,

INSTITVT. GRAMMAT.

illi dixi. Gerūdia & supina in modo  
 di infinitiui natura cōprehenduntur.  
 Participium à nostris separatim tractatum  
 Hebræi ut modum actionis enunciandæ uerbo sub-  
 dunt, קורא uocans, קרא uocatus,  
 וקרא qui uocatur.

NUMERVS.

**N**Vmeri uerborum duo sunt,  
 singularis, ut פֶּקַדׁ uisitauit:  
 pluralis, ut פֶּקְדוּׁ uisitarunt, אומר  
 dicens, אומרים dicentes.

PERSONA.

**Q**Vum in omni sermone tria  
 consyderētur & concurrāt,  
 is qui loquitur primum, secundo  
 is ad quem sermo uertitur, tertio  
 de quo dicitur, Hebræi quoq; tres  
 perso-

personas habent, sed non ordine collocatas nostro, nec uocatas ex ordine impositis nominib. Quam enim uocamus tertiam personam, ipsi locutionem ad non apparentem appellant, וִיִּשְׁתָּחֶוּתֵי uisitauit: quam secundam nos, ipsi locutionem ad præsentem seu inuentum, וִיִּשְׁתָּחֶוּתֵי uisitauisti: quam nos primam personam ut originem sermonis uocamus, ipsi uocant locutionem de se uel ad seipsum, וִיִּשְׁתָּחֶוּתֵי uisitaui. De impersonalibus aliâs dicetur.

## GENVS.

**N**on hic generis appellatione utimur, ut quum uerbi significationes genera dicuntur actiua, neutra, passiuua, deponentia, communia, quæ ad formæ seu speciei

INSTITVT. GRAMMAT.

tractatum spectant. Sed genus accipimus, ut in nominibus, pro sexus discrimine. Hebraicus namque sermo pro suo more sexū dirimit in uerborum quoque personis, quæ res ambiguitatem sepiissime tollit. Sunt autem genera tria, masculinum, foemininum, commune. Persona loquētis, quam nos primam uocamus, semper est cōmunis generis, ut וִישַׁבְּטִי uisitauī, וִישַׁבְּטִי uisitauimus. Similiter tertia pluralis præteriti temporis, וִישַׁבְּטוּ uisitarūt tam foeminæ quàm mares. Aliās in secunda & tertia persona sexus distinguitur, וִישַׁבְּטִי uisitasti mas, וִישַׁבְּטִי uisitasti foemina.

FIGVRA SEV COMPOSITIO.

**V**erba Hebraica nō coalescūt præpositionibus, eo quòd litteris

teris præpositiuis alioqui multifariam utentes sæpe in ancipitem significationem inciderent, sed iungunt præpositiones ad casum uerbi, ut *לְהִיבֵל הַלֵךְ* iuit ad templum, pro adiit templum, *מִהִיבֵל הַלֵךְ* ex templo iuit, pro templo egressus est. Interdum præpositio *κατ' ἀφαιρέσεως* ablata extrinsecus intelligitur, *בְּאֵי עִיר* iuit in urbe, ad urbem, ex urbe. Traduntur autem à grammaticis *מורכבות* composita & anomala, quæ conflantur ex duabus radicibus seu primitiuis, uel ex duobus uerbi accidentibus, quorum uim & significationem pariter gerunt. Ex duobus uerbis compositum uidetur *מִקְלָלֵי* Ierem. xv. ex *קלל* maledixit, atq; *קלה* uilipendit. Significat ergo quantum illa



INSTITVT. GRAMMAT.

oratio : Contemptui habet me, si  
 mulq̄ conuitijs infectatur. Ex dua  
 bus uerbi qualitatibus conflatur,  
 ut ירדו Psal. vii. quod coagmen  
 tatum uidetur ex ירדו persequer  
 tur primæ formæ, & ירדו infecta  
 bitur grauis formæ seu frequenta  
 tiuæ. Significat igitur miro cōpen  
 dio loquendi, persequetur & quis  
 dem uehemēter laxisq̄, ut dicitur,  
 habenis infectabitur. Quædā iun  
 cta uolunt ex compluribus, ut lob  
 xxvi. מרשן, ubi æditio Latina ha  
 bet, Qui ligat aquas in nubibus  
 suis, Hebræis authoribus consutū  
 ex tribus מרשן שריוני existit. Prop  
 rietatem et usum compositorum  
 breuiter aperui, sed quantum insti  
 tuto nostro iam sufficiat. In etymo  
 logicam nanq̄ partem rectius per  
 tinere

tinere existimo, quàm in hanc canonicam. Dauid Kimhi & Abraham à Balmesch parcius illa attigere, alij silentio prætereunt. Helias proprium librū illis anomalis & perplexis uocibus dicauit.

Verbi naturam hæcenus aperui & quidē fufius, dum rationem habeo corū, qui uel præceptoris uocalis non habent copiam, aut à magistro sunt perperā instituti. Alioquin artis deliniamenta perstringens rem paucis absolueret. Nempe omne uerbū prima positione scribi tribus aut quatuor literis: ex tribus autē illis substantialibus elementis aut nullum moueri, aut primum, aut medium, aut ultimum. Vnde nascuntur octo normæ seu ordines inflectendi uerba: prima

ut **פָּקַד**: secunda, ut **נִגַּשׁ**: tertia, ut  
**עָרַע**: quarta, ut **בָּרַץ**: quinta, ut **גָּלַה**:  
 sexta, ut **סָבַב**: septima ut **נִטַּח** et **וָרַח**:  
 octaua, ut **גָּלַל** & **בָּרַסַס**. Cuius-  
 cunq; autem ordinis atq; declina-  
 tus uerbum sit siue per se creatum,  
 siue à nomine satum, in prima po-  
 sitione actiue significat uel neutra-  
 liter, à qua significatione torqueri  
 potest per sex species seu formas,  
 ut in summa septem existant cum  
 primogenita: prima, ut **פָּקַד** uisita-  
 uit: secunda, ut **נִפְקַד** uisitatus est:  
 tertia, **פָּקַד** uehementer uisitauit:  
 quarta, **נִפְקַד** uehementer uisitatus  
 est: quinta, **פָּקַד** fecit uisitare: se-  
 xta, **נִפְקַד** factus est uisitare: septi-  
 ma, **פָּקַד** seipsum uisitauit. Iam  
 in actiua uoce existūt sex modi elo-  
 quendi actionem, in cæteris non  
 totis

totidem. Præteritum, ut **בִּיקַר** uisita  
 uit: Præsens, ut **בִּיקֵר** uisitans: Me  
 dium, ut **בִּיקַרְתָּ** uisitatus: Imperati  
 uus, ut **בִּיקֹר** uisita: Infinitiuus, ut  
**בִּיקֹר** uisitare: Futurum, ut **בִּיקְרָה**  
 uisitabo. In singulis modis duo  
 sunt numeri, excepto infinitiuo:  
 singularis, ut **בִּיקַר** uisitauit: plura  
 lis, ut **בִּיקְרוּ** uisitarunt. In utroq; nu  
 mero tres distinctæ personæ sunt,  
 in præterito & futuro: loquens, ut  
**בִּיקַרְתִּי** uisitauit: ad quam fit sermo,  
 ut **בִּיקַרְתָּ** uisitasti: de qua fit sermo,  
 ut **בִּיקַר** uisitauit. Imperatiuus unã  
 habet secundam personam. Reli  
 qui tres modi omnium persona  
 rum cõmunes sunt una uoce. Iam  
 secunda & tertia persona sexũ ua  
 riant inter masculinum & foemini  
 num, ut **בִּיקַר** uisitauit mas: **בִּיקְרָה**

INSTITVT. GRAMMAT.

uifitauit foemina. Prima persona promifcui fexus eft. Porrò uerba conflantur interdum uel ex duobus uerbis, uel ex duobus accidentibus.

Nunc tibi exempli gratia proponam uerbū ordinis primi, ut conſpicuum fiat, quomodo per literas feruiles accidentia uerbi ex radice defleſtantur. In ſecundo autem libro exactius omnium ordinū formulas uelut in tabula deſcribam, ex qua cognoſcatur, ut literarum naturaliū interitu & permutatione, punctorumq; uocalium differentia diſcriminentur. Accentus acutus eſt in ultima ſyllaba exceptis perſonis his, quæ notatæ ſunt in priori ſyllaba.

Vera

## VERBUM PERFECTVM

ordinis primi פָּקַד.

FORMA PRIMA SIGNIFI-  
cationis actiuæ.

**P**Ræteritum פָּקַד uisitauit mas,  
פָּקְדָה uisitauit foemina: פָּקַדְתָּ  
uisitasti mas, פָּקַדְתָּה uisitasti foemi-  
na: פָּקַדְתִּי uisitauit mas uel foemi-  
na. Et pluraliter, פָּקְדוּ uisitarunt  
seu mares seu foeminæ: פָּקַדְתֶּם ui-  
sitastis mares, פָּקַדְתֶּן uisitastis foe-  
ming: פָּקַדְנוּ uisitauimus mares uel  
foeminæ. Literæ formatiuæ in cal-  
ce affiguntur præteritis uel singu-  
læ uel binæ.

Præsens פּוֹקֵד uisitans uel qui ui-  
sitat mas, פּוֹקְדָה uel פּוֹקְדָת uisitās,  
uel quæ uisitat foemina. In plurali  
פּוֹקְדִים uisitantes mares, פּוֹקְדוֹת uí

INSTITVT, GRAMMAT.

fitantes foemine. Masculinum formatur per holem post primam litteram radicis insertum. Foemininum & pluralia insuper in fine litteras formatiuas adsumunt.

Medium formatur à radice uau cum schurek ante ultimam radicis interiecto. Foemininum & pluralia superaddunt etiam seruales litteras, פִּקְוֹר uisitatus פִּקְוֹרָה uisitata. Pluralia פִּקְוֹרִים uisitati פִּקְוֹרוֹת uisitatae.

Imperatiuus formatur ex radice mutatis punctis: Foemininum uero & pluralis numerus in calce adsciscunt seruales litteras, פִּקְוֹר uisitamas פִּקְוֵי uisita foemina. Pluraliter, פִּקְוֹרֵי uisitate mares, פִּקְוֹרָה uisitate foeminae.

Infinitiuus sine numeris & personis,

sonis, sine discrimine generis uoce coincidit fermè imperatiui secūdae personę **בְּקָרָה** uisitare uel **תִּקְרָה**. Et cum literis præpositiuis **בְּקָרָה** in uisitando, **בְּקָרָה** iuxta uisitandum, **לְקָרָה** ad uisitandum, **מִקְרָה** à uisitando.

Futurum semper formatur ab infinitiuo seu imperatiui secūda persona masculinì generis, præfixis literis quatuor **אֵינָן**. In fine quoque foemininū & pluralia sibi easdem literas in calce attrahunt, quas habent in imperatiuo modo, **אֵקְרָה** uisitabo cōmunis generis: **תִּקְרָה** uisitabis mas, **תִּקְרִי** uisitabis foemina: **יִקְרָה** uisitabit mas, **תִּקְרֶה** uisitabit foemina. Coincidunt secūda masculina, & tertia foemina in eundem exitum. Pluraliter,



INSTITVT. GRAMMAT.

וִיִּשְׁתַּבְּחוּ uisitabimus: תִּשְׁתַּבְּחוּ uisitabi  
tis mares, יִשְׁתַּבְּחוּ uisitabunt mares:  
תִּשְׁתַּבְּחוּן uisitabitis & uisitabūt foe  
minae.

Habes iam omnes uerbi caracte  
rísticas literas, quibus in fine aut  
principio appositis personæ, nu-  
merus, genusq̃ discernuntur, cu-  
iuscunq̃ formæ aut ordinis uer-  
bum sit. In sequentibus unum hoc  
attendas, quomodo puncta uari-  
entur. Hoc autem perfrequēs est,  
ut κατὰ πρῶτον personæ masculi-  
næ uel communes he superfluum  
adsciscant פִּקְדוֹתָא uisitasti, אֶפְקְדָא  
uisitabo, אֶפְקְדָא uisitabimus. Ter-  
minata in ה & iod nun adsciscunt  
וִיִּשְׁתַּבְּחוּ uisitabūt mares, תִּשְׁתַּבְּחוּ uis-  
sitabis mulier. Fœminina in thau  
exeuntia, ut iod interdum adsu-  
munt,

munt, ita he formatiuam pluralis  
 κατ' ἀρχαίαν perdunt, וִיִּשְׁבְּתִי uisitatus  
 וְיִשְׁבְּתִי sedens foemina, וְיִשְׁבְּתִי  
 uisitabitis foeminae.

SECUNDA FORMA PASSIVAE SI-  
 gnificationis, quæ deriuatur  
 à radice nun præposito.

Præteritū וְיִשְׁבְּתִי uisitatus est uel  
 fuit, וְיִשְׁבְּתִי uisitata est uel fuit:  
 וְיִשְׁבְּתִי pluralia וְיִשְׁבְּתִי:  
 וְיִשְׁבְּתִי וְיִשְׁבְּתִי וְיִשְׁבְּתִי.

Præsens in pucto kametz à præ-  
 terito abludit וְיִשְׁבְּתִי qui uisitatur,  
 וְיִשְׁבְּתִי uel וְיִשְׁבְּתִי quæ uisitat. Plu-  
 ralia וְיִשְׁבְּתִי וְיִשְׁבְּתִי.

Medium in uerbis passiuæ signi-  
 ficationis non formatur, quemad-  
 modum nec in uerbis neutralibus  
 primæ formæ.

INSTITVT. GRAMMAT.

Imperatiuus. In imperatiuo, in fi-  
nitiuo, & futuro nun characteristi-  
ca huius formæ excidit, quam ob-  
rem elementū primum substantia-  
le dages postulat. Est autē hīc im-  
peratiui litera formatiua he הַפְּקֹד  
uifitare mas, הַפְּקֹדִי tu foemina de-  
bes uifitari. Pluralia, הַפְּקֹדוּ uifita-  
mini mares, הַפְּקֹדְנָה uifitamini foe-  
minæ.

Infiniti. הַפְּקֹד uifitari. Et cum li-  
teris suis כַּהַפְּקֹד in uifitādo כַּהַפְּקֹד  
לְהַפְּקֹד מוֹהַפְּקֹד.

Futurū אֶפְקֹד : תִּפְקֹד תִּפְקְדִי : יִפְקֹד  
הַפְּקֹד Pluralia נִפְקֹד : תִּפְקְדוּ : יִפְקֹדוּ :  
הַפְּקֹדְנָה.

TERTIA FORMA FREQUENTA-  
tiua significationis actiuæ, quæ for-  
matur mutatione punctorum.

Prætes

**P**Ræteritum פָּקַד uehemēter ui-  
 sitauit mas, פָּקְדָה eximie uisita-  
 uit foemina : פָּקְדָה : פָּקְדָה : פָּקְדָה  
 Pluralia פָּקְדוּ : פָּקְדוּם פָּקְדוּן פָּקְדוּי

Præsens formatiuam literã habet  
 mem prepositã sicut et V. forma et  
 septima. מִפָּקְדָה uel מִפָּקְדָה  
 Pluralia מִפָּקְדוֹת .

Medium punctis, nō literis dif-  
 fert à præsentis. מִפָּקְדָה uehemēter  
 uisitatus מִפָּקְדָה אוּ מִפָּקְדָה Plural.  
 מִפָּקְדוֹת .

Imperatiuus פָּקְדָה פָּקְדוּ Pluralia  
 פָּקְדוּ פָּקְדוּנָה .

Infinitiuus : פָּקְדָה : כִּפְקֹד : כִּפְקֹד  
 לִפְקֹד : מִפְקֹד .

Futurū אֶפְקֹד : תִּפְקֹד תִּפְקְדוּ יִפְקֹד  
 תִּפְקֹד Pluralia נִפְקֹד : תִּפְקְדוּ יִפְקְדוּ :  
 תִּפְקְדוּנָה .

10 INSTITVT. GRAMMAT.  
 FORMA QVARTA, QVAE FIT  
 etiam sola mutatione pun-  
 ctorum, caeterum passiv-  
 ue significat.

**P**Raeteritum פִּקְדָה : פִּקְדָה  
 פִּקְדָה : פִּקְדָה Pluralia פִּקְדוּ  
 פִּקְדָה פִּקְדוּ : פִּקְדוּ.  
 Praesens פִּקְדָה Plural. פִּקְדוּ  
 פִּקְדוּ.

Mediū pro natura passiuorum  
 non habet, nec Imperatiuum.

Infinitiuus quoq; raro in usum  
 uenit פִּקְדוּ, cum literis praepositi  
 uis בכלם nullo pacto.

Futurū אֶפְקֵד : תִּפְקֵד הִפְקֵדוּ : יִפְקֵד  
 תִּפְקֵד . Pluralia אֶפְקֵדוּ : תִּפְקֵדוּ :  
 תִּפְקֵדוּ.

QVINTA FORMA SIGNIFICATIO-  
 nis transitivæ per mediū agens,  
 quæ

quæ formatur per he præpositum, & iod insertum.

**P**Ræteritum הַפְּקִידָה : הַפְּקִידָה  
Plural. הַפְּקִידוֹת הַפְּקִידוֹת הַפְּקִידוֹת

הַפְּקִידוֹת : הַפְּקִידוֹת הַפְּקִידוֹת : הַפְּקִידוֹת

Præsens. Hoc tempus & mediū  
cum futuro formatiua literam he  
perdunt מִפְּקִידָה אוּ מִפְּקִידָה  
Pluralia מִפְּקִידוֹת מִפְּקִידוֹת

Medium מִפְּקִידָה אוּ מִפְּקִידָה  
Plural. מִפְּקִידוֹת מִפְּקִידוֹת מִפְּקִידוֹת

Imperatiuus הַפְּקִידָה uel הַפְּקִידוֹת

Pluralia. הַפְּקִידוֹת הַפְּקִידוֹת הַפְּקִידוֹת

Infiniti. הַפְּקִידוֹת : הַפְּקִידוֹת : הַפְּקִידוֹת

Perditur & formatiua litera in hoc modo  
בַּפְּקִידוֹת : לַפְּקִידוֹת : מִפְּקִידוֹת  
pro בַּפְּקִידוֹת .

Futurum אֶפְקִיד אוּ אֶפְקִיד : אֶפְקִידוֹת

אֶפְקִידוֹת : אֶפְקִידוֹת אֶפְקִידוֹת : אֶפְקִידוֹת

INSTITVT. GRAMMAT.

הַפְּקִידוֹ : יַפְּקִידוֹ : תַּפְּקִידָנָה .

SEXTA FORMA PASSIVAE SIGNIFICATIONIS, cuius formatiua littera est he præpositum.

PRæteritū הַפְּקִידָה : תַּפְּקִידָה : הַפְּקִידוּ  
 : הַפְּקִידוּ Plural. הַפְּקִידוּ : תַּפְּקִידוּ  
 הַפְּקִידִים : תַּפְּקִידוֹתָם : הַפְּקִידוֹתָם .

Præsens. Quorundam grāmaticorum opinione huic formę deest præsens tempus. Moses tamen Kimhius nō incelebris author ait extare adhūc modū הַפְּקִידָה  
 Pluralia הַפְּקִידוֹת הַפְּקִידוֹת

Medium et Imperatiuus defiuut sicut in quarta forma.

Infiniti. denicq; הַפְּקִידוּ uel הַפְּקִידוּ cum literis præpositiuis haud usu uenit. Sed & futurum minus frequentatum est.

Futus

Futurū אֶפְסָר׃ תִּפְסָר׃ תִּפְסְרוּ׃ יִפְסָר׃  
 תִּפְסָר׃ Plural. תִּפְסָרוּ׃ תִּפְסְרוּ׃ יִפְסְרוּ׃  
 תִּפְסְרוּנָה׃

SEPTIMA FORMA SIMVL ACTI-  
 uæ & passiuæ uocis non uicissim  
 ut cōmunia & media Latinorum  
 & Græcorum. Ea fingitur præpo-  
 sitis literis ה ה׃.

PReteritū אֶפְסָר׃ הִתְפָּסַר׃ seipsum uisita-  
 uit, הִתְפָּסְרוּ׃ seipsam uisitauit,  
 הִתְפָּסַרְתָּ׃ teipsum uisitasti, הִתְפָּסְרוּתָּ׃  
 teipsam uisitasti : הִתְפָּסְרוּתִי׃ meipsū  
 uel meipsam uisitauī. Pluraliter,  
 הִתְפָּסְרוּ׃ seiplos aut seipsas uisita-  
 runt, הִתְפָּסְרוּתְכֶם׃ uosiplos uisitastis,  
 הִתְפָּסְרוּתְכֶן׃ uosipfas uisitastis, ה  
 הִתְפָּסְרוּנָה׃ nosiplos aut nosipfas ui-  
 sitauimus.

Præsens. He characteristicæ exci-



INSTITVT. GRAMMAT.

dithic & in futuro, ut supra dictū  
est, מִתְפַּקֵּד מִתְפַּקֵּדָה uel מִתְפַּקְּדָה  
Pluralia, מִתְפַּקְּדִים מִתְפַּקְּדוֹת

Medium huic locutioni deest,  
quia passiuam significationem in  
se amplectitur.

Imperatiuus coincidit cum præ-  
terito sicut & infinitiuus תִּתְפַּקֵּד  
Pluralia, תִּתְפַּקְּדוּ תִּתְפַּקְּדוּנָה

Infiniti. תִּתְפַּקֵּד . כִּתְפַּקֵּד כִּתְפַּקְּדוּ  
לִתְפַּקֵּד מִתְפַּקְּדוּ

Futurū : תִּתְפַּקֵּד תִּתְפַּקְּדוּ  
תִּתְפַּקְּדוּ תִּתְפַּקְּדוּנָה Plu. תִּתְפַּקְּדוּ  
תִּתְפַּקְּדוּנָה

Quam alij posuerunt octauam  
coniugationem seu formam qua-  
dratam, formatiuis literis imitatur  
tertiam & quartam speciem post  
primam radicis holem infarto, ut  
בִּינָה Præteritum, Imperatiuum &  
Infini

Infinitiuum. Præsens מְבוּי, Medium מְבוּי, Futurum אֲבוּי. Passi uū fiet mutato tzere in patha, Præteritum בוּי, Infinitiuum בוּי, Futurum אֲבוּי. Ad hunc modum quidam putarunt figurari omniū ordinum uerba. Qui rectius æstimaunt rem, dicunt pprie quarti ordinis uerba, quibus est media litera substantialis uau, habere hunc declinatum in quarta & tertia forma. Quum igitur fuerit deuētum ad tabulam coniugationum, hanc quadratā collocabo in ordine uerborum quarto habentiū uau medium elementum substantiæ.

Consequens est, ut de nomine explicetur, quod breuiter potest incipientiū studio proponi, subtiliorib, in secundū tractatū reiectis.

INSTITVT. GRAMMAT.  
DE NOMINE.



Nomen ut aliæ linguæ in  
artem cōprehensæ, ita He  
bræorum sermo id accipit  
pro uoce, quæ rem significat, pprie  
aut communiter, uel actionem si  
ne tempore, ut Abraham, uir, cur  
sus, uocatio. Nominis accidentia  
ea fermè constitui possunt, in quæ  
& Latini proprietatem nominis  
distribuerunt, ut sint istæ condi  
tiones, Qualitas, cui subijciēt com  
parationis ratio, species, genus, nu  
merus, casus, figura seu cōpositio.

QUALITAS.

Varie secant nomen Heb. grā  
matici, & copiose hunc locū  
nonnulli exequunt, non adeo ma  
gno pretio operæ, si quid iudico.  
Nos

Nos rem simpliciter & nude consideremus. Qualitas in hoc consistit, quòd nominū aliud substantiuum est, aliud epitheton siue adiectiuū. Epitheton more Hebraico, & naturæ quoq; decreto dicitur omne adiacens inherensq; aut connexum, ut est cum re, uel ut logici loquuntur cum subiecto concretum. טוב bonus, גדול magnus, מלך rex, אחד unus, שני secundus, יהודי Iudæus. Substantiua rem, personā, aut actionē per se denomināt, ארץ terra, חרן Charrae, אדם Adam uel homo, אהבה dilectio. Eorum alia sunt propria hominibus aut locis, alia sunt communia pluribus ob naturæ similitudinē, ut יעקב Iacob, חכם sapiens, פרת Euphrates, נהר flumen. Qualitas

tem aut quantitatem significantia  
 ex epithetis, augentur quidem &  
 minuuntur, sed non habent gra-  
 duum comparationis tres distin-  
 ctas uoces. Qua inopia laborant  
 linguæ ex Romano sermone cor-  
 ruptæ, ut periphrasticôs eloquan-  
 tur comparatiuum et superlatiuū,  
 uelut Gallica dicēs, plus bon plus  
 bonum, tres bon ter bonum, pro  
 melius & optimum. Ita quoq; lu-  
 dæi uerborum inopia circumuen-  
 ti comparatiuū exprimunt per po-  
 sitiuum posita præpositione mem  
 ad rem quæ superatur, טוב מזהב  
 Bonū ab auro, hoc est, melius au-  
 ro. Sic per מזהב quod magis signifi-  
 cat, circumloquuntur comparati-  
 ui gradus enunciationem. Super-  
 latiuum similiter eloquuntur posi-  
 tiuo

tiuo subiectis particulis significãti  
 bus excessum, טוב מכל bonus ab  
 omnibus, uel טוב על כל bonus su  
 per omnes, id est optimus omniũ.  
 Eandem uim habet geminatio no  
 minis, רע רע malum malum, pro  
 pessimo, מלך מלכים rex regum  
 pro excellētissimo rege. Sed usum  
 linguæ Israëliticæ in proferenda  
 cõparatione aliãs fusius edifferã.

## SPECIES.

**D**Vplex est species nominis.  
 Aut enim nomina ab alio de  
 scendunt, quod pleruncq; fit: aut  
 primogenita sunt. Alterum uoca  
 tur שם קודם nomen ab origine,  
 ut ארץ terra: alterum שם נגזר no  
 men defectum seu deriuatum, aut  
 deductitium. Deriuatiua nascun

tur è stirpe uel sola punctoꝝ mu-  
 tatione, ut **זָבַח** maçtauit, **זֶבַח** uicti-  
 ma: uel additione literarũ istarum  
**וְהָאֲמֹנִתִּי**, uel unius uel plurium, ut  
**שָׁמַר** custodiuit, **מִשְׁמָרָה** custodia.  
 Vbi iam acrioris iudicij est, nomi-  
 na conformia uoce, significandi ui-  
 & proprietate propinqua nosse,  
 ueluti quòd formata per literã iod  
 adiectiuorum nostratiũ ferè signi-  
 ficationẽ gerunt **צַדִּיק** iustus, **אַבִּיר**  
 robustus, **חַסִּיד** benignus: quòd  
 detracta à medio uerbi per assu-  
 mentum literæ he actionem signi-  
 ficant **מַעֲלָה** actio, **תְּרוּסָה** excisio:  
 quòd præfixo mem deriuatiua lo-  
 cis plerisq; diligentius discussis, in-  
 strumentum significare inueniun-  
 tur, **מִזְבֵּחַ** altare instrumentũ, per  
 quod conficitur uictima. Quæ no-  
 minum

minum analogia si obseruetur in linguis quibuslibet, haud sanè pœnitendum fructum adferet. Nos ea de re in secundo libro, si dominus spiritum uitalem concesserit, aliquid mouebimus. Hic enim res admonendi excitandiq; gratia fuit duntaxat delibanda. Quæ à radicibus defectiuus oriuntur: aut mutatione uocalium sola deformantur, ut  $\text{דשק}$  durus: aut literarū detrimento, ut  $\text{לל}$  illusor à  $\text{לל}$ : aut istis characteristicis uarie in capite medio atq; sine assumptis, ut  $\text{משא}$  pōdus uel onus, à  $\text{משא}$ .  $\text{תקרה}$  spes siue expectatio à  $\text{קרה}$ .

## G E N V S.

**G**enera nominum duo sunt, Masculinum, ut  $\text{מלך}$  rex, Fœ



mininū, ut מלכה regina. Quinque  
 obseruata sunt citra delectum iam  
 masculinis iam foemininis adiun-  
 gi יר ויה שמש בן משה. Ea rectius  
 us dubia quàm communia uoca-  
 bimus. Genera nominum cogno-  
 scendi uia est per rei significatæ na-  
 turam, aut per usum authorum.  
 Nam quæ sexum masculinum aut  
 foemininū designant, eiusdem ge-  
 neris censentur, uelut אב pater ma-  
 sculinum, אם mater foemininum.  
 Cæterum quando res significata  
 sexum distinctum non habet, ad-  
 iunctum adiectiuum aut uerbum  
 aut pronomē arguet genus illius,  
 ut זרע semen cognoscitur mascu-  
 lini generis, quoniam quidem Ge-  
 nes. iij. adiungitur ei pronomē  
 הוא, & uerbum שרית masculini ge-  
 neris.

neris. Masculina epitheta mouen-  
tur in foemininum adsumpta in fi-  
ne litera he. גדול magnus, גדולה  
magna, מלך rex, מלכה regina.

Quaedam usus non agnoscit, sed  
in foeminino genere alia uox usur-  
patur, עבד seruus, שפחה ancilla,  
nō autem עבדה serua, sicut nec an-  
cillus dicitur quomodo ancilla. Foe-  
minina quorum masculinum desi-  
nit in iod, uti solent gentilia & nu-  
meralia ordinis, terminantur non  
tam in he quā in ה, ut שני secundus,  
שניה secunda. Et יהודי ludæus,  
יהודיה, uel יהודית ludæa. In alijs  
terminatio non satis certum est in-  
diciū generis.

## N U M E R V S.

**N**umeri nominum tres sunt,  
singularis unum denotans,

n iij

דרך uia: Pluralis indicans plura,  
 דרך דרך uia: Dualis pertinēs ad res  
 natura binas, aut quadam ratione  
 dualitatem continentes, ut דרפנים  
 duæ uiaē seu biuium, עינים oculi,  
 מלקחים forceps, id est, acceptabu-  
 lum ferri propter duos dentes. Sic  
 in numeralibus quibusdam אלת  
 unum mille, אלפים bina millia,  
 אלפים multa millia.

## CASVS ET DECLINATIO.

**D**Eclinationes nominū distin-  
 guere secūdam literas uaria-  
 biles & puncta uocalia, ut quidam  
 fecerūt, magis pertinet ad rem grā-  
 maticam onerandam, q̄ rei usum  
 indicandū. Et quod de isto nego-  
 tio utiliter præcipit, rectius ad spe-  
 cierum explicationē attinet, q̄ de-  
 clinas

clinationis. Cæterū discrimina de  
 clinationis in hoc uersant, q̄ mas-  
 sculina nomina fiunt pluralia ם  
 in fine adsumpta: Foeminina uero  
 per ם adsumptā, ut םלמ reges,  
 םלמ reginæ. Sed libet hanc re-  
 gulam grauiissimi theologi uerbis  
 eloqui, ut plus honoris habeatur  
 huic nostræ disciplinæ, quā in gra-  
 uissimo genere literarū sacrarum  
 introducere tanti fuit sanctissimis  
 atq̄ doctissimis uiris. Sic em̄ præ-  
 cipit diuus Hieronymus in edisse  
 rēdo ij. ca. Osee super uerbo Baa-  
 lim. Vbicunq̄ in fine Heb. sermo-  
 nis ם syllabam legimus, numero  
 plurali est, genere masculino; ubi  
 aut̄ ם, numero plurali, genere foe-  
 minino. Ergo Seraphim & Che-  
 rubim plurali intelligimus numes

ro genere mascul. Sabaoth autem quod interpretatur militiarū uel exercitiū siue uirtutum, numero plur. genere foeminino. Hæc Hieronymus. Cæterum dualis numerus citra sexus discrimen definit etiam in ים præcedente uocali pathah, עינים oculi, בְּרִבְתַּיִם genua. In constructione uero genitiui & pronominis mem ablato pluralis numerus fit in iod, ut מְלָכִים reges יְרִבְתַּיִם latera bina, מְלָכֵיהֶם reges eorū מְלָכֵי אֶרֶץ reges terræ, יְרִבְתֵי אֶרֶץ latera arcæ. Iam uero non lateat esse quædam heteroclita, quæ sub uoce plurali masculinorū sint foemina, & contra, ut אֲבוֹת patres, נְשִׁים mulieres. De quibus alijsq; speciebus heteroclitorū in secundo libro commodius dicetur.

Casibus

Casibus autem in utroque numero nequaquam variantur Heb. nomina, sed literis duntaxat in capite adsumptis uelut articulis obliqui manifestantur. Id quod usu uenit Germanis & Latina lingua corrupte utentibus. He itaque genitiui nota est, quæ & alijs omnibus casibus cum articulo suo præfuitur certificandi aut emphaseos gratia. Lamed datiuus est, sed & interdum possessionis. Mem accusatiuus est, rarius ablatiuus comitem significans. Sed & nominatiuo præfigitur alicubi.

Vocandi particulae sunt he litera ו & similes. In hunc igitur modum deducuntur nominis flexus. וי אדא uiri, וי אדא uiro, וי אדא אדא uirum, וי אדא אדא a uiro. Et pluraliter וי אדא uiri, וי אדא אדא uirorum, וי אדא אדא.

uiris, **אִישׁוֹת** uiros, **אִישׁוֹת** à uir  
 ris. Cæterū quia gignendi & accu  
 sandi casus facile cognoscuntur ex  
 contextu sermonis, sæpicule absq̃  
 articulo efferuntur. Datiuus & ab  
 latiuus non temere carent suis ar  
 ticulis.

FIGVRA SEV COMPOSITIO.

**F**iguras nominū duas licet con  
 stituere, simplicem & compo  
 sitam. Simples uoces sunt **אֶרֶץ** ager  
**מֵלֵא** plenus, unde componitur  
**אֶרֶץ מְלֵא** ager cultus & ferax. No  
 men **שַׁעֲטָנָה** quod significat uestē  
 duplicē ex lana & lino cōtextam,  
 trium uerborum compositione lu  
 dæi autumant coaluisse **שַׁעֲטָנָה**  
 & **אֶרֶץ**. Propriorum nominum in  
 gens turba compositam figurā ha  
 bet **בְּנֵימִין** Beniamin filius dextre,

**אֶרֶץ**

אֲבֹתַי pater multitudinis interprete spiritu sancto in epist. Pauli ad Rom. & in historia Geneseos. Appellatiua non ita sunt multa בְּלִיַּאל Beliaal contumax & proteruus, id est, absq; iugo, צֶלֶם־מָוֶת umbra mortis, id est, densissime et plusq; Cimeriæ tenebræ.

Redegi uim nominis in pauca, sic tamē, ut illis perceptis nō multa insuper desideret studiosus. Nūc uelut auctariū adijciā illud, quòd nomina & uerba inter se permutantur κατ' ἐναλλαγῆναι. Infinitiuus enim sæpe loco nominis usurpatur, presens quoq; uerbi & mediū, quoties temporis designationem deserunt, in nominis uerbalis naturā cōmigrant, ut שֹׁפְטֵי־אֶרֶץ iudicantes אֲרָץ שֹׁפְטֵי iudices terræ. Rursus



nomina uicem gerunt illorū modorum, præsertim neutralis significationis, ut **חָפֵץ** appetēs seu cupidus pro **חֹפֵץ**, quod usus respuit. Sic **קָטָן** paruus pro **קָטַן**, quod à consuetudine remotum est.

DE DICTIONE.

**T**ertium genus uocum Hebraicarum cōplectitur pronomina, aduerbia, præpositiones, conjunctiones, & interiectiones, quas partes orationis secluso uerbo & nomine appellant communi uocabulo **מַלְא** dictionē aut particulam indeclinabilē, ut **אֲנִי** ego, **אֵיךְ** ubi, **עִם** cum, **אִם** si, **אֶבֶן** amabo, **אֵי** heu. Quæ per se nihil significāt animo, uerum ad coniungēda nomina & uerba colligandasq; inuicē partes orationis deseruiunt. Nec est ope

ræ pretiū curiosius istas uoces in-  
 uariabiles distiguere in classes mo-  
 re Latino aut Græco, quando qui-  
 dem nihil de ipsis singulatim præ-  
 cipi queat. Sed hoc in uniuersum  
 de ipsis decernit, ut significata par-  
 ticularum indeclinabilium ex di-  
 ctionarijs & usu legēdi perdiscan-  
 tur, earumq; constructio & ordo,  
 quibus uerbis adhæreant & qua  
 parte, priorēne an posteriore, quē  
 admodum ꝛꝫ precatia dictiuncu-  
 la gaudet uerbo imperatiui modi,  
 cui postponat. Si quis tamen hæc  
 discriminata uelit, promptum est  
 illud facere quibusuis rudimento  
 grammatico initiatis. Nempe uo-  
 ces Hebraicæ distribuātur in clas-  
 ses, in quibus continentur Latinæ  
 aut Græcæ uoces, quæ interpretan

tur Hebraicas . Ita uocabimus אֲנִי  
 pronomen, אֵיךְ aduerbiū, עַל præ-  
 positionem, וְ coniunctionem,  
 וְיָ & וְיָ interiectiones. Prono-  
 mina trium personarū genere nu-  
 meroq̄ uariantur . אֲנִי ego , אַתָּה  
 nos utriusq̄ generis . In cæteris di-  
 stinguitur sexus, אַתָּה & אַתָּה tu אַתָּה  
 וְיָ uos, הוּא ille הִיא illa, אֵלֶּה isti.  
 Sed & hæc in dictionarios sunt re-  
 lata . Illud autem nō est indignum  
 quod adijciatur, Hebraicam lin-  
 guam haud ita flexilem & sequa-  
 cem, ut ab adiectiuo trahatur ad-  
 uerbium sono leuiter immutato.  
 Quam penuriam resarciunt nomi-  
 ne substantiuo uel adiectiuo inter-  
 dum cum litera præpositiua in lo-  
 cum aduerbiij posito, ut בְּמַהֲרָה in  
 festinatione, בְּמַשְׁפָּט festinanter,  
 in

in iudicio ꝑ legitime ac rite, לְבַטָּח  
 ad spem pro confidenter aut secu-  
 re, בְּבִינָה secundum intelligentiam  
 pro sapienter. Cuiusmodi multa  
 usurpāt Latini & Græci non tam  
 necessitatis gratia, quàm elegan-  
 tiæ atq; festiuitatis, de industria,  
 ex improuiso, ex abundanti, in  
 procliui, ad plenum: & similia.

Ad hunc ordinem dictionum  
 annumeranda uidentur insepara-  
 bilia pronomina, quæ ludæis di-  
 cuntur חֲכֻמֹּת connotantia. Vna  
 enim istarum sex literarū uel dua-  
 bus simul in fine appensilibus om-  
 nium personarum, & generum, et  
 numerorū pronomina exprimun-  
 tur. Quæ in hunc modum licet  
 distinguere.

INSTITVT. GRAMMAT.  
PRIMAE PERSONAE.

Sing. י גי Plur. נה Cōmunis gen.

SECVNDAE PERSONAE.

	ה	כִּם	Maf. ge.
Sing.		Plur.	
	ה	בִּן	Fœ. ge.

TERTIAE PERSONAE.

	ו ו הו ה	הם ם מו	Maf. ge.
Sing.		Plur.	
	ה ה ה ה	הו ו	Fœ. ge.

Hæc autem primitiuorum, possessiuorum, relatiuorum, & reciprocorum usum præbent: sic ut nominibus affixa ferè possessiua sint, cum uerbis & indeclinabilibus dictionibus, nunc primitiua nūc relatiua pro sermonis exigentia. Interim lector diligens attendat

dat animū, quæ persona male co-  
 hæreat uerbo iuxta rationē signi-  
 ficatus, nimirum primæ personæ  
 pronomen aut secundæ, cum uer-  
 bo eiusdem personæ, ut **בְּקָרְתִּי**  
 uisitauī me inepte dicitur, quum in  
 forma hithpaal una uoce possit ex-  
 primi **וְהִתְבַּרְתִּי** me ipsum uisitauī.  
 Obseruandum etiam, ut he finalis  
 mutetur in thau accedente prono-  
 mine subiunctiuo, utq̄ puncta uo-  
 calia permutentur, **הוֹרָתוֹ** lex  
 eius uel sua, **דְּבָרִי** uerbum,  
 uerbum meum, **דְּבָרַי** uerba mea,  
**דְּבָרֵינוּ** uerbum nostrum, **שָׁמְרוּ** cu-  
 stodiuit ipsum, **שָׁמְרוּנִי** custodi me.  
 Sic cū indeclinabilibus **אֵצְלִי** apud  
 me, **עִמִּי** mecum, **לְמַעַנְךָ** propter  
 te, **אֵינִי** ubi tu. Et cū articulis **לִי** mi-  
 hi, **אֵתִי** me, **בְּנִי** uel conduplicato

INSTITVT. GRAMMAT.

mem מִמֶּנִּי à me, לָנוּ nobis, מִמֶּנֶּנּוּ  
 à nobis. Possessio non nisi uerbo-  
 rum circuitu exprimit שְׁלִי quod  
 ad me promis, שְׁלָנוּ quod ad nos,  
 pro nostrum uel nostri. His finiti-  
 mæ sunt literæ præpositiuæ מִשָּׁה  
 מִבְּלָב multiplex certe ac uaria su-  
 pellex. Sed eæ reseruantur ad indi-  
 cem libri sequentis de usu literarū  
 seruilium, sicut & in superioribus  
 admonui. Hæc enim de lectione,  
 usuq; literarū aduētitiarum ad in-  
 clinationes uocū, nec non de par-  
 tibus orationis Hebraicæ in præ-  
 sens sufficiant, ut in priore libro.

Nunc ad secundum librū transi-  
 bo rediens ad inītia, & eodem or-  
 dine, qui seruatus est in priore tra-  
 ctatu, explicabo de linguæ Palæ-  
 stinæ usu ac proprietate, leuius qui-  
 dem

dem perstringens, quæ iam plene aperteq̄ satis uidentur exposita, latius autem tradens, quæ rudiū institutioni usq̄ huc minus conueniebant. A literis igitur, quæ appellantur Hebræis אֲלֶפֶת, id est, notæ, incipiendum est tanquam ab elementis.

## PRIORIS LIBRI FINIS.

## ERRATA.

Folio xiiiij. uoces bellæ, &c. lege uoces belle cōpostæ & emblemata tessellata.

xxv. libro de doct. lege libris.

xl. b. שָׁרָה lege שָׁרָה.

xliij. ficol lege Fichol.

lxx. b. חֶלֶךְ lege חֶלֶךְ.

lxx. b. חֶבְרִית lege חֶבְרִית.

lxxi. b. נְרִצָּה lege נְרִצָּה.

xcviij. b. עֵינַיִם lege עֵינַיִם.





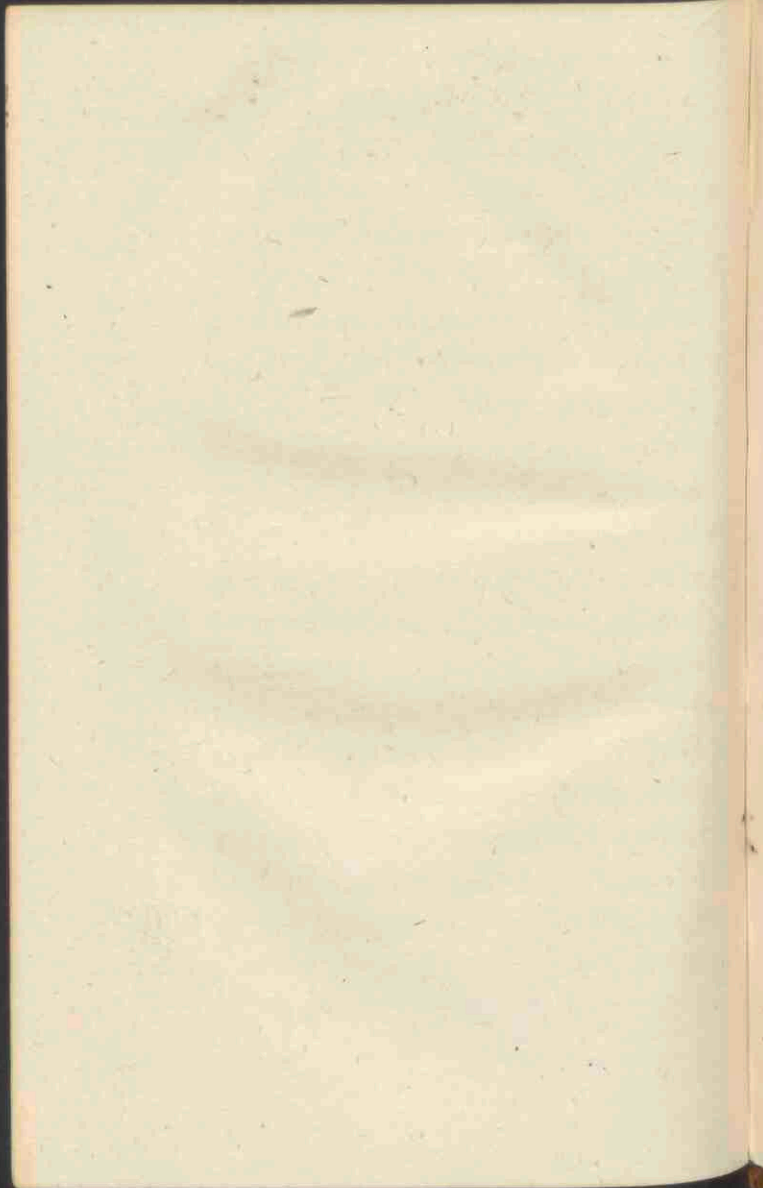
# SAVED TAYLOR

1787

1788

1789  
1790  
1791  
1792  
1793  
1794  
1795  
1796  
1797  
1798  
1799  
1800  
1801  
1802  
1803  
1804  
1805  
1806  
1807  
1808  
1809  
1810  
1811  
1812  
1813  
1814  
1815  
1816  
1817  
1818  
1819  
1820  
1821  
1822  
1823  
1824  
1825  
1826  
1827  
1828  
1829  
1830  
1831  
1832  
1833  
1834  
1835  
1836  
1837  
1838  
1839  
1840  
1841  
1842  
1843  
1844  
1845  
1846  
1847  
1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

19



# DE VSV TABVLAE

CONIVGATIONVM

BIBLIANDRI.



Nil est commodius in tra-  
dendis artium principijs,  
quàm rem compendiarìa  
demonstratione oculis subiicere.  
Quapropter uisum est generalissi-  
mum quoque canonem inflectendi  
uerba Hebraica in angustiore ta-  
bula proponere, ut euidenter in ea  
conspici queant temporum modo-  
rumque defectus, literarumque interi-  
tus, adiectio, mutatio, & punctorum  
euariatio. Secundo autem libro re-  
ctius indicabuntur specialia & ano-  
mala perque metaplasmos figurata  
in literis & punctis. Verbi gratia  
in punctis uariant quedam uerba,  
ut  $\text{יָהוָה}$  &  $\text{יְהוָה}$  dicantur sicut  $\text{יְהוָה}$

P

Et in futuro אֶשְׁבֵּב sicut אֶפְקֹד. Et  
אֶשְׁאֵל sicut אֶגַּשׁ. In imperatiuo שְׁבֵב  
& גַּשׁ sicut פְּקֹד & גַּשׁ. Literæ ue  
ro gutturales amant ... & - pro  
simplici scheua, ut אֶעֱבֹד dicat pro  
אֶעֱבֹד. In fine quoq; heth & ain ad  
dilatandū literę sonum adsumunt  
pathah. Sic אֶשְׁאֵל dicitur sicut פְּקֹד  
& אֶשְׁמִיעַ sicut פְּקֹד. Iam quoties  
grammatica ratio postulat dages  
literis inscribi, si eo loco אֶחָדָּעַר oc  
currant, quoniã illud punctum re  
spuunt, antecedentis literę uocalis  
breuis uertitur in longã, hirek in  
tzere, pathah in kametz, kibutz in  
holem aut schurek. Vnde בְּרַךְ pro  
nūtiatur pro בְּרַךְ sicut פְּקֹד & בְּרַךְ  
sicut פְּקֹד & בְּרַךְ sicut פְּקֹד. Cæte  
rum per metaplasmum sæpissime  
breuis uocalis penultimæ syllabæ  
uertitur

T A B V L A E.

uertitur in longam, ut stabilior sit numerus clausule. Multo enim firmitus est & auribus etiã gratius, adde q̄ distinctionē sententiæ audientibus indicat, quū dicitur, ישמרה potius q̄ שמר & שמר q̄ שמרה. Postremo appensilia pronomina in fine causam præbent, ut puncta uocalia uariantur, ueluti שמר fit שמרי custodiuit me, & שמרה fit שמרהי custodi me.

Non minor & in literis tum substantialibus tum accessorijs euariatio est. Nam he formatiuū in fine scemī. uertitur in thau per constructionē, ut פקדה fit פקודה & פקדה fit cum pronomine פקדתה. Iam uerba interdum excrescūt adiectis literis, interdum detractioe minuunt. Et enim uau & iod seruien

tes, in fine adsumunt nun quandoque κατὰ παραγωγήν, ut יִתְקַדֵּוּ & תִּתְקַדֵּוּ. Masculina uero & cōmunia adsciscunt he, ut אֲשַׁבְּרָה contēram שִׂמְחָה lætare. lam & uerba defectiua non raro imitantur perfecta, ut quū נִטְוֵשׁ dicitur sicut גִּישׁ, & יִרֵד sicut יָרַד et אֲנַבֵּחַ sicut אֲרַע pcutiã. Contrà seruilis litera he interdum à principio, interdum à fine abiicitur, ut exēpli causa קִרְאוּ pro קִרְאֵה & לְהַתְקַדֵּר pro לְהַתְקַדֵּר. Porrò quoties litera geminatur nō modo in uerbis geminantibus substantias lem literam, ut סַבַּב, uerumetiam quum seruilis cōcurrit cum essentiali eadem, semel potest abiici, ut סַבַּב pro סַבַּב, & סַבַּב pro סַבַּב. Et בִּינְנָה pro בִּינְנָה dages in nun posito ut amissæ literæ uestigio. Simi  
liter

liter אָבֵב fit semel thau abiecto  
 אָבֵב. Hæc autē & id genus, ut an-  
 te monui, ad secundum librū per-  
 tinent. In tabula duntaxat rectam  
 inflectendi formam comprehen-  
 di decuit, quam tenens bona fide,  
 itemq̄ rhetoricas transformandi  
 formulas studiosus suo pte inge-  
 nio deprehendet pleraq̄ inæqua-  
 lia & enormia.

Discessi autem prudens à ludæis  
 in ordinanda tabula non tam at-  
 tendens Latinam cōsuetudinem,  
 q̄ Hebraicæ analogiæ deriuatio-  
 nes, ut ex his duabus causis ordine  
 mutato non parum facilitatis ne-  
 gotio accedat. Cōiugationes per  
 septem formas seu species primū  
 digestæ sunt propter communem  
 formationem & significandi pro-



DE VSV TABVLAE.

prietatem. In singulis autem formis deinceps ordines, classes seu coniugationes, ut Latini appellāt, subsequuntur. Quæ à latere dextro & sinistro in tabula notatæ sunt. In summa parte assignati sunt modi & tempora, mox numeri & personæ, deinde genera, quæ ita per tabulam totam dirigunt, ut in summa linea uerbi **וְדַבַּר** & infima **וְדַבַּר** literæ formatiuae positæ pariter omnibus formis & coniugationibus eiusdem lineæ descendens inferuiant.

FINIS.

THE HISTORY  
OF THE  
CITY OF  
LONDON  
BY  
W. BARNETT

IN TWO VOLUMES  
LONDON  
Printed and Sold by  
W. BARNETT  
1733

